





































































FR06-21

Sommaire

Contents

Inhaltsverzeichnis

	Index des références References index / Indextabelle		
	Raccords instantanés série 800 Push-in fittings series 800 / Steckanschlüsse Typ 800	A1 - A15	
	Raccords instantanés série 1800 Push-in fittings series 1800 / Steckanschlüsse Typ 1800	A17 - A27	
	Raccords instantanés qualité alimentaire Food grade push-in fittings / Steckanschlüsse lebensmittelkonform	A29 - A32	
	Raccords instantanés série «COMPACT» Push-in fittings series «COMPACT» / Steckanschlüsse Typ «COMPACT»	B1 - B10	
	Raccords instantanés série «SENFIT» Push-in fittings series «SENFIT» / Steckanschlüsse Typ «SENFIT»	B11 - B30	
	Raccords instantanés miniatures série 4600 Miniature push-in fittings series 4600 / Steckanschlüsse Miniatur serie 4600	B31 - B35	
	Raccords instantanés série 4200 pour liquides alimentaires Food grade push-in fittings series 4200 / Steckverbinder für Flüssigkeitssysteme	B37 - B47	
	Raccords instantanés acier inoxydable Stainless steel push-in fittings / Steckanschlüsse aus Edelstahl	C1 - C5	
	Raccords instantanés haute pression High-pressure push-in fittings / Hochdruck-Steckanschlüsse	C7 - C9	
	Raccords instantanés série 400 pour brumisation Misting push-in fittings series 400 / Zerstäubungsverschraubungen Typ 400	C11 - C16	
	Raccords à fonctions pneumatiques Pneumatic function fittings / Pneumatik-Funktionsverschraubungen	D1 - D19	
	Accessoires de raccordement Standard fittings / Standard-Verschraubungen	E1 - E15	
	Accessoires de raccordement en acier inoxydable Stainless steel standard fittings / Standard-Verschraubungen aus Edelstahl	E17 - E22	
	Blocs de raccordement Distribution frames / Verteilerblock	F1 - F3	
	Blocs de raccordement en acier inoxydable Stainless steel distribution frames / Verteilerblock aus Edelstahl	F5 - F7	
	Silencieux d'échappement Air silencers / Schalldämpfer	G1 - G5	
	Raccords à coiffe Quick-connect fittings / Schnell-Verschraubungen	H1 - H9	
	Raccords à coiffe en acier inoxydable Stainless steel quick-connect fittings / Schnell-Verschraubungen aus Edelstahl	H11 - H14	
	Raccords universels à bague bicône Universal double cone fittings / Universal-Verschraubungen	I1 - I10	
	Raccords universels DIN 3861 - 3870 Compression fittings / Schneidring-Verschraubungen	J1 - J6	
	Raccords universels en acier inoxydable DIN 2353 Stainless steel compression fittings / Schneidringverschraubungen aus Edelstahl	K1 - K5	
	Raccords à bague coupante DIN 2353 / ISO 8434-1 pour systèmes de lubrification centralisée Compression fittings for centralised lubrication / Schneidring-Verschraubungen für Zentralschmierung	K7 - K14	
	Coupleurs rapides Quick-connect couplings / Schnellverschlußkupplungen	L1 - L46	
	Vannes Valves / Hähne	M1 - M11	
	Raccords express Claw couplings / Drehverschlußkupplungen	M13 - M15	
	 Tubes et tuyaux Hoses / Schläuche	N1 - N13	
	Raccords et coupleurs conditionnés Packaged fittings and couplings Verpackte Verbindungen und Kupplungen	O1 - O5	
	Réseau d'air comprimé AIRFIT AIRFIT compressed air distribution / AIRFIT Druckluftnetz	P1 - P14	
	Accessoires de réseau d'air Air line equipment / Druckluftaufbereitung	R1 - R10	
	Équilibreurs Balancers / Seilfederzüge	S1 - S4	
	Manomètres Pressure gauges / Manometer	T1 - T5	
	Colliers de serrage Hose clamps / Schlauchbriden	U1 - U5	

Index des références
References index
Indextabelle

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
0200	K8	0684	D13	0875	A13
0202	K8	0685	D16	0891	A13
0210	K8	0702	C9	0900	C8
0214	K8	0800	A2	0905	C8
0216	K9	0800 NPT	A14	0910	C8
0229	K9	0801	A4	0980	K11
0230	K9	0802	A7	0985	K11
0281	K9	0802 inches	A15	0987	K11
0400	C13	0803	A6	0989	K11
0401	C13	0804	A6	1110	A9 A26 B9 H8 J4
0402	C13	0805	A2	1120	A9 A26 H8
0407	C13	0805 NPT	A14	1125	B9 J4
0411	C14	0806	A4	1140	B9
0414	C13	0807	A7	1150	E13 H9 J4
0424	C14	0807 inches	A15	1160	H9
0432	C14	0808	A3	1170	E13
0433	C14	0809	A5	1180	H9
0450	C15	0810	A2	1190	I9
0600	D6	0812	A3	1200	H2
0601	D6	0813	A5	1201	H2
0610	D7	0814	A7	1202	H6
0611	D7	0814 inches	A15	1203	H3
0612	D7	0816	A8	1204	H6
0615	D7	0817	A8	1207	H7
0616	D7	0818	A8	1208	H5
0617	D7	0819	A5	1210	H4
0620	D8	0820	A12	1211	H7
0621	D8	0821	A9	1212	H5
0622	D8	0822	A9	1214	H7
0625	D8	0825	A8	1216	H6
0626	D8	0826	A8	1221	H8
0627	D8	0835	A10	1222	H8
0630	D9	0836	A10	1225	H4
0631	D9	0837	A10	1226	H4
0635	D9	0838	D2	1230	H9
0636	D9	0839	D2	1236	H9
0640	D11	0840	D2	1239	H5
0651	D10	0848	D3	1245	H3
0653	D10	0849	D3	1261	H3
0657	D16	0850	D3	1262	H3
0660	D10	0854	A11	1300	I2
0670	D12	0857	A11	1301	I5
0674	D12	0858	A11	1302	I6
0675	D12	0859	A12	1303	I2
0680	D13	0861	A12	1304	I3
0683	D13	0874	A12	1306	I5

Index des références

References index

Indextabelle

		Codes	Pages	Codes	Pages
1307	I6	1677	D16	1964	A32
1308	I4	1681	D17	2135	E12
1310	I3	1682	D17	2168	E12
1311	I7	1683	D17	2171	E12
1312	I4	1687	B46	2178	E12
1314	I6	1700	K2	2196	E13
1316	I7	1701	K2	2200	E2
1318	I7	1702	K4	2201	E2
1320	I8	1703	K2	2202	E2
1326	I5	1706	K2	2203	E2
1329	I8	1707	K4	2204	E3
1330	I8	1708	K3	2205	E3
1331	I9 J6	1710	K3	2206	E13
1335	I9	1712	K3	2207	E13
1341	I4	1714	K4	2208	E4
1350	I10	1716	K4	2209	E4
1351	I10	1729	K5	2210	E4
1359	I9	1730	K5	2213	E3
1400	J2	1731	K5	2220	E18
1402	J5	1789	K5	2221	E18
1403	J2	1801	A18	2222	E18
1407	J5	1802	A23	2223	E18
1408	J3	1803	A20	2224	E18
1410	J3	1805	A19	2228	E19
1412	J4	1806	A19	2244	K13
1414	J5	1807	A23	2246	K13
1416	J5	1808	A21	2247	K13
1421	J4	1809	A21	2248	K13
1429	J6	1810	A20	2252	E20
1430	J6	1812	A22	2260	K14
1510	F2 F3	1813	A22	2270	K14
1511	F6	1814	A23	2268	E21
1520	F2 F3	1815	A20	2282	E20
1521	F6 F7	1816	A24	2300	E5
1530	F2 F3	1817	A24	2301	E5
1540	F2 F3	1820	A25	2304	E10
1541	F6 F7	1821	A26	2305	E10
1550	F2 F3	1822	A26	2306	E11
1560	F2 F3	1825	A24	2307	E11
1561	F6	1859	A25 B6	2308	E11
1570	F2 F3	1861	A25	2309	E11
1571	F7	1951	A30	2310	E5
1620	D15	1952	A31	2311	E5
1630	D15	1953	A31	2312	E6
1640	D15	1956	A31	2313	E6
1650	D11	1957	A31	2320	E19

Index des références
References index
Indextabelle

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
2322	E20	2910	G3	3326	L21 L36
2323	E20	2914	G3	3351	L37
2324	E21	2920	G3	3352	L37
2331	E19	2922	G5	3353	L37
2334	E21	2923	G5	3354	L37
2335	E22	2925	G3	3355	L37
2336	E22	2950	G4	3356	L37
2337	E22	2955	G4	3421	L20
2400	E6	2960	G4	3423	L20
2401	E6	2970	G4	3425	L20
2402	E7	2975	G5	3429	L21
2403	E7	2980	G5	3432	L21
2404	E7	3001	L30	3441	L22
2405	E7	3002	L30	3443	L22
2410	E14	3003	L30	3445	L22
2413	E14	3004	L30	3449	L22
2414	E15	3005	L30	3451	L4
2415	E15	3006	L30	3453	L4
2420	E19	3007	L30	3455	L4
2500	E8	3008	L30	3461	L4
2501	E8	3101	L31	3462	L23
2502	E8	3102	L33	3463	L4
2503	D19	3103	L31	3481	L6
2504	D19	3104	L33	3482	L7 L23
2511	E15	3105	L31	3483	L6
2512	E15	3106	L33	3484	L7 L23
2521	E19	3107	L31	3485	L6
2522	E20	3108	L33	3491	L6
2600	E8	3109	L31	3493	L6
2601	E9	3110	L33	3494	L7
2602	E9	3111	L32	3501	L38
2603	E9	3115	L32	3502	L17 L39
2604	E9	3117	L32	3503	L38
2605	D14	3301	L34	3504	L17 L39
2606	D14	3302	L5 L35	3505	L38
2607	D14	3303	L34	3506	L17 L39
2608	D14	3304	L5 L35	3511	L38
2770	B29	3305	L34	3513	L38
2771	B29	3306	L5 L35	3551	L16
2775	B29	3310	L35	3553	L16
2776	B30	3311	L34	3555	L16
2891	B30	3312	L5 L21 L36	3612	L9 L25
2900	G2	3313	L34	3614	L9 L25
2902	G2	3314	L5 L21 L36	3617	L9 L25
2905	G2	3316	L5 L21 L36	3618	L9 L25
2909	G2	3322	L5 L21 L36	3621	L24

Index des références

References index

Indextabelle

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
3623	L24	3793	L14	4606	B33
3625	L24	3794	L15	4607	B34
3629	L25	3795	L14	4609	B33
3632	L25	3901	L42	4614	B34
3641	L26	3902	L7 L23 L42	4616	B35
3643	L26	3903	L42	4617	B35
3645	L26	3904	L7 L23 L42	4619	B33
3649	L27	3905	L42	4620	B35
3651	L8	3906	L7 L23 L42	4625	B35
3652	L27	3921	L43	4700	B12
3653	L8	3922	L43	4701	B13
3655	L8	3923	L43	4702	B24
3661	L8	3924	L43	4703	B20
3663	L8	3925	L43	4704	B20
3681	L10	3926	L43	4705	B14
3682	L11 L27	4200	B39	4706	B15
3683	L10	4201	B39	4707	B24
3684	L11 L27	4202	B42	4708	B16
3685	L10	4203	B39	4709	B16
3686	L11 L27	4203 UNF	B40	4711	B24
3688	L11 L27	4205	B40	4712	B17
3691	L10	4207	B42	4713	B17
3693	L10	4208	B40	4714	B25
3694	L11	4210	B40	4715	B14
3701	L40	4214	B42	4716	B25
3702	L41	4216	B43	4717	B25
3703	L40	4217	B43	4718	B25
3704	L41	4220	B44	4719	B15
3705	L40	4224	B44	4720	B26
3706	L41	4225	B43	4724	B26
3710	L41	4255	B44	4725	B26
3711	L40	4260	B41	4728	B26
3712	L41	4263	B41	4730	B27
3713	L40	4264	B41	4734	B18
3714	L41	4295	B44	4735	B18
3722	L13	4297	B45	4736	B22
3724	L13	4412	L44	4737	B22
3726	L13	4415	L44	4738	D5
3730	L13	4418	L44	4739	D5
3751	L12	4419	L44	4741	B21
3753	L12	4510	L45	4746	D4
3755	L12	4511	L45	4747	D4
3761	L12	4531	L45	4750	B12
3763	L12	4550	L46	4751	B13
3791	L14	4601	B32	4753	B27
3792	L15	4602	B34	4754	B27

Index des références
Referenzen index
Indextabelle

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
4765	B19	5203	H12	5790	R5
4766	B19	5205	H12	5795	R5
4781	B21	5207	H14	5800	C2
4785	B23	5208	H13	5801	C2
4786	B23	5210	H12	5802	C5
4787	B23	5212	H13	5805	C2
4801	B2	5214	H14	5806	C3
4802	B5	5228	H13	5807	C5
4803	B4	5230	H14	5808	C4
4804	B4	5472	M6	5809	C4
4806	B2	5473	M6	5810	C3
4807	B5	5474	M6	5814	C5
4809	B3	5477	M6	5816	C5
4813	B3	5480	M14	5825	C5
4814	B5	5483	M14	5859	C3
4817	B5	5485	M14	6010	N12
4819	B3	5487	M14	6100 à 6115	N2
4821	B9	5488	M15	6152	N3
4825	B8	5489	M15	6160	C15
4826	B8	5600	M2	6162	C15
4835	B9	5601	M2	6171	N3
4841	B4	5602	M2	6181	N3
4854	B6	5603	M2	6200 à 6215	N4
4857	B6	5605	M3	6230 à 6234	N5
4858	B6	5606	M3	6240	N5
4874	B7	5620	M4	6250 à 6252	N6
4875	B7	5621	M4	6260	N6
4882	B8	5623	M4	6262	N6
4884	B8	5634	M5	6270	N7
4891	B7	5635	M5	6272	N7
4892	B7	5637	M5	6282	N4
4900	A18	5638	M5	6285	K12
4935	A22	5639	M5	6287	K12
4936	A27	5655	M3	6302 à 6306	N9
4996	A27	5656	M3	6322	N9
4997	A27	5684	M11	6400	N8
5101	M8	5686	M11	6410	N8
5105	M8	5687	B47	6450	N8
5106	M8	5700	R3	6480	N7
5107	M7	5705	R3	6525	N10
5108	M7	5710	R3	6550	N10
5109	M9	5715	R3	6581 à 6595	N11
5111	M9	5755	R4	6601	N10
5115	M10	5758	R4	6700	N12
5200	H12	5765	R4	6800	N12
5202	H13	5768	R4	6900	N13

Index des références

References index

Indextabelle

Codes	Pages	Codes	Pages	Codes	Pages
6950	N13	8611	T3	8907 05	P11
8100 13	R6	8616	T3	8907 20	P11
8100 50	R6	8621	T4	8908 20	P3
8121	R7	8626	T4	8908 30	P4
8124	R7	8650	T4	8908 61	P4
8128	R7	8800	U2	8908 70	P4
8129	R7	8801	U4	8908 80	P4
8130	R8	8802	U3	9200	S2
8135	R8	8809	U2	9310	S2
8140	R9	8810	U4	9320	S2
8145	R9	8812	U2	9330	S2
8150	P13 R6	8819	U3	9340	S2 S4
8152	P13	8822	U3	9350	S3
8160	R10	8900 10	P5	9350 AX	S4
8300 03	P3	8900 30	P5	9360	S3
8300 06	P3	8900 40	P6	9370	S3
8300 20	P3	8901 30	P6	A11AIRF	O3
8300 40	P3	8901 40	P6	A11AIRF2	O3
8320	P11	8901 50	P5	APUB	O3
8331	P12	8901 60	P5	MAL0200DIST/I	O2
8340	P12	8902 --	P8	MAL0375	O2
8350	P12	8902 30	P6	MALC07W1	U5
8354	P13	8902 36	P8	MALC098W5	U5
8504	T2	8902 41	P9	PLB06/C01	O4
8505	T2	8902 42	P9	PLB06/C02	O4
8506	T2	8902 60	P7	PLB06/C03	O5
8514	T2	8903 --	P9	PLB06/C04	O5
8515	T2	8906 --	P7	PLB06/C05	O5
8516	T2	8906 00	P10	PLB06/C06	O5
8532	T5	8906 02	P10	PLB06/C07	O5
8534	T5	8906 10	P7	PLB06/P33	O5
8601	T3	8906 44	P10		
8606	T3	8907 00	P11		

Raccords instantanés série 800

Push-in fittings series 800

Steckanschlüsse Typ 800

Champs d'application : air comprimé, vide

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- poussoir de décrochage en laiton nickelé
- pince en acier inoxydable
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- filetage :
 - cyllindrique BSP avec joint monté
 - conique BSP avec pré-teflonage
- pression d'exercice : - 0,99 ÷ 18 bar
- température de travail : -20° ÷ 70°C

Areas of application : compressed air, vacuum

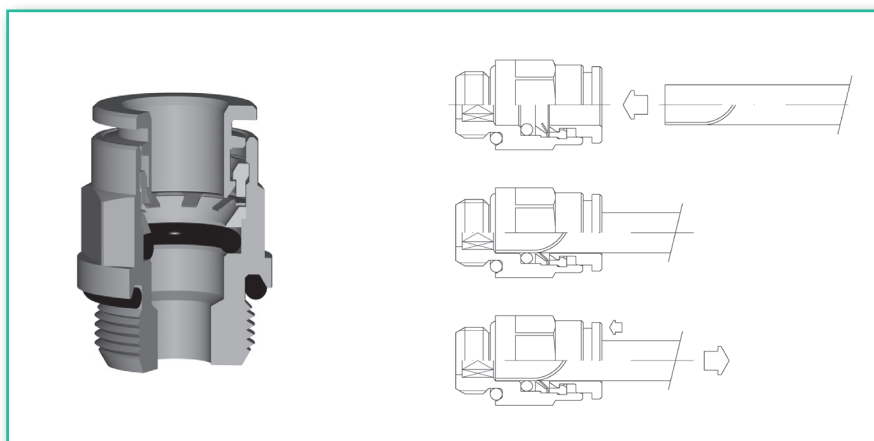
Technical features

- construction in nickel plated brass
- thrust ring made of nickel plated brass
- collet made of stainless steel
- oil-proof rubber packings NBR
- thread :
 - parallel BSP with O-ring
 - taper BSP with teflon-coated
- working pressure : - 0,99 ÷ 18 bar
- working temperature : -20° ÷ 70°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- Körpers : Messing vernickelt
- Druckring aus Messing vernickelt
- Spannring aus Edelstahl
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Gewinde :
 - zylindrisch BSP mit O-ring
 - kegelig BSP mit Teflon-Dichtung
- Betriebsdruck : - 0,99 ÷ 18 bar
- Betriebstemperatur : -20° ÷ 70°C



Airfit

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

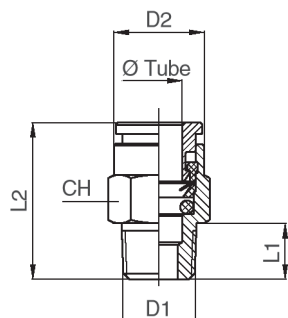
Einschraub-Steckverschraubungen

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

0800



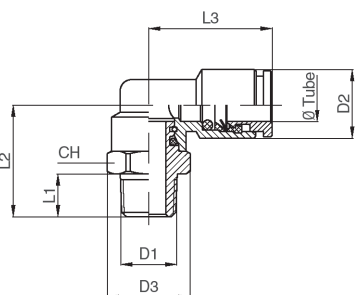
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	CH
CODE						
0800 04 10	4	1/8	9	7,5	16	10
0800 04 13	4	1/4	9	11	20,5	14
0800 06 10	6	1/8	12	7,5	21	12
0800 06 13	6	1/4	12	11	20,5	14
0800 08 10	8	1/8	14	7,5	25	14
0800 08 13	8	1/4	14	11	23,5	14
0800 08 17	8	3/8	14	11,5	22,5	17
0800 10 13	10	1/4	16	11	30,5	16
0800 10 17	10	3/8	16	11,5	24	17
0800 10 21	10	1/2	16	14	27	22
0800 12 13	12	1/4	19	11	32	19
0800 12 17	12	3/8	19	11,5	27,5	19
0800 12 21	12	1/2	19	14	27,5	22
0800 14 17	14	3/8	22	11,5	35,5	22
0800 14 21	14	1/2	22	14	32,5	22

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL ELBOW MALE FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

0805



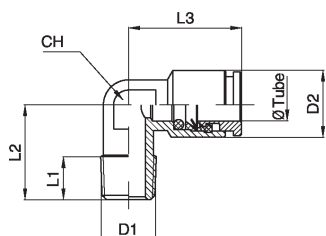
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0805 04 10	4	1/8	9	14,5	7,5	17,5	17,5	10
0805 04 13	4	1/4	9	15,5	11	24	19,5	14
0805 06 10	6	1/8	12	14,5	7,5	20	22	13
0805 06 13	6	1/4	12	15,5	11	24	22	14
0805 08 10	8	1/8	14	14,5	7,5	20	22,5	13
0805 08 13	8	1/4	14	15,5	11	24	22,5	14
0805 08 17	8	3/8	14	20	11,5	27	23	18
0805 10 13	10	1/4	16	20	11	26,5	26	18
0805 10 17	10	3/8	16	20	11,5	27	26	18
0805 12 17	12	3/8	19	22,5	11,5	30,5	28,5	20
0805 12 21	12	1/2	19	24,5	14	33,5	28,5	22
0805 14 17	14	3/8	22	22,5	11,5	30,5	32	20
0805 14 21	14	1/2	22	24,5	14	33,5	32	22

ÉQUERRE MÂLE FIXE CONIQUE

MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

0810



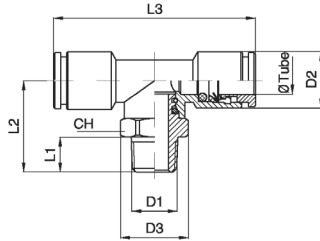
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
0810 04 10	4	1/8	9	7,5	15	17,5	9
0810 04 13	4	1/4	9	11	18,5	17,5	9
0810 06 10	6	1/8	12	7,5	15	20,5	10
0810 06 13	6	1/4	12	11	18,5	20,5	10
0810 08 10	8	1/8	14	7,5	19	22,5	12
0810 08 13	8	1/4	14	11	21	22,5	12
0810 10 13	10	1/4	16	11	22	25	14
0810 10 17	10	3/8	16	11,5	22,5	25	14

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

0808



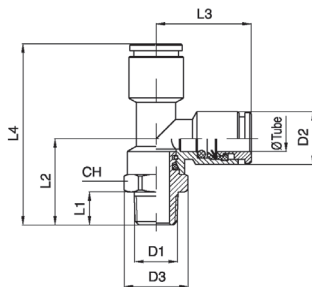
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0808 04 10	4	1/8	9	14,5	7,5	20	39	13
0808 04 13	4	1/4	9	15,5	11	24	39	14
0808 06 10	6	1/8	12	14,5	7,5	20	44	13
0808 06 13	6	1/4	12	15,5	11	24	44	14
0808 08 10	8	1/8	14	14,5	7,5	20	45	13
0808 08 13	8	1/4	14	15,5	11	24	45	14
0808 08 17	8	3/8	14	20	11,5	27	46	18
0808 10 13	10	1/4	16	20	11	26,5	49	18
0808 10 17	10	3/8	16	20	11,5	27	49	18
0808 12 17	12	3/8	19	22,5	11,5	30,5	57	20
0808 12 21	12	1/2	19	24,5	14	33,5	57	22

T PIQUAGE EN BOUT, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T, TAPER

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

0812



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0812 04 10	4	1/8	9	14,5	7,5	19,5	19,5	39,5	13
0812 04 13	4	1/4	9	15,5	11	24	19,5	43,5	14
0812 06 10	6	1/8	12	14,5	7,5	20	22	42	13
0812 06 13	6	1/4	12	15,5	11	24	22	46	14
0812 08 10	8	1/8	14	14,5	7,5	20	22,5	42,5	13
0812 08 13	8	1/4	14	15,5	11	24	22,5	46,5	14
0812 10 13	10	1/4	16	20	11	26,5	26	52,5	18
0812 10 17	10	3/8	16	20	11,5	27	26	53	18
0812 12 17	12	3/8	19	22,5	11,5	30,5	28,5	59	20
0812 12 21	12	1/2	19	24,5	14	33,5	28,5	62	22

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

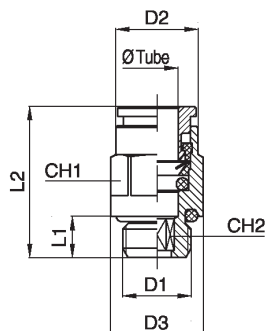
Einschraub-Steckverschraubungen

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

0801



Pas métriques

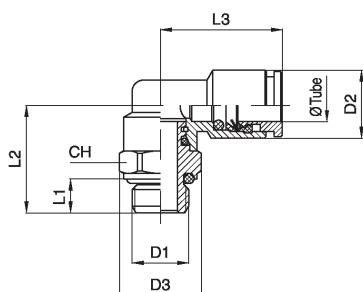
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
0801 03 05	3	M5x0,8	7	8	4	15	-	2
0801 04 05	4	M5x0,8	9	8	4	19	-	2,5
0801 04 06	4	M6x1	9	9	4,5	19,5	-	3
0801 04 07	4	M7x1	9	9	5	20	-	3
0801 04 10	4	1/8	9	13	5	16,5	9	3
0801 04 13	4	1/4	9	16	6,5	18,5	9	3
0801 06 05	6	M5x0,8	12	8	4	22	-	2,5
0801 06 07	6	M7x1	12	9	5	23	-	3
0801 06 10	6	1/8	12	13,5	5	19,5	12	4
0801 06 13	6	1/4	12	16	6,5	19,5	12	4
0801 08 10	8	1/8	14	13	5	23,5	13	6
0801 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21,5	14	6
0801 08 17	8	3/8	14	20	7	21	14	6
0801 10 13	10	1/4	16	16	6,5	27,5	15	8
0801 10 17	10	3/8	16	20	7	25	16	8
0801 10 21	10	1/2	16	25	8,5	25,5	16	8
0801 12 13	12	1/4	19	16	6,5	28,5	19	8
0801 12 17	12	3/8	19	20	7	28,5	19	10
0801 12 21	12	1/2	19	25	8,5	26,5	19	10
0801 14 17	14	3/8	22	20	7	32	22	10
0801 14 21	14	1/2	22	25	8,5	32	22	12
0801 16 21	16	1/2	24	25	8,5	34,5	25	13
0801 16 27	16	3/4	24	32	9,5	32	24	13

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0806



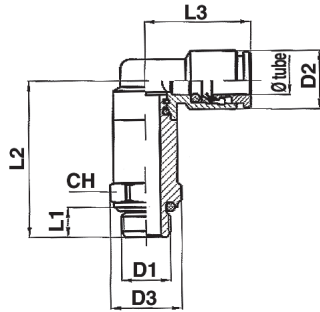
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0806 03 05	3	M5x0,8	7	10	4	14	13,5	9
0806 04 05	4	M5x0,8	9	10	4	14	17,5	9
0806 04 06	4	M6x1	9	10	4,5	14,5	17,5	9
0806 04 10	4	1/8	9	14,5	5	18	19,5	13
0806 04 13	4	1/4	9	16	6,5	21,5	19,5	13
0806 06 05	6	M5x0,8	12	10	4	14	20,5	9
0806 06 10	6	1/8	12	14,5	5	18	22	13
0806 06 13	6	1/4	12	16	6,5	21,5	22	13
0806 08 10	8	1/8	14	14,5	5	18	22,5	13
0806 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21,5	22,5	13
0806 08 17	8	3/8	14	20	7	25,5	23	16
0806 10 13	10	1/4	16	16	6,5	22	26	16
0806 10 17	10	3/8	16	20	7	25,5	26	16
0806 10 21	10	1/2	16	25	8,5	27,5	26	16
0806 12 13	12	1/4	19	16	6,5	25,5	28,5	20
0806 12 17	12	3/8	19	20	7	26	28,5	20
0806 12 21	12	1/2	19	25	8,5	30,5	28,5	20
0806 14 17	14	3/8	22	20	7	26	31	20
0806 14 21	14	1/2	22	25	8,5	30,5	31	20
0806 16 21	16	1/2	24	25	8,5	33	36,5	25
0806 16 27	16	3/4	24	32	9,5	35	36,5	25

ÉQUERRE PROLONGÉE, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

EXTENDED SWIVEL ELBOW MALE FITTING, PARALLEL

VERLÄNGERTE WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0819



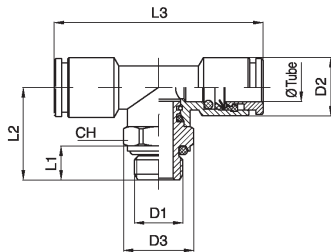
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0819 04 10	4	1/8	9	14,5	5	29	19,5	13
0819 06 10	6	1/8	12	14,5	5	32	22	13
0819 06 13	6	1/4	12	18	6,5	35,5	22	13
0819 08 10	8	1/8	14	14,5	5	34	22,5	13
0819 08 13	8	1/4	14	18	6,5	37,5	22,5	13

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0809



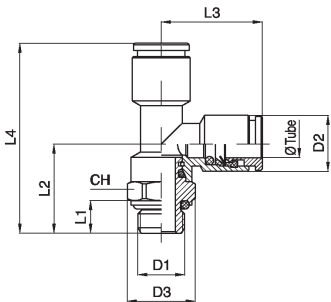
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0809 04 10	4	1/8	9	14,5	5	18	39	13
0809 04 13	4	1/4	9	16	6,5	21,5	39	13
0809 06 10	6	1/8	12	14,5	5	18	44	13
0809 06 13	6	1/4	12	16	6,5	21,5	44	13
0809 08 10	8	1/8	14	14,5	5	18	45	13
0809 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21,5	45	13
0809 08 17	8	3/8	14	20	7	25,5	46	16
0809 10 13	10	1/4	16	16	6,5	22	49	16
0809 10 17	10	3/8	16	20	7	25,5	49	16
0809 12 17	12	3/8	19	20	7	26	57	20
0809 12 21	12	1/2	19	25	8,5	30,5	57	20

T PIQUAGE EN BOUT, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T FITTING, PARALLEL

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0813



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0813 04 10	4	1/8	9	14,5	5	18	19,5	37,5	13
0813 04 13	4	1/4	9	16	6,5	21,5	19,5	41	13
0813 06 10	6	1/8	12	14,5	5	18	22	40	13
0813 06 13	6	1/4	12	16	6,5	21,5	22	43,5	13
0813 08 10	8	1/8	14	14,5	5	18	22,5	40,5	13
0813 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21,5	22,5	44	13
0813 10 13	10	1/4	16	16	6,5	22	26	48	16
0813 10 17	10	3/8	16	20	7	25,5	26	51,5	16
0813 12 17	12	3/8	19	20	7	26	28,5	54,5	20
0813 12 21	12	1/2	19	25	8,5	30,5	28,5	59	20

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

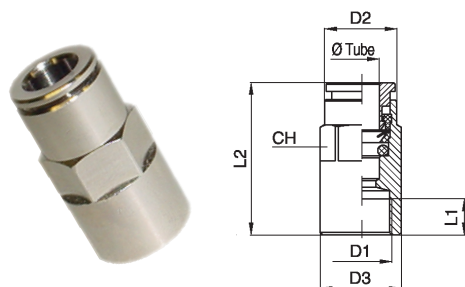
Aufschraub-Steckverschraubungen

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

0803



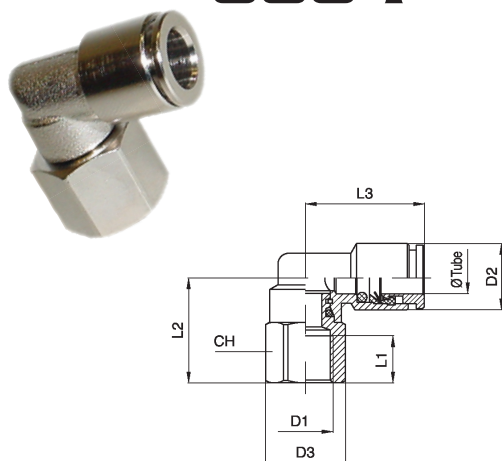
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	CH
CODE							
0803 04 10	4	1/8	9	13	7,5	23,5	9
0803 06 10	6	1/8	12	14	7,5	26	12
0803 06 13	6	1/4	12	16	11	30	12
0803 08 10	8	1/8	14	13	7,5	26	14
0803 08 13	8	1/4	14	16	11	30	14
0803 08 17	8	3/8	14	20	12	31	14
0803 10 13	10	1/4	16	16	11	32	16
0803 10 17	10	3/8	16	20	12	33,5	16
0803 10 21	10	1/2	16	25	13,5	36,5	16

ÉQUERRE FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKELAUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

0804

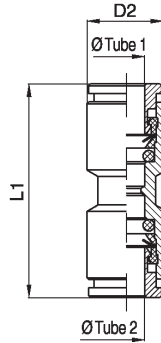


TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
0804 04 10	4	1/8	9	14,5	7,5	17,5	19,5	13
0804 06 10	6	1/8	12	14,5	7,5	17,5	22	13
0804 06 13	6	1/4	12	18	11	21,5	22	16
0804 08 10	8	1/8	14	14,5	7,5	17,5	22,5	13
0804 08 13	8	1/4	14	18	11	21,5	22,5	16
0804 10 13	10	1/4	16	18	11	23	26	16
0804 10 17	10	3/8	16	22,5	12	25	26	20

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
 GERADER VERBINDER

0802

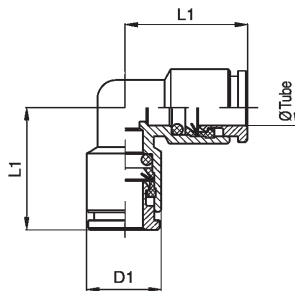


TYPE	TUBE1	TUBE2	D2	L1
CODE				
0802 03 00	3	3	7	22
0802 04 00	4	4	9	28
0802 06 00	6	6	12	33,5
0802 06 04	6	4	12	31
0802 08 00	8	8	14	34
0802 08 06	8	6	14	34
0802 10 00	10	10	16	38,5
0802 10 08	10	8	16	36,5
0802 12 00	12	12	19	41
0802 14 00	14	14	22	47
0802 16 00	16	16	24	47

ÉQUERRE ÉGALE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKELVERBINDER

0807

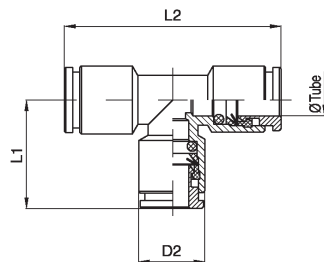


TYPE	TUBE	D1	L1
CODE			
0807 03 00	3	7	12
0807 04 00	4	9	17,5
0807 06 00	6	12	20,5
0807 08 00	8	14	22,5
0807 10 00	10	16	25
0807 12 00	12	19	26,5
0807 14 00	14	22	31,5
0807 16 00	16	24	36,5

T ÉGAL

INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERBINDER

0814



TYPE	TUBE	D2	L1	L2
CODE				
0814 03 00	3	7	12	24
0814 04 00	4	9	17,5	35
0814 06 00	6	12	20	40
0814 08 00	8	14	21	42
0814 10 00	10	16	24,5	49
0814 12 00	12	19	26	52
0814 14 00	14	22	30,5	61
0814 16 00	16	24	36,5	73

Raccords de jonction

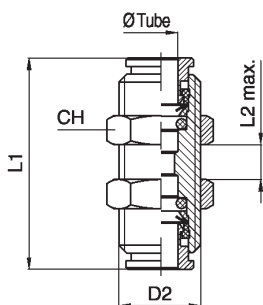
Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

TRAVERSÉE DE CLOISON ÉGALE

BULKHEAD INTERMEDIATE FITTING
SCHOTT-VERSCHRAUBUNG

0816

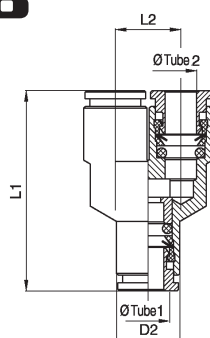


TYPE	TUBE	D2	L1	L2max	CH
CODE					
0816 03 00	3	M10 x 1	21,5	8	14
0816 04 00	4	M12 x 1	28	11	16
0816 06 00	6	M14 x 1	34	16	18
0816 08 00	8	M16 x 1	34	17	20
0816 10 00	10	M18 x 1	39	19	22
0816 12 00	12	M20 x 1	41	20	24

JONCTION EN Y

INTERMEDIATE Y FITTING
Y-VERBINDER

0817-0818

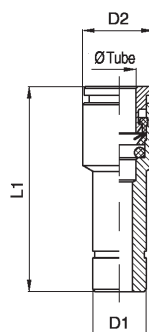


TYPE	TUBE		D2	L1	L2
CODE	T1	T2			
0817 04 00	4	4	9	29,5	9,5
0817 06 00	6	6	12	36	12,5
0817 08 00	8	8	14	37,5	14,5
0817 10 00	10	10	16	44,5	16,5
0817 12 00	12	12	19	49	19,5
0818 06 04	6	4	12	36	12,5
0818 08 06	8	6	14	37,5	14,5
0818 10 08	10	8	16	44	16,5

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE / GROSSISSEUR ENCLIQUETABLE

REDUCER / ENLARGER
REDUZIER-STECKER / ERWEITERUNG

0825-0826

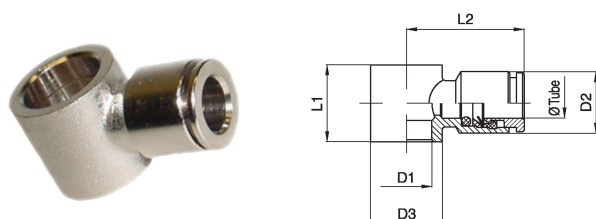


TYPE	TUBE	D1	D2	L1
CODE				
0825 03 04	3	4	7	27
0825 04 06	4	6	9	33,5
0825 04 08	4	8	9	33,5
0825 04 10	4	10	10	31,5
0825 04 12	4	12	12	32,5
0825 06 08	6	8	12	35
0825 06 10	6	10	12	36,5
0825 06 12	6	12	12	35,5
0825 06 14	6	14	14	37,5
0825 08 10	8	10	14	37
0825 08 12	8	12	14	39
0825 08 14	8	14	14	38,5
0825 10 12	10	12	16	42
0825 10 14	10	14	16	42
0825 12 14	12	14	19	43
0825 14 16	14	16	24	49,5
0826 06 04	6	4	12	35,5
0826 08 06	8	6	14	39,5

RACCORD BANJO SIMPLE

SINGLE BANJO FITTING
RINGSTÜCK-EINFACH

0821

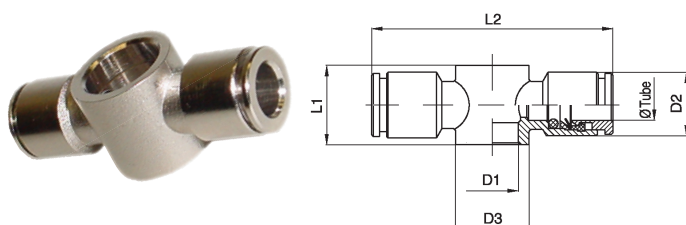


TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2
CODE						
0821 04 05	4	M5	9	10	10	18,5
0821 04 10	4	1/8	9	14	15	20,5
0821 06 10	6	1/8	12	14	15	22,5
0821 06 13	6	1/4	12	18	17	24
0821 08 10	8	1/8	14	14	15	23,5
0821 08 13	8	1/4	14	18	17	24,5
0821 08 17	8	3/8	14	22	20	26,5
0821 10 13	10	1/4	16	18	17	27
0821 10 17	10	3/8	16	22	20	29
0821 12 17	12	3/8	19	22	20	29,5
0821 12 21	12	1/2	19	27	24	31,5

RACCORD BANJO DOUBLE

DOUBLE BANJO FITTING
RINGSTÜCK-DOPPELT

0822



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2
CODE						
0822 04 05	4	M5	9	10	10	37
0822 04 10	4	1/8	9	14	15	41
0822 06 10	6	1/8	12	14	15	45
0822 06 13	6	1/4	12	18	17	48
0822 08 10	8	1/8	14	14	15	47
0822 08 13	8	1/4	14	18	17	49
0822 08 17	8	3/8	14	22	20	53
0822 10 13	10	1/4	16	18	17	54
0822 10 17	10	3/8	16	22	20	58
0822 12 17	12	3/8	19	22	20	59
0822 12 21	12	1/2	19	27	24	63

VIS BANJO SIMPLE

SINGLE HOLLOW BOLT
HOHLSCHRAUBE-EINFACH

1110



TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1110 05 02	M5	4	10	19	8
1110 10 00	1/8	5	15	27	14
1110 13 00	1/4	5	17	29,5	17
1110 17 00	3/8	9	20	36	19
1110 21 02	1/2	8,5	24	41,5	26

VIS BANJO DOUBLE

DOUBLE HOLLOW BOLT
HOHLSCHRAUBE-DOPPELT

1120



TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1120 10 00	1/8	6	15	44,5	14
1120 13 00	1/4	8	17	50,5	17
1120 17 00	3/8	9	20	58	19
1120 21 02	1/2	8,5	24	67	26

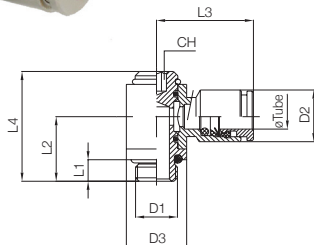
Raccords banjo Banjo fittings Ringstücke

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE AVEC 6 PANS CREUX

SWIVEL MALE ELBOW FITTING WITH SOCKET HEAD SCREW, PARALLEL

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG MIT INNEN-SECHSKANT-ZYLINDRISCH

0835



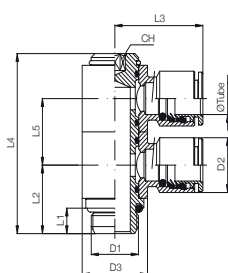
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	CH
CODE									
0835 03 03	3	M3x0.5	7	8	3	8,5	13	14	2
0835 03 05	3	M5x0.8	7	8	4	9,5	15	15	2
0835 04 05	4	M5x0.8	9	10	4	11	18,5	19	3
0835 04 10	4	1/8	9	14	5	15	20,5	25,5	4
0835 06 05	6	M5x0.8	12	10	4	11	21,5	19	3
0835 06 10	6	1/8	12	14	5	15	22,5	25,5	4
0835 06 13	6	1/4	12	18	6,5	17,5	24	29	5
0835 08 10	8	1/8	14	14	5	15	23,5	25,5	4
0835 08 13	8	1/4	14	18	6,5	17,5	24,5	29	5
0835 10 13	10	1/4	16	18	6,5	17,5	27	29	5
0835 10 17	10	3/8	16	22	7	19,5	29	32,5	6
0835 12 17	12	3/8	19	22	7	19,5	29,5	32,5	6
0835 12 21	12	1/2	19	27	8,5	24	31,5	39,5	8

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE 2 SORTIES

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, 2 WAYS-OUT, PARALLEL

DOPPEL-WINKLEINSCHRAUBANSCHLUSS, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

0836



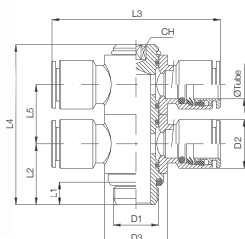
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	L5	CH
CODE										
0836 04 05	4	M5	9	10	4	11	18,5	29	10	3
0836 04 10	4	1/8	9	14	5	15	20,5	40,5	15	4
0836 06 10	6	1/8	12	14	5	15	22,5	40,5	15	4
0836 06 13	6	1/4	12	18	6,5	17,5	24	46	17	5
0836 08 10	8	1/8	14	14	5	15	23,5	40,5	15	4
0836 08 13	8	1/4	14	18	6,5	17,5	24,5	46	17	5

RACCORD ORIENTABLE AVEC DEUX BANJOS DOUBLES

SWIVEL MALE FITTING WITH TWO DOUBLE BANJO RINGS

SCHWENKVERSCHRAUBUNG MIT ZWEIFACHRINGSTÜCKEN

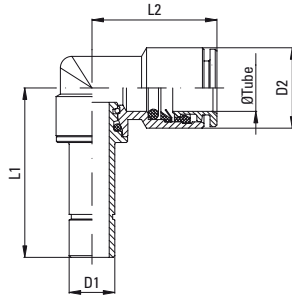
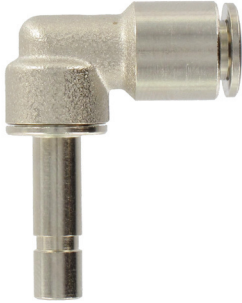
0837



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	L4	L5	CH
CODE										
0837 04 05	4	M5x0.8	9	10	4	11	37	29	10	3
0837 04 10	4	1/8	9	14	5	15	41	40,5	15	4
0837 06 10	6	1/8	12	14	5	15	45	40,5	15	4
0837 06 13	6	1/4	12	18	6,5	17,5	48	46	17	5
0837 08 10	8	1/8	14	14	5	15	47	40,5	15	4
0837 08 13	8	1/4	14	18	6,5	17,5	49	46	17	5

L À BROCHE ENCLIQUETABLE
 SOCKET ELBOW WITH PLUG
 WINKELSTECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

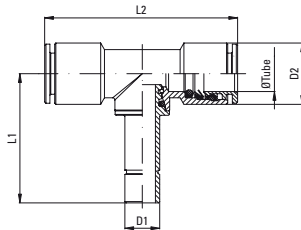
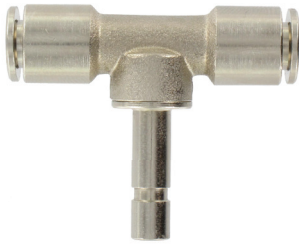
0854



TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2
CODE					
0854 04 04	4	4	9	25,5	19,5
0854 04 06	4	6	9	29,5	19,5
0854 06 04	6	4	12	25,5	22
0854 06 06	6	6	12	29,5	22
0854 06 08	6	8	12	29,5	22
0854 08 06	8	6	14	29,5	22,5
0854 08 08	8	8	14	29,5	22,5
0854 10 10	10	10	16	33,5	26

T CENTRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE
 CENTRAL BRANCH T WITH PLUG
 T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

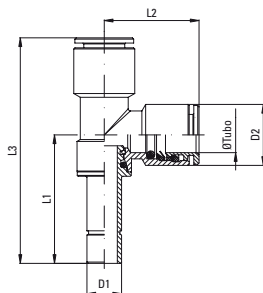
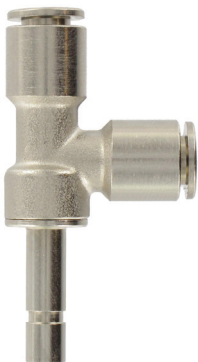
0857



TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2
CODE					
0857 04 04	4	4	9	25,5	39
0857 04 06	4	6	9	29,5	39
0857 06 06	6	6	12	29,5	44
0857 06 08	6	8	12	29,5	44
0857 08 08	8	8	14	29,5	45
0857 08 10	8	10	14	33,5	45
0857 10 10	10	10	16	33,5	52

T LATÉRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE
 LATERAL T WITH PLUG
 LATÉRALE T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

0858



TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3
CODE						
0858 04 04	4	4	9	25,5	19,5	45
0858 04 06	4	6	9	29,5	19,5	49
0858 06 06	6	6	12	29,5	22	51,5
0858 06 08	6	8	12	29,5	22	51,5
0858 08 08	8	8	14	29,5	22,5	52
0858 10 10	10	10	16	33,5	26	59,5

Raccords de jonction

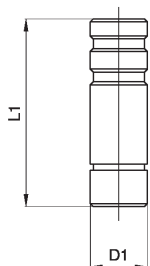
Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

BOUCHON

PLUG
STOPFEN

0820

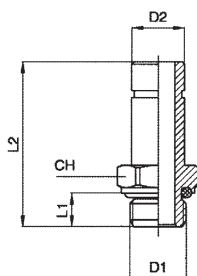


TYPE	D1	L1
CODE		
0820 03 00	3	20
0820 04 00	4	25
0820 06 00	6	30
0820 08 00	8	30
0820 10 00	10	35
0820 12 00	12	38
0820 14 00	14	40
0820 16 00	16	40

ADAPTATEUR MÂLE À BROCHE, CYLINDRIQUE

ADAPTOR PLUG, PARALLEL
GEWINDEANSCHLUßSTECKER-ZYLINDRISCH

0859

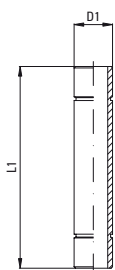


TYPE	D2	D1	L1	L2	CH
CODE					
0859 04 05	4	M5	4	24	9
0859 04 10	4	1/8	5	26	13
0859 04 13	4	1/4	6,5	28,5	16
0859 06 10	6	1/8	5	28	13
0859 06 13	6	1/4	6,5	30,5	16
0859 08 10	8	1/8	5	29	13
0859 08 13	8	1/4	6,5	31,5	16
0859 10 13	10	1/4	6,5	32,5	16
0859 10 17	10	3/8	7	33	20
0859 12 17	12	3/8	7	35	20
0859 12 21	12	1/2	8,5	37	26

JONCTION DOUBLE ENCLIQUETABLE

DOUBLE JOINT
DOPPEL STECKER

0861

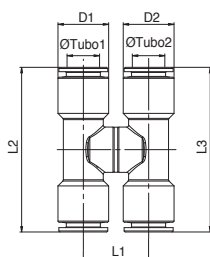


TYPE	D1	L1
CODE		
0861 04 00	4	35
0861 06 00	6	40
0861 08 00	8	42
0861 10 00	10	50
0861 12 00	12	53
0861 14 00	14	54

CROIX ORIENTABLE

INTERMEDIATE SWIVEL CROSS FITTING
KREUZVERBINDER, DREHBAR

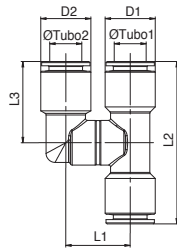
0874



TYPE	Ø1	Ø2	D1	D2	L1	L2	L3
CODE							
0874 04 04	4	4	9	9	18	39	39
0874 04 06	4	6	9	12	18	39	44
0874 06 06	6	6	12	12	18	44	44
0874 06 08	6	8	12	14	18	44	45
0874 08 08	8	8	14	14	18	45	45

T CENTRAL TOURNANT INTERMEDIAIRE

INTERMEDIATE SWIVEL CENTRAL BRANCH T FITTING
 ZENTRALE T-VERBINDER, DREHBAR



TYPE	Ø1	Ø2	D1	D2	L1	L2	L3
CODE							
0875 04 04	4	4	9	9	18	39	19,5
0875 04 06	4	6	9	12	18	39	22
0875 06 06	6	6	12	12	18	44	22
0875 06 08	6	8	12	14	18	44	22,5
0875 08 08	8	8	14	14	18	45	22,5

Raccord auto-obturant
Check valve fitting
Sperrventilverschraubung

Champs d'application :
air comprimé, filtré, lubrifié

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- ressort en acier inox AISI 302
- joint en caoutchouc anti-huile NBR
- pression maximum : 10 bar
- température de travail : -20 ÷ 70°C

Areas of application :
compressed air, filtered,
lubricated

Technical features

- body in nickel plated brass
- spring in stainless steel AISI 302
- oil-proof rubber packings NBR
- maximum pressure : 10 bar
- working temperature : -20 ÷ 70°C

Anwendungsbereiche :
Gefilterter und Geölter Luft

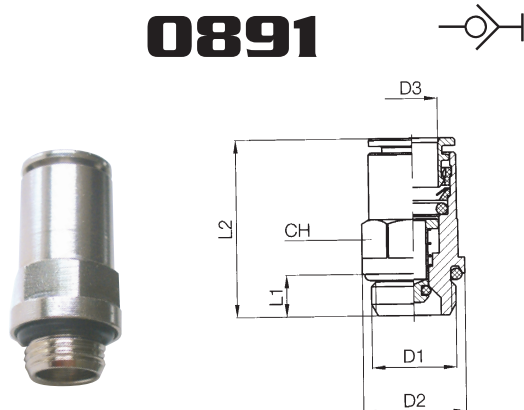
Technische Daten

- Körper : Messing vernickelt
- Feder : Edelstahl AISI 302
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- maximaler Betriebsdruck : 10 bar
- Betriebstemperatur : -20 ÷ 70°C

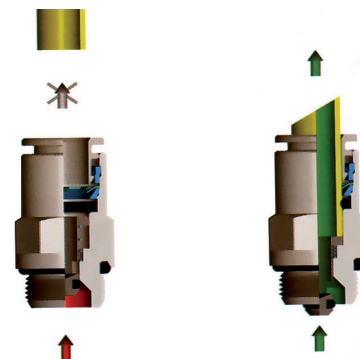
Ce raccord est pourvu à l'intérieur d'une vanne d'arrêt qui s'ouvre et permet le passage de l'air seulement lorsqu'un tube est inséré. En cas de décrochage accidentel du tube, la vanne se ferme et bloque le passage de l'air.

This fitting is provided with a check valve that opens when inserting the tubing into the fitting, only then the air passage is allowed. Should the tube accidentally get released, the valve would immediately close again and the air flow would stop.

Diese Verschraubung ist mit einem internen Sperrventil versehen, das sich nur bei Einstecken des Schlauches auf macht. Erst dadurch wird der Durchfluss ermöglicht. Sollte versehentlich der Schlauch abgetrennt werden, wird sich das Sperrventil zumachen und automatisch den Durchfluss sperren.



TYPE	D3	D1	D2	L1	L2	CH
CODE						
0891 06 10	6	1/8	13,5	5	27	12
0891 06 13	6	1/4	16	6,5	27	12
0891 08 10	8	1/8	13,5	5	27,5	13
0891 08 13	8	1/4	16	6,5	27,5	13



Raccords instantanés série 800 NPT
Push-in fittings series 800 NPT
Steckanschlüsse Typ 800 NPT

Correspondance POUCES / MILLIMETRES

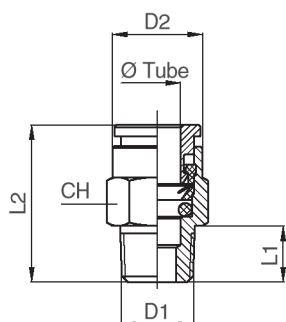
Pouces	Millimètres
1/16	1,588
1/8	3,175
5/32	3,969
1/4	6,350
3/8	9,525
1/2	12,700
9/16	14,228
5/8	15,875
3/4	19,050
7/8	22,225

DROIT MÂLE CONIQUE NPT

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER NPT

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG NPT

0800 NPT



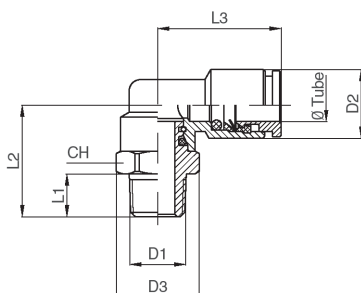
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	CH
CODE		NPTF				
0800 09 11	1/8	1/8	7	8,5	18,5	7/16
0800 11 11	5/32	1/8	9,5	8,5	19,5	7/16
0800 13 11	1/4	1/8	12	8,5	22	1/2
0800 13 14	1/4	1/4	12	13	24,5	9/16
0800 17 14	3/8	1/4	16	13	32	11/16
0800 17 18	3/8	3/8	16	13	25,5	11/16
0800 17 22	3/8	1/2	16	17	30,5	7/8
0800 21 18	1/2	3/8	20	13	29,5	13/16
0800 21 22	1/2	1/2	20	17	30,5	7/8

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE NPT

SWIVEL ELBOW MALE FITTING, TAPER NPT

WINKELEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG NPT

0805 NPT

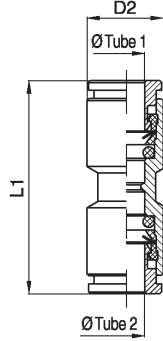


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE		NPTF					
0805 09 11	1/8	1/8	7	8,5	18,5	13,7	7/16
0805 11 11	5/32	1/8	9,5	8,5	18,5	17,5	7/16
0805 13 11	1/4	1/8	12	8,5	21	22	1/2
0805 13 14	1/4	1/4	12	13	26	22	9/16
0805 17 14	3/8	1/4	16	13	28,5	26	11/16
0805 17 18	3/8	3/8	16	13	28,5	26	11/16
0805 17 22	3/8	1/2	16	17	34	26	7/8
0805 21 18	1/2	3/8	20	13	32	28,5	13/16
0805 21 22	1/2	1/2	20	17	36,5	28,5	7/8

DROIT DOUBLE EN COTES POUCES

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING (INC)
 GERADER VERBINDER (Zoll)

0802 inches

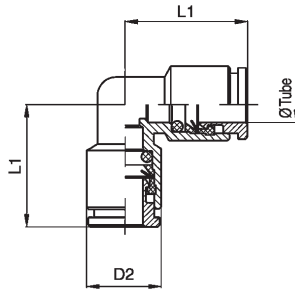


TYPE	TUBE1	TUBE2	D2	L1
CODE				
0802 09 00	1/8	1/8	7	21
0802 13 00	1/4	1/4	12	33,6
0802 17 00	3/8	3/8	16	38,6
0802 21 00	1/2	1/2	20	41

ÉQUERRE ÉGALE en cotes pouces

INTERMEDIATE ELBOW FITTING (INC)
 WINKELVERBINDER (Zoll)

0807 inches

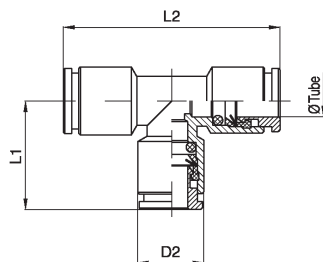


TYPE	TUBE	DI	L1
CODE			
0807 09 00	1/8	7	11,7
0807 13 00	1/4	12	20,5
0807 17 00	3/8	16	25
0807 21 00	1/2	20	27

T ÉGAL en cotes pouces

INTERMEDIATE T FITTING (INC)
 T-VERBINDER (Zoll)

0814 inches



TYPE	TUBE	D2	L1	L2
CODE				
0814 09 00	1/8	7	11,7	23,4
0814 13 00	1/4	12	20	40
0814 17 00	3/8	16	24,5	49
0814 21 00	1/2	20	27	54

Raccords instantanés série 1800

Push-in fittings series 1800

Steckanschlüsse Typ 1800

Champs d'application : air comprimé, vide

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- poussoir de décrochage en résine (POM)
- pince en acier inoxydable
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- filetage :
 - cyllindrique BSP avec joint monté
 - conique BSP avec bague d'étanchéité
- pression d'exercice : $-0,99 \div 15$ bar
- température de travail : $-20^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

Technical features

- construction in nickel plated brass
- thrust ring made of resin (POM)
- collet made of stainless steel
- oil-proof rubber packings NBR
- thread :
 - parallel BSP with O-ring
 - taper BSP with seal-edge ring
- working pressure : $-0,99 \div 15$ bar
- working temperature : $-20^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- Körper : Messing vernickelt
- Lösering : Polyacetal (POM)
- Spannring aus Edelstahl
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Gewinde :
 - zylindrisch BSP mit O-ring
 - kegelig BSP mit Teflon - Dichtung
- Betriebsdruck : $- 0,99 \div 15$ bar
- Betriebstemperatur: $-20^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

NB: diamètre 3 sur demande - diameter 3 on request - Durchmesser 3 auf Anfrage



Airfit

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

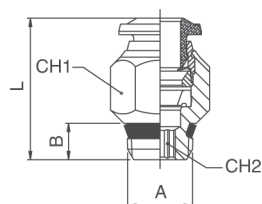
Einschraub-Steckverschraubungen

DROIT MÂLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

MALE STRAIGHT FITTING, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT - KEGELIG

4900



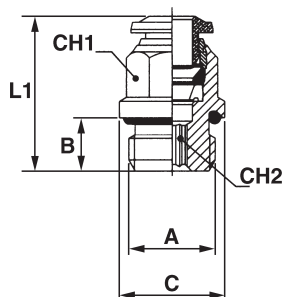
TYPE	TUBE	A	B	L	CH1	CH2
CODE						
4900 04 10	4	1/8	5,5	18	11	3
4900 04 13	4	1/4	7	19	14	3
4900 05 10	5	1/8	5,5	20	11	4
4900 05 13	5	1/4	7	20	14	4
4900 06 10	6	1/8	5,5	21,5	13	4
4900 06 13	6	1/4	7	21	14	4
4900 06 17	6	3/8	7,5	23	17	4
4900 06 21	6	1/2	9	23,5	21	4
4900 08 10	8	1/8	5,5	24,5	14	5
4900 08 13	8	1/4	7	22	14	6
4900 08 17	8	3/8	7,5	23	17	6
4900 08 21	8	1/2	9	23,5	21	6
4900 10 13	10	1/4	7	28	17	7
4900 10 17	10	3/8	7,5	25,5	17	8
4900 10 21	10	1/2	9	26	21	8
4900 12 13	12	1/4	7	31,5	20	7
4900 12 17	12	3/8	7,5	29,5	20	9
4900 12 21	12	1/2	9	31,5	21	10
4900 14 17	14	3/8	7,5	33	21	9
4900 14 21	14	1/2	9	32	21	10

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

1801



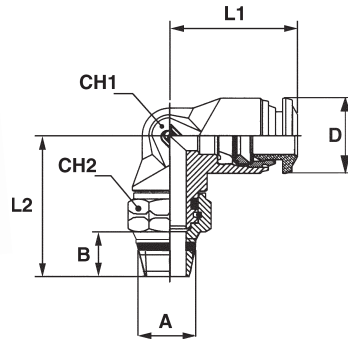
TYPE	TUBE	A	B	C	L1	CH1	CH2
CODE							
1801 04 03	4	M3	3	10	21	-	8
1801 04 05	4	M5	4	8	21	10	2
1801 04 10	4	1/8	6	13	20	10	3
1801 04 13	4	1/4	8	16	19,5	16	3
1801 05 10	5	1/8	6	13	22	12	4
1801 06 05	6	M5	4	10	24,5	13	2
1801 06 10	6	1/8	6	13	23,5	13	4
1801 06 13	6	1/4	8	16	23,5	13	4
1801 08 10	8	1/8	6	13	25	14	5
1801 08 13	8	1/4	8	16	23	14	6
1801 08 17	8	3/8	9	20	24	14	6
1801 08 21	8	1/2	10	25	26,5	14	6
1801 10 13	10	1/4	8	16	30,5	17	6
1801 10 17	10	3/8	9	20	27,5	17	8
1801 10 21	10	1/2	10	25	27	17	8
1801 12 13	12	1/4	8	16	34,5	20	6
1801 12 17	12	3/8	9	20	34	20	8
1801 12 21	12	1/2	10	25	31	22	10
1801 14 17	14	3/8	9	20	35	21	10
1801 14 21	14	1/2	10	25	32	22	11

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

SWIVEL ELBOW MALE FITTING, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT - TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT - KEGELIG

1805



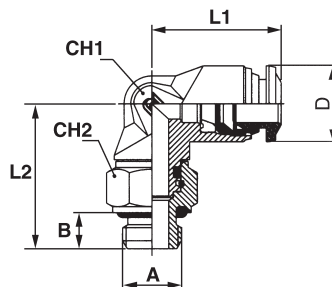
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1805 04 10	4	1/8	5,5	10	18	19,5	9	13
1805 04 13	4	1/4	7	10	18	21	9	15
1805 05 10	5	1/8	5,5	12,5	20	21,5	11	13
1805 06 10	6	1/8	5,5	12,5	21	21,5	11	13
1805 06 13	6	1/4	7	12,5	21	23	11	15
1805 08 10	8	1/8	5,5	14,5	22,5	24	12	13
1805 08 13	8	1/4	7	14,5	22,5	24	12	15
1805 08 17	8	3/8	7,5	14,5	22,5	24,5	12	17
1805 08 21	8	1/2	9	14,5	22,5	27	12	21
1805 10 13	10	1/4	7	17,5	26,5	26,5	14	16
1805 10 17	10	3/8	7,5	17,5	26,5	24,5	14	17
1805 10 21	10	1/2	9	17,5	26,5	27	14	21
1805 12 17	12	3/8	7,5	21,5	31,5	26,5	16	20
1805 12 21	12	1/2	9	21,5	31,5	29	16	21
1805 14 17	14	3/8	7,5	21,5	31,5	27	16	20
1805 14 21	14	1/2	9	21,5	31,5	29,5	16	21

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

1806



TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1806 04 05	4	M5	3,5	10	18	17,5	9	8
1806 04 10	4	1/8	5,5	10	18	18	9	13
1806 04 13	4	1/4	7	10	18	18	9	16
1806 05 10	5	1/8	5,5	12,5	20	20	11	13
1806 06 05	6	M5	3,5	12,5	21	20	11	11
1806 06 10	6	1/8	5,5	12,5	21	20	11	13
1806 06 13	6	1/4	7	12,5	21	21,5	11	16
1806 08 10	8	1/8	5,5	14,5	22,5	22,5	12	13
1806 08 13	8	1/4	7	14,5	22,5	23	12	16
1806 08 17	8	3/8	8	14,5	22,5	25	12	20
1806 08 21	8	1/2	10	14,5	22,5	26,5	12	25
1806 10 13	10	1/4	7	17,5	26,5	25,5	14	16
1806 10 17	10	3/8	8	17,5	26,5	25	14	20
1806 10 21	10	1/2	10	17,5	26,5	26,5	14	25
1806 12 13	12	1/4	8	21,5	31,5	27,5	16	20
1806 12 17	12	3/8	8	21,5	31,5	27	16	20
1806 12 21	12	1/2	10	21,5	31,5	28,5	16	25
1806 14 17	14	3/8	8	21,5	31,5	27,5	16	20
1806 14 21	14	1/2	10	21,5	31,5	29	16	25

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

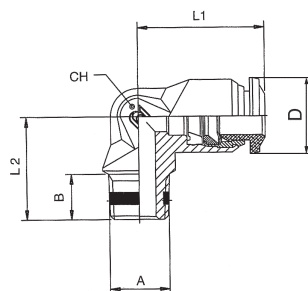
Einschraub-Steckverschraubungen

ÉQUERRE MÂLE FIXE CONIQUE

MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

1810



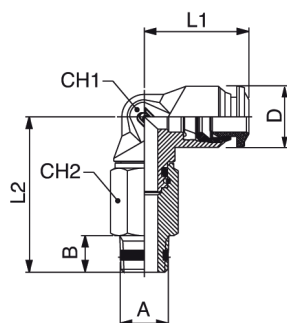
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH
CODE							
1810 04 10	4	1/8	7,5	10	17	15,5	9
1810 05 10	5	1/8	7,5	12,5	20	17,5	11
1810 06 10	6	1/8	7,5	12,5	21	17,5	11
1810 06 13	6	1/4	11	12,5	21	21,5	11
1810 08 10	8	1/8	7,5	14	22,5	19	13
1810 08 13	8	1/4	11	14	22,5	21,5	13
1810 10 13	10	1/4	11	17	26,5	24,5	16
1810 10 17	10	3/8	11,5	17	26,5	24	16
1810 12 17	12	3/8	11,5	21,5	30,5	28	19

ÉQUERRE PROLONGÉE, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

EXTENDED SWIVEL ELBOW MALE FITTING, TAPER

LANGE WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

1815



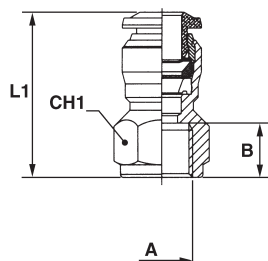
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1815 04 10	4	1/8	5,5	10	18	31,5	9	12
1815 04 13	4	1/4	7	10	18	33	9	15
1815 06 10	6	1/8	5,5	12,5	21	36	11	12
1815 06 13	6	1/4	7	12,5	21	37,5	11	15
1815 08 10	8	1/8	5,5	14,5	22,5	40,5	12	12
1815 08 13	8	1/4	7	14,5	22,5	40,5	12	15
1815 08 17	8	3/8	7,5	14,5	22,5	41	12	16
1815 10 13	10	1/4	7	17,5	26,5	46	14	15
1815 10 17	10	3/8	7,5	17,5	26,5	44	14	17

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

1803



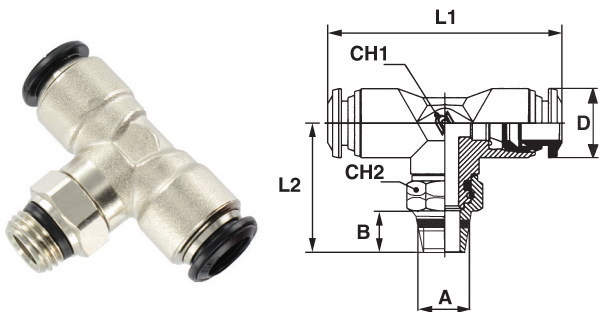
TYPE	TUBE	A	B	L1	CH1
CODE					
1803 04 05	4	M5	5,5	21	11
1803 04 10	4	1/8	8,5	24	13
1803 04 13	4	1/4	11	27,5	16
1803 05 10	5	1/8	8,5	26,5	13
1803 06 10	6	1/8	8,5	26	13
1803 06 13	6	1/4	11	29,5	16
1803 08 10	8	1/8	8,5	27	15
1803 08 13	8	1/4	11	29,5	17
1803 08 17	8	3/8	12	32	19
1803 10 13	10	1/4	11	32	18
1803 10 17	10	3/8	12	33,5	19
1803 10 21	10	1/2	15	39	24
1803 12 17	12	3/8	12	36	21
1803 12 21	12	1/2	15	41	24

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT - TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT - KEGELIG

1808



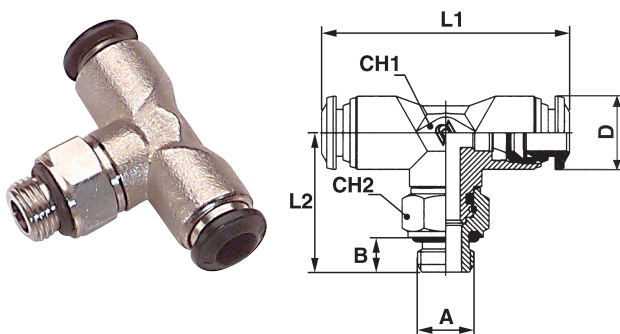
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1808 04 10	4	1/8	5,5	10	34	20	9	13
1808 04 13	4	1/4	7	10	34	21,5	9	15
1808 05 10	5	1/8	5,5	12,5	40	22	11	13
1808 06 10	6	1/8	5,5	12,5	42	22	11	13
1808 06 13	6	1/4	7	12,5	42	23,5	11	15
1808 08 10	8	1/8	5,5	14,5	45	25,5	13	13
1808 08 13	8	1/4	7	14,5	45	25,5	13	15
1808 08 17	8	3/8	7,5	14,5	45	26	13	17
1808 08 21	8	1/2	9	14,5	45	28,5	13	21
1808 10 13	10	1/4	7	17,5	53	29	14	16
1808 10 17	10	3/8	7,5	17,5	53	27	14	17
1808 10 21	10	1/2	9	17,5	53	29,5	14	21
1808 12 17	12	3/8	7,5	21,5	62,5	29,5	16	20
1808 12 21	12	1/2	9	21,5	62,5	32	16	21
1808 14 17	14	3/8	7,5	21,5	62,5	29,5	16	20
1808 14 21	14	1/2	9	21,5	62,5	32	16	21

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

1809



TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1809 04 05	4	M5	3,5	10	34	18	9	8
1809 04 10	4	1/8	5,5	10	34	18,5	9	13
1809 04 13	4	1/4	7	10	34	20	9	16
1809 05 10	5	1/8	5,5	12,5	40	20,5	11	13
1809 06 10	6	1/8	5,5	12,5	42	20,5	11	13
1809 06 13	6	1/4	7	12,5	42	22	11	16
1809 08 10	8	1/8	5,5	14,5	45	23,5	13	13
1809 08 13	8	1/4	7	14,5	45	24	13	16
1809 10 13	10	1/4	7	17,5	53	27,5	14	16
1809 10 17	10	3/8	8	17,5	53	27	14	20
1809 10 21	10	1/2	10	17,5	53	28,5	14	25
1809 12 17	12	3/8	8	21,5	62,5	29,5	16	20
1809 12 21	12	1/2	10	21,5	62,5	31	16	25
1809 14 17	14	3/8	8	21,5	62,5	29,5	16	20
1809 14 21	14	1/2	10	21,5	62,5	31	16	25

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

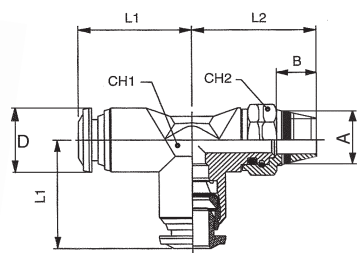
Einschraub-Steckverschraubungen

T PIQUAGE EN BOUT, MÂLE ORIENTABLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

SWIVEL LATERAL MALE T, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT - TAPER

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT - KEGELIG

1812



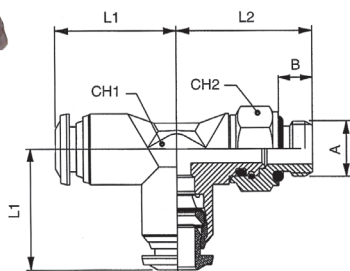
TYPE	TUBE	A	B	D	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1812 04 10	4	1/8	5,5	10	17	20	9	13
1812 04 13	4	1/4	7	10	17	21,5	9	15
1812 05 10	5	1/8	5,5	12,5	20	22	11	13
1812 06 10	6	1/8	5,5	12,5	21	22	11	13
1812 06 13	6	1/4	7	12,5	21	23,5	11	15
1812 08 10	8	1/8	5,5	14,5	22,5	25	13	13
1812 08 13	8	1/4	7	14,5	22,5	25	13	15
1812 08 17	8	3/8	7,5	14,5	22,5	28	13	17
1812 10 13	10	1/4	7	17,5	26,5	26	14	16
1812 10 17	10	3/8	7,5	17,5	26,5	26	14	17
1812 10 21	10	1/2	9	17,5	26,5	28,5	14	21
1812 12 17	12	3/8	7,5	21,5	31,5	29,5	16	20
1812 12 21	12	1/2	9	21,5	31,5	32	16	21

T PIQUAGE EN BOUT, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T, PARALLEL

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

1813



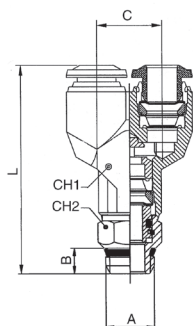
TYPE	TUBE	A	B	L1	L2	CH1	CH2
CODE							
1813 04 05	4	M5	3,5	17	18	9	8
1813 04 10	4	1/8	5,5	17	18,5	9	13
1813 04 13	4	1/4	7	17	20	9	16
1813 05 10	5	1/8	5,5	20	20,5	11	13
1813 06 10	6	1/8	5,5	21	20,5	11	13
1813 06 13	6	1/4	7	21	22	11	16
1813 08 10	8	1/8	5,5	22,5	22,5	13	13
1813 08 13	8	1/4	7	22,5	24	13	16
1813 10 13	10	1/4	7	26,5	27	14	16
1813 10 17	10	3/8	8	26,5	26,5	14	20
1813 10 21	10	1/2	10	26,5	28	14	25
1813 12 17	12	3/8	8	31,5	29,5	16	20
1813 12 21	12	1/2	10	31,5	31	16	25

Y MÂLE ORIENTABLE, FILETAGE UNIVERSEL CONIQUE BSP / NPT

SWIVEL Y MALE FITTING, UNIVERSAL THREAD BSP / NPT, TAPER

Y-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, UNIVERSALES GEWINDE BSP / NPT-KEGELIG

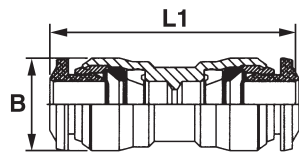
4935



TYPE	TUBE	A	B	C	L	CH1	CH2
CODE							
4935 04 10	4	1/8	5,5	11	38	10	11
4935 06 10	6	1/8	5,5	13,5	43	12	11
4935 06 13	6	1/4	7	13,5	45,5	12	14
4935 08 10	8	1/8	5,5	15,5	46,5	14	11
4935 08 13	8	1/4	7	15,5	49	14	14
4935 08 17	8	3/8	7,5	15,5	49,5	14	17
4935 10 17	10	3/8	7,5	19	57,5	17	17
4935 12 21	12	1/2	9	22	68	20	21

DROIT DOUBLE
 INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
 GERADER VERBINDER

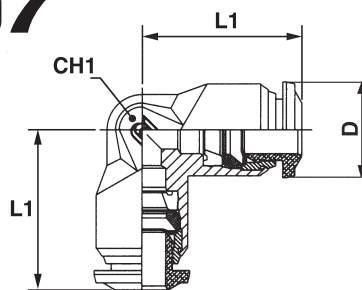
1802



TYPE	TUBE	B	L1
CODE			
1802 04 00	4	10,5	30,5
1802 05 00	5	11,5	33
1802 06 04	6-4	12,5	32
1802 06 00	6	12,5	34
1802 08 06	8-6	14,5	35
1802 08 00	8	14,5	36
1802 10 08	10-8	17,5	40,5
1802 10 00	10	17,5	42
1802 12 10	12-10	20,5	45,5
1802 12 00	12	20,5	47
1802 14 00	14	21,5	49

ÉQUERRE ÉGALE
 INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKELVERBINDER

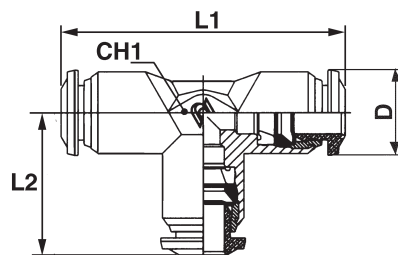
1807



TYPE	TUBE	D	L1	CH1
CODE				
1807 04 00	4	10	17	9
1807 05 00	5	12,5	20	11
1807 06 00	6	12,5	21	11
1807 08 00	8	14	22,5	13
1807 10 00	10	17	26,5	16
1807 12 00	12	21,5	30,5	19
1807 14 00	14	21,5	32,5	19

T ÉGAL
 INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERBINDER

1814



TYPE	TUBE	D	L1	L2	CH1
CODE					
1814 04 00	4	10	34	17	9
1814 05 00	5	12,5	40	20	11
1814 06 00	6	12,5	42	21	11
1814 08 00	8	14	45	22,5	13
1814 10 00	10	17	53	26,5	16
1814 12 00	12	21,5	61	30,5	19
1814 14 00	14	21,5	65,5	32,5	19

Raccords de jonction

Junction's fittings

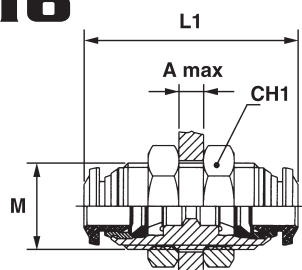
Verbindungsverschraubungen

TRAVERSÉE DE CLOISON ÉGALE

BULKHEAD INTERMEDIATE FITTING
SCHOTT-VERSCHRAUBUNG



1816



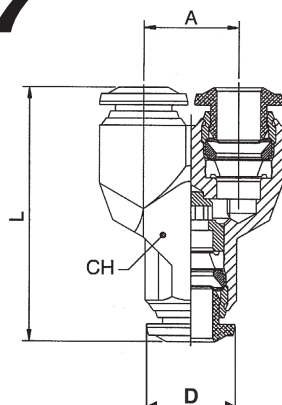
TYPE	TUBE	A max	M	L1	CH1
CODE					
1816 04 00	4	7	M12x1	31,5	17
1816 05 00	5	7	M14x1	33	17
1816 06 00	6	9,5	M14x1	35	17
1816 08 00	8	10,5	M16x1	37	19
1816 10 00	10	12,5	M20x1	43	24
1816 12 00	12	16,5	M22x1	48	26

Y ÉGAL

INTERMEDIATE FITTING
Y-VERBINDER



1817



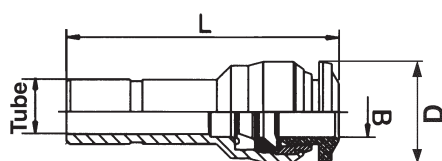
TYPE	TUBE	A	L	D	CH
CODE					
1817 04 00	4	11	31,5	10	10
1817 06 00	6	13,5	37	12	12
1817 08 00	8	15,5	40	14	14
1817 10 00	10	19	48,5	18	17
1817 12 00	12	22	57,5	20	20

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE

REDUCER
REDUZIER-STECKER



1825

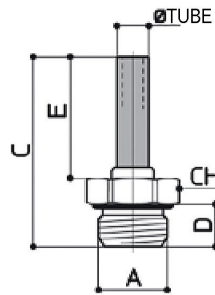
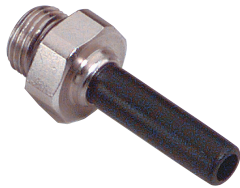


TYPE	TUBE	B	D	L
CODE				
1825 04 06	6	4	10,5	30
1825 05 06	6	5	11,5	34,5
1825 04 08	8	4	10,5	32,5
1825 06 08	8	6	12,5	34,5
1825 04 10	10	4	10,5	31,5
1825 06 10	10	6	12,5	37,5
1825 08 10	10	8	14,5	38,5
1825 08 12	12	8	14,5	39,5
1825 10 12	12	10	17,5	43

ADAPTATEUR UNIVERSEL À BROCHE EN RÉSINE, CYLINDRIQUE

ADAPTOR PLUG, PARALLEL
 GEWINDEANSCHLUßSTECKER-ZYLINDRISCH

1859

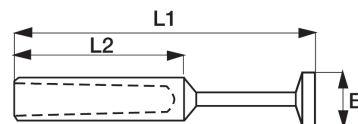


TYPE	TUBE	A	C	D	E	CH
CODE						
1859 04 10	4	1/8	26	5	16	10
1859 06 10	6	1/8	30,5	5	20	11
1859 06 13	6	1/4	31,5	6	20	11
1859 08 10	8	1/8	37	5	22	13
1859 08 13	8	1/4	38	6	22	13
1859 08 17	8	3/8	40	8	22	13
1859 10 13	10	1/4	42	6	24,5	14
1859 10 17	10	3/8	39	8	25	16
1859 12 17	12	3/8	47	8	27	17
1859 12 21	12	1/2	44	9	27	20

BOUCHON EN RÉSINE

RESIN PLUG
 KUNSTSTOFFSTOPFEN

1820

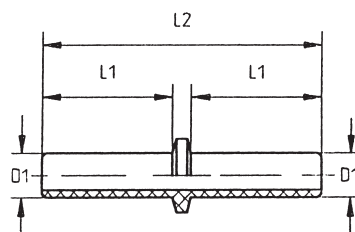


TYPE	TUBE	B	L1	L2
CODE				
1820 04 00	4	5	30	14
1820 06 00	6	7	35	19
1820 08 00	8	9	41	24
1820 10 00	10	10	39	22
1820 12 00	12	12	41	25
1820 14 00	14	16	48	33

JONCTION DOUBLE ENCLIQUETABLE EN RÉSINE

DOUBLE JOINT IN RESIN
 KUNSTSTOFFDOPPELSTECKER

1861



TYPE	D1	L1	L2
CODE			
1861 04 00	4	15	33
1861 06 00	6	18	40
1861 08 00	8	20	45
1861 10 00	10	22	48
1861 12 00	12	25	54
1861 14 00	14	25	54

Raccords banjo

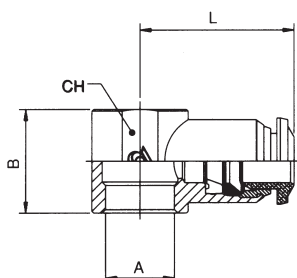
Banjo fittings

Ringstücke

RACCORD BANJO SIMPLE

SINGLE BANJO FITTING
RINGSTÜCK-EINFACH

1821

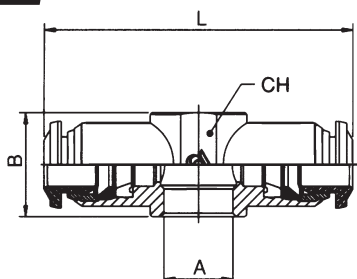


TYPE	TUBE	A	B	L	CH
CODE					
1821 04 05	4	M5	12,5	19	-
1821 04 10	4	1/8	15	21	14
1821 06 10	6	1/8	15	22	14
1821 06 13	6	1/4	17	25	18
1821 08 10	8	1/8	15	24	14
1821 08 13	8	1/4	17	26	18
1821 08 17	8	3/8	20	28	21
1821 10 13	10	1/4	17	29	18
1821 10 17	10	3/8	20	30,5	21
1821 12 17	12	3/8	20	32,5	21
1821 12 21	12	1/2	24	35	25

RACCORD BANJO DOUBLE

DOUBLE BANJO FITTING
RINGSTÜCK-DOPPELT

1822

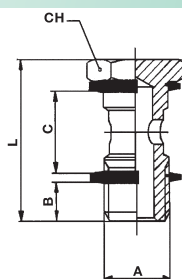
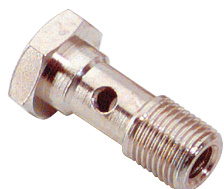


TYPE	TUBE	A	B	L	CH
CODE					
1822 04 05	4	M5	12,5	38	-
1822 04 10	4	1/8	15	42	14
1822 06 10	6	1/8	15	44	14
1822 06 13	6	1/4	17	50	18
1822 08 10	8	1/8	15	48	14
1822 08 13	8	1/4	17	52	18

VIS BANJO SIMPLE

SINGLE HOLLOW BOLT
HOHLSCHRAUBE-EINFACH

1110

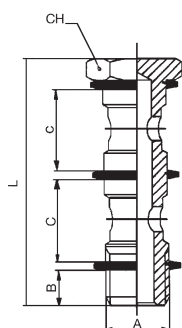


TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1110 05 01	M5L	4	12,5	22	8
1110 10 00	1/8	5	15	27	14
1110 13 00	1/4	5	17	29,5	17
1110 17 00	3/8	9	20	36	19
1110 21 00	1/2	10	24	42	27

VIS BANJO DOUBLE

DOUBLE HOLLOW BOLT
HOHLSCHRAUBE-DOPPELT

1120

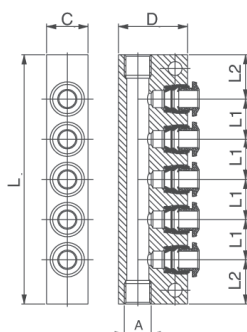


TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1120 10 00	1/8	6	15	44,5	14
1120 13 00	1/4	8	17	50,5	17
1120 17 00	3/8	9	20	58	19

RÉPARTITEURS 5 VOIES EN ALUMINIUM

ALUMINIUM MANIFOLD 5 WAYS
ALUMINIUM-VERTEILER MIT 5 AUSGÄNGEN

4936

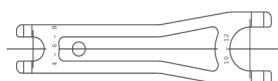


TYPE	TUBE	A	C	D	L	L1	L2
CODE							
4936 04 10	4	1/8	15	25	75	12	13,5
4936 06 10	6	1/8	15	25	90	14,5	16
4936 06 13	6	1/4	20	30	90	14,5	16
4936 08 13	8	1/4	20	30	100	16	18

OUTIL DE DÉCONNEXION

TOOL FOR DISASSEMBLING
LÖSEWERZEUG

4996



TYPE
CODE
4996 04 12

CLIP DE SÉCURITÉ

SECURITY CLIP
SICHERHEITSClip

4997



TYPE	TUBE
CODE	
4997 04 00	4
4997 05 00	5
4997 06 00	6
4997 08 00	8
4997 10 00	10
4997 12 00	12
4997 14 00	14

Raccords instantanés qualité alimentaire

Food grade push-in fittings

Steckverschraubungen Lebensmittelkonform

Champs d'application : air comprimé, vide

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- poussoir de décrochage en laiton nickelé
- pince en acier inoxydable
- joints FPM (Viton), conformes FDA
- tubes conseillés :
tubes en matériaux plastiques :
PA6, PA11, PA12, Polyéthylène,
Polyuréthane 98 shore A,
etc...
- filetage :
gaz cylindrique conforme ISO 228
classe A, avec joint monté
- pression d'exercice : $-0,99 \div 20$ bar
- température de travail : $-20^{\circ}\text{C} \div 150^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

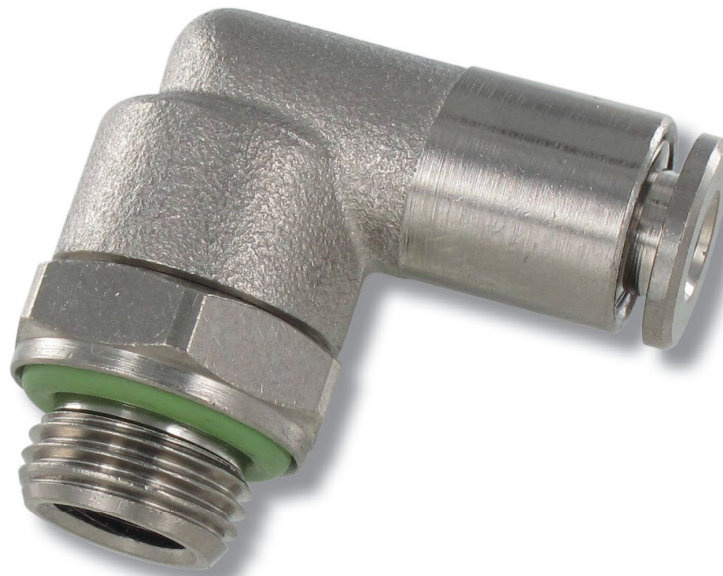
Technical features

- construction in nickel plated brass
- release ring made of nickel plated brass
- collet made of stainless steel
- FPM (Viton), O-rings, compliant with FDA
- recommended tubings :
plastic tubes :
PA6, PA11, PA12, Polyethylene,
Polyurethane (hardness of 98 shore A),
etc...
- thread :
parallel BSP in conformity with ISO 228
class A, with O-ring
- working pressure : $-0,99 \div 20$ bar
- working temperature : $-20^{\circ}\text{C} \div 150^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- Körper : Messing chemisch vernickelt
- Druckring aus Messing chemisch vernickelt
- Spanning : Edelstahl AISI 301/1.4310
- O-ring FPM (Viton), FDA konform
- Empfohlene Schläuche :
Kunststoffrohre : Polyamid
PA6, PA11, PA12, Polyethylen (PE),
Polyurethan 98 shore-Härte A,
usw...
- Gewinde :
zylindrisch BSP nach ISO 228
Tol. Klasse A, mit O-ring
- Betriebsdruck : $-0,99 \div 20$ bar
- Betriebstemperatur : $-20^{\circ}\text{C} \div 150^{\circ}\text{C}$



Certified to NSF/ANSI 169

Série **1950**



CERTIFIÉ
NSF/ANSI 169

Airfit

Raccords instantanés qualité alimentaire

Food grade push-in fittings

Steckverschraubungen Lebensmittelkonform

La gamme 1950 possède le certificat NSF-I69.

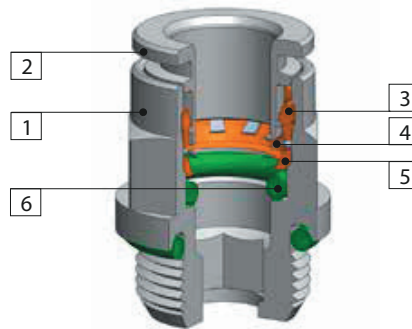
Cette attestation est votre assurance que ces produits ont été examinés par un organisme indépendant et réputé qui confirme qu'ils sont aptes à être en contact avec des aliments dans les installations agro-alimentaires. De par leur traitement de surface spécifique, les raccords série 1950 peuvent également être utilisés dans des environnements agressifs.

The 1950 series is certified NSF-I69.

This certification is your assurance that these products were examined by an independent and renowned organism which confirms that they are suitable for contact with food in agri-food premises. With their specific surface treatment, the 1950 series fittings can also be used in aggressive environments.

Die Produktreihe 1950 verfügt über das Zertifikat NSF-I69.

Dieser Qualifikations-Nachweis vermittelt die Sicherheit, dass die Produkte durch eine vertrauenswürdige und unabhängige Zertifizierungs-Organisation überprüft wurden und für den Einsatz in der Lebensmitteltechnik für geeignet befunden wurden. Aufgrund der spezifischen Oberflächenbehandlung können Steckverschraubungen der Baureihe 1950 auch in aggressiven Umfeldgebieten eingesetzt werden.



CERTIFIÉ NSF-ANSI 169
CERTIFIED NSF-ANSI 169
ZERTIFIKAT NSF-ANSI 169

Matériaux et composants :

- 1 - corps en laiton, nickelage chimique
- 2 - poussoir en laiton, nickelage chimique
- 3 - cartouche en résine (PEI)
- 4 - pince d'accrochage en acier inoxydable AISI 301
- 5 - anneau de sécurité en résine (PEI)
- 6 - joint torique en FPM conforme à FDA

Component parts and materials

- 1 - electroless nickel plated brass body
- 2 - electroless nickel plated brass release ring
- 3 - resin (PEI) holding ring
- 4 - stainless steel AISI 301 collet
- 5 - PEI safety ring
- 6 - FPM O-ring, compliant with FDA

Komponenten und Werkstoffe

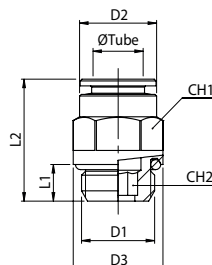
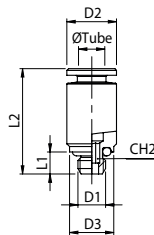
- 1 - Körper : Messing, chemisch vernickelt
- 2 - Druckring : Messing, chemisch vernickelt
- 3 - Haltering : Kunststoff (PEI)
- 4 - Spannring : Edelstahl AISI 301
- 5 - Sicherheitsring : Kunststoff (PEI)
- 6 - O-ring (FPM), Lebensmittelkonform gem. FDA

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH



1951



TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
1951 04 05	4	M5x0,8	9	8	4	19	-	2,5
1951 04 10	4	G1/8	9	13	5	16,5	9	3
1951 06 05	6	M5x0,8	12	8	4	22	-	2,5
1951 06 10	6	G1/8	12	13,5	5	19,5	12	4
1951 06 13	6	G1/4	12	16	6,5	19,5	12	4
1951 08 10	8	G1/8	14	13	5	23,5	13	6
1951 08 13	8	G1/4	14	16	6,5	21,5	14	6
1951 08 17	8	G3/8	14	20	7	21	14	6
1951 10 13	10	G1/4	16	16	6,5	27,5	15	8
1951 10 17	10	G3/8	16	20	7	25	16	8
1951 12 17	12	G3/8	19	20	7	28,5	19	10

Raccords instantanés qualité alimentaire

Food grade push-in fittings

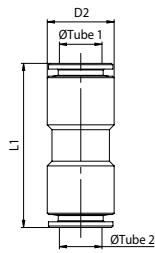
Steckverschraubungen Lebensmittelkonform

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADER VERBINDER

NSF

1952



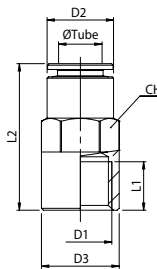
TYPE	TUBE 1	TUBE 2	D2	L1
CODE				
1952 04 00	4	4	9	28
1952 06 00	6	6	12	33,5
1952 08 00	8	8	14	34
1952 08 06	8	6	14	34
1952 10 00	10	10	16	38,5
1952 12 00	12	12	19	41

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

NSF

1953



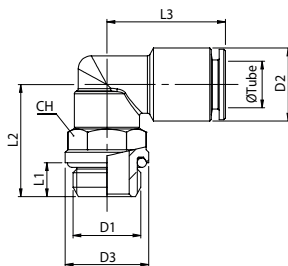
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	CH
CODE							
1953 04 10	4	G1/8	9	13	7,5	23,5	9
1953 06 10	6	G1/8	12	14	7,5	26	12
1953 06 13	6	G1/4	12	16	11	30	12
1953 08 10	8	G1/8	14	13	7,5	26	14
1953 08 13	8	G1/4	14	16	11	30	14
1953 10 13	10	G1/4	16	16	11	32	16

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL
WINKELEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

NSF

1956



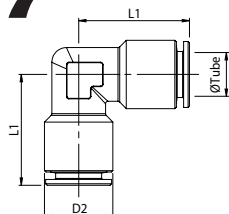
TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	L3	CH
CODE								
1956 04 05	4	M5x0,8	9	10	4	14	17,5	9
1956 04 10	4	G1/8	9	14,5	5	18	19,5	13
1956 06 05	6	M5x0,8	12	10	4	14	20,5	9
1956 06 10	6	G1/8	12	14,5	5	18	22	13
1956 06 13	6	G1/4	12	16	6,5	21,5	22	13
1956 08 10	8	G1/8	14	14,5	5	18	22,5	13
1956 08 13	8	G1/4	14	16	6,5	21,5	22,5	13
1956 08 17	8	G3/8	14	20	7	25,5	23	16
1956 10 13	10	G1/4	16	16	6,5	22	26	16
1956 10 17	10	G3/8	16	20	7	25,5	26	16
1956 12 17	12	G3/8	19	20	7	26	28,5	20

ÉQUERRE ÉGALE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
WINKELVERBINDER

NSF

1957



TYPE	TUBE	D2	L1
CODE			
1957 04 00	4	9	17,5
1957 06 00	6	12	20,5
1957 08 00	8	14	22,5
1957 10 00	10	16	25
1957 12 00	12	19	26,5

Raccords instantanés qualité alimentaire

Food grade push-in fittings

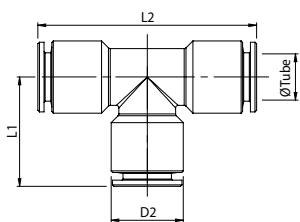
Steckverschraubungen Lebensmittelkonform

T ÉGAL

INTERMEDIATE T FITTING
T-VERBINDER

NSF

1964



TYPE	TUBE	D2	L1	L2
CODE				
1964 04 00	4	9	17,5	35
1964 06 00	6	12	20	40
1964 08 00	8	14	21	42
1964 10 00	10	16	24,5	49
1964 12 00	12	19	26	52

Raccords instantanés série «COMPACT»

Push-in fittings series «COMPACT»

Steckanschlüsse Typ «COMPACT»

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps du raccord droit en laiton nickelé
 - autres raccords en résine acétalique
 - vis fileté mâle cyl. BSP en laiton nickelé
 - joints en caoutchouc anti-huile NBR
- pression d'exercice : $0 \div 16$ bar
- température de travail : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air, vacuum

Technical features

- straight fitting's body in nickel plated brass
 - others fittings in acetalic resin
 - screw in nickel plated brass, parallel thread
 - oil-proof rubber packings NBR
- working pressure : $0 \div 16$ bar
- working temperature : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

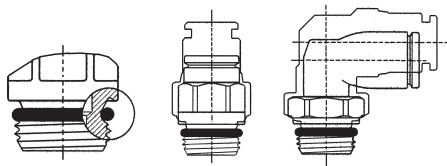
Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

- gerade Einschraubverschraubungskörper aus Messing vernickelt
 - Verschraubungskörper aus azetalischem Harz
 - zylindrisches Gewinde aus Messing vernickelt
 - ölbeständige Gummidichtung NBR
- Betriebsdruck : $0 \div 16$ bar
- Betriebstemperatur : $-10^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

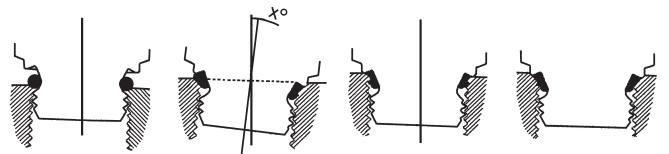
Encombrement réduit

Limited overall dimension
Reduzierte Einbaumasse



Montage facile dans tous les cas

Easy assembling in any case
Einfache Montage in allen Fällen



Airfit

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

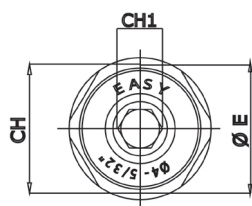
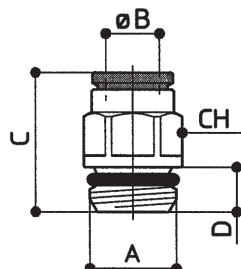
Einschraub-Steckverschraubungen

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

4801



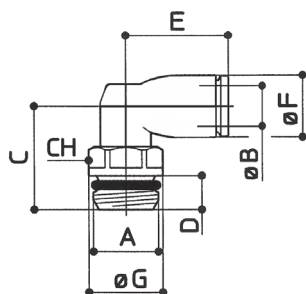
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	CH	CH1
CODE							
4801 04 05	4	M5	19,5	4	9,9	9	2,5
4801 04 07	4	M7x1	19	5	9,9	9	2,5
4801 04 10	4	1/8	16,5	5	11	10	3
4801 04 13	4	1/4	17	6	14,3	10	3
4801 06 05	6	M5	21,5	4	11,7	11	2,5
4801 06 07	6	M7x1	21	5	11,7	11	3
4801 06 10	6	1/8	19	5	11,7	11	4
4801 06 13	6	1/4	18	6	14,3	11	4
4801 08 11	8	M10x1	23	5	14,5	13	5
4801 08 10	8	1/8	23	5	14,3	13	5
4801 08 13	8	1/4	21,5	6	14,3	13	6
4801 08 17	8	3/8	21	8	18	13	6
4801 10 13	10	1/4	27	6	17	16	7
4801 10 17	10	3/8	26	8	18	16	8
4801 10 21	10	1/2	25	9	22,5	16	8
4801 12 13	12	1/4	30	6	21	19	7
4801 12 17	12	3/8	30	8	21	19	9
4801 12 21	12	1/2	29,5	9	22	19	10

ÉQUERRE MÂLE CYLINDRIQUE ORIENTABLE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH, SCHWENKBAR

4806



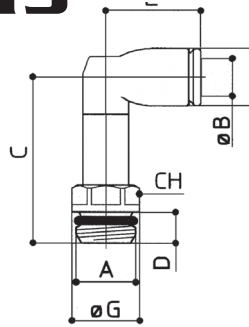
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4806 04 05	4	M5	14	4	16	10	9,9	8
4806 04 07	4	M7x1	15,5	5	16	10	9,9	9
4806 04 10	4	1/8	16,5	5	16	10	11	10
4806 04 13	4	1/4	18	6	16	10	14,3	10
4806 06 05	6	M5	15	4	18,5	12,6	9,9	9
4806 06 07	6	M7x1	16,5	5	18,5	12,6	9,9	9
4806 06 10	6	1/8	17	5	18,5	12,6	11,7	11
4806 06 13	6	1/4	19	6	18,5	12,6	14,3	11
4806 08 10	8	1/8	20	5	20,5	14,5	14,3	13
4806 08 13	8	1/4	20	6	20,5	14,5	14,3	13
4806 08 17	8	3/8	23	8	20,5	14,5	18	13
4806 08 21	8	1/2	24,3	9	20,5	14,5	22	13
4806 10 13	10	1/4	23	6	26	16,3	17	16
4806 10 17	10	3/8	25,5	8	26	16,3	20	18
4806 10 21	10	1/2	27	9	26	16,3	24	22
4806 12 13	12	1/4	25,5	6	29,5	19	21	19
4806 12 17	12	3/8	27,5	8	29,5	19	21	19
4806 12 21	12	1/2	29,5	9	29,5	19	24	22

ÉQUERRE PROLONGÉE, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

EXTENDED SWIVEL ELBOW MALE FITTING, PARALLEL

LANGE WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

4819



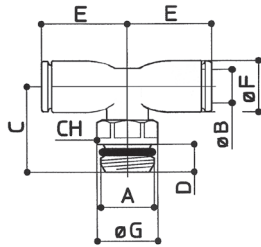
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4819 04 10	4	1/8	27	5	16	10	11	10
4819 04 13	4	1/4	29	6	16	10	14,3	10
4819 06 10	6	1/8	31	5	18,5	12,6	11,7	11
4819 06 13	6	1/4	33	6	18,5	12,6	14,3	11
4819 08 10	8	1/8	35,5	5	20,5	14,5	14,3	13
4819 08 13	8	1/4	36	6	20,5	14,5	14,3	13
4819 08 17	8	3/8	39	8	20,5	14,5	18	13

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE CYLINDRIQUE ORIENTABLE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4809



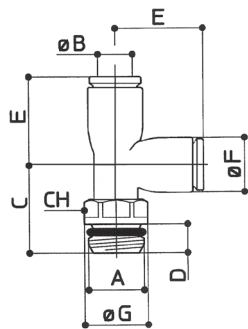
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4809 04 05	4	M5	14	4	16	10	9,9	8
4809 04 10	4	1/8	16,5	5	16	10	11	10
4809 04 13	4	1/4	18	6	16	10	14,3	10
4809 06 10	6	1/8	17	5	18,5	12,6	11,7	11
4809 06 13	6	1/4	19	6	18,5	12,6	14,3	11
4809 08 10	8	1/8	20	5	20,5	14,5	14,3	13
4809 08 13	8	1/4	20	6	20,5	14,5	14,3	13
4809 08 17	8	3/8	23	8	20,5	14,5	18	13
4809 10 13	10	1/4	23	6	26	16,3	17	16
4809 10 17	10	3/8	25,5	8	26	16,3	20	18
4809 10 21	10	1/2	27	9	26	16,3	24	22
4809 12 13	12	1/4	25,5	6	29,5	19	21	19
4809 12 17	12	3/8	27,5	8	29,5	19	21	19
4809 12 21	12	1/2	29,5	9	29,5	19	24	22

T PIQUAGE LATÉRAL, MÂLE CYLINDRIQUE ORIENTABLE

SWIVEL OFFSET BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

LATERALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4813



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4813 04 05	4	M5	14	4	16	10	9,9	8
4813 04 10	4	1/8	16,5	5	16	10	11	10
4813 04 13	4	1/4	18	6	16	10	14,3	10
4813 06 10	6	1/8	17	5	18,5	12,6	11,7	11
4813 06 13	6	1/4	19	6	18,5	12,6	14,3	11
4813 08 10	8	1/8	20	5	20,5	14,5	14,3	13
4813 08 13	8	1/4	20	6	20,5	14,5	14,3	13
4813 08 17	8	3/8	23	8	20,5	14,5	18	13
4813 10 13	10	1/4	23	6	26	16,3	17	16
4813 10 17	10	3/8	25,5	8	26	16,3	20	18
4813 10 21	10	1/2	27	9	26	16,3	24	22
4813 12 13	12	1/4	25,5	6	29,5	19	21	19
4813 12 17	12	3/8	27,5	8	29,5	19	21	19
4813 12 21	12	1/2	29,5	9	29,5	19	24	22

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

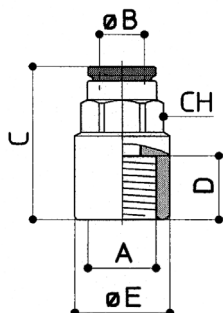
Einschraub-Steckverschraubungen

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

4803



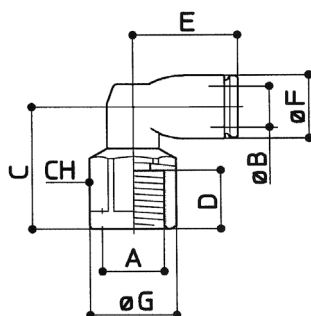
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	CH
CODE						
4803 04 10	4	1/8	23,8	10	13	10
4803 04 13	4	1/4	25,8	12	17	10
4803 06 10	6	1/8	25,8	10	13	12
4803 06 13	6	1/4	27,5	12	17	12
4803 08 10	8	1/8	26,5	10	15	14
4803 08 13	8	1/4	28,5	12	17	14
4803 08 17	8	3/8	29,5	13	21	14
4803 10 13	10	1/4	29,5	12	17	16
4803 10 17	10	3/8	30,5	13	21	16

ÉQUERRE FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKELAUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

4804



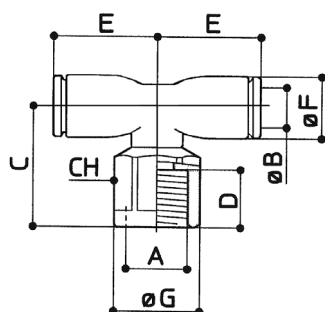
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4804 04 10	4	1/8	18	10	16	10	13	12
4804 04 13	4	1/4	20	12	16	10	17	16
4804 06 10	6	1/8	19	10	18,5	12,6	13	12
4804 06 13	6	1/4	21	12	18,5	12,6	17	16
4804 08 10	8	1/8	20	10	20,5	14,5	13	12
4804 08 13	8	1/4	22	12	20,5	14,5	17	16
4804 08 17	8	3/8	23	13	20,5	14,5	21	19
4804 10 13	10	1/4	25	12	26	16,3	17	16
4804 10 17	10	3/8	26	13	26	16,3	21	19

T PIQUAGE CENTRAL, FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE T FITTING, PARALLEL

T-AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

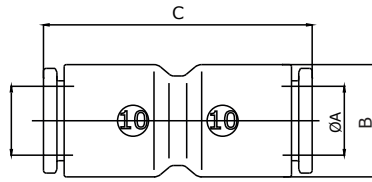
4841



TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4841 04 10	4	1/8	18	10	16	10	13	12
4841 04 13	4	1/4	20	12	16	10	17	16
4841 06 10	6	1/8	19	10	18,5	12,6	13	12
4841 06 13	6	1/4	21	12	18,5	12,6	17	16
4841 08 10	8	1/8	20	10	20,5	14,5	13	12
4841 08 13	8	1/4	22	12	20,5	14,5	17	16
4841 08 17	8	3/8	23	13	20,5	14,5	21	19
4841 10 13	10	1/4	25	12	26	16,3	17	16
4841 10 17	10	3/8	26	13	26	16,3	21	19

DROIT DOUBLE
 INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
 GERADER VERBINDER

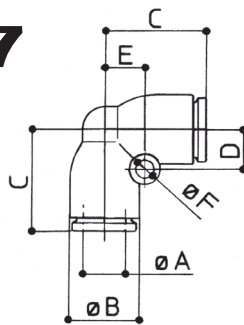
4802



TYPE	TUBE(A)	B	C
CODE			
4802 04 01	4	9,9	26,5
4802 06 01	6	14	34,5
4802 08 01	8	16,3	36,5
4802 10 01	10	16,3	39
4802 12 01	12	19	45

ÉQUERRE ÉGALE
 INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKELVERBINDER

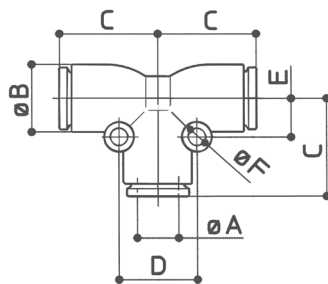
4807



TYPE	TUBE(A)	B	C	D	E	F
CODE						
4807 04 01	4	9,9	15,5	5,7	5,7	2,7
4807 06 01	6	12,6	18	7,2	7,2	3,2
4807 08 01	8	14,5	20	8,2	8,2	3,2
4807 10 01	10	16,3	26	10	10	4,2
4807 12 01	12	19	29,5	11	11	4,2

T ÉGAL
 INTERMEDIATE T FITTING
 T-VERBINDER

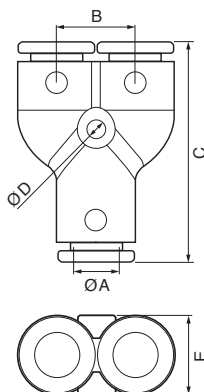
4814



TYPE	TUBE(A)	B	C	D	E	F
CODE						
4814 04 01	4	9,9	15,5	12	6	2,7
4814 06 01	6	12,6	18	16	8	3,2
4814 08 01	8	14,5	20	18	9	3,2
4814 10 01	10	16,3	26	20	10	4,2
4814 12 01	12	19	29,5	22	11	4,2

Y ÉGAL
 INTERMEDIATE Y FITTING
 Y-VERBINDER

4817



TYPE	TUBE(A)	B	C	D	E
CODE					
4817 04 01	4	9,2	31,5	3,2	10,2
4817 06 01	6	11,3	35,5	3,2	12,5
4817 08 01	8	14,5	39,5	3,2	14,5
4817 10 01	10	15,5	46	3,2	16,3
4817 12 01	12	18,5	52	3,2	19

Raccords de jonction

Junction's fittings

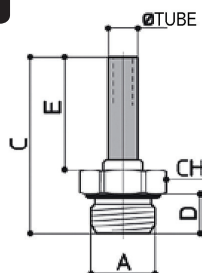
Verbindungsverschraubungen

ADAPTATEUR UNIVERSEL À BROCHE EN RÉSINE, CYLINDRIQUE

ADAPTOR PLUG, PARALLEL

GEWINDEANSCHLUßSTECKER-ZYLINDRISCH

1859



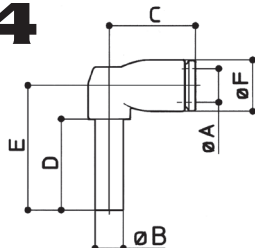
TYPE	TUBE	A	C	D	E	CH
CODE						
1859 04 10	4	1/8	26	5	16	10
1859 06 10	6	1/8	30,5	5	20	11
1859 06 13	6	1/4	31,5	6	20	11
1859 08 10	8	1/8	37	5	22	13
1859 08 13	8	1/4	38	6	22	13
1859 08 17	8	3/8	40	8	22	13
1859 10 13	10	1/4	42	6	24,5	14
1859 10 17	10	3/8	39	8	25	16
1859 12 17	12	3/8	47	8	27	17
1859 12 21	12	1/2	44	9	27	20

L À BROCHE ENCLIQUETABLE

SOCKET ELBOW WITH PLUG

WINKELSTECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4854



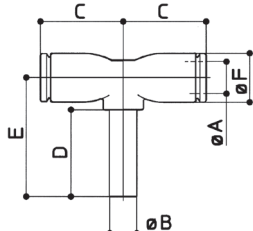
TYPE	A	B	C	D	E	F
CODE						
4854 04 04	4	4	16	16	22	10
4854 06 06	6	6	18,5	20	27	12,6
4854 08 08	8	8	20,5	22	30	14,5
4854 10 10	10	10	26	25	36	16
4854 12 12	12	12	30	27	40	19

T CENTRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE

CENTRAL BRANCH T WITH PLUG

T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4857



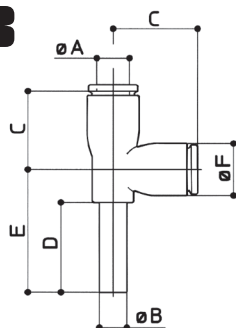
TYPE	A	B	C	D	E	F
CODE						
4857 04 04	4	4	16	16	22	10
4857 06 06	6	6	18,5	20	27	12,6
4857 08 08	8	8	20,5	22	30	14,5

T LATÉRAL À BROCHE ENCLIQUETABLE

LATERAL T WITH PLUG

LATERALE T-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4858

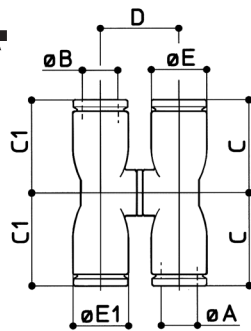


TYPE	A	B	C	D	E	F
CODE						
4858 04 04	4	4	16	16	22	10
4858 06 06	6	6	18,5	20	27	12,6
4858 08 08	8	8	20,5	22	30	14,5

CROIX ORIENTABLE

INTERMEDIATE SWIVEL CROSS FITTING
 KREUZVERBINDER, DREHBAR

4874

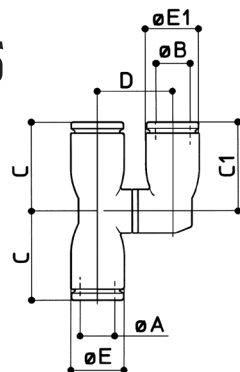


TYPE	A	B	C	C1	D	E	E1
CODE							
4874 04 04	4	4	16	16	13	10	10
4874 06 06	6	6	18,5	18,5	15	12,6	12,6
4874 08 08	8	8	20,5	20,5	17	14,5	14,5
4874 06 04	6	4	18,5	16	14	12,6	10
4874 08 04	8	4	20,5	16	15	14,5	10
4874 08 06	8	6	20,5	18,5	16	14,5	12,6

T CENTRAL TOURNANT INTERMÉDIAIRE

INTERMEDIATE SWIVEL CENTRAL BRANCH T FITTING
 ZENTRALE T-VERBINDER, DREHBAR

4875

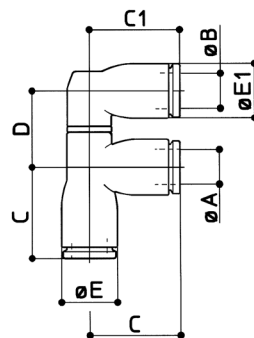


TYPE	A	B	C	C1	D	E	E1
CODE							
4875 04 04	4	4	16	16	13	10	10
4875 06 06	6	6	18,5	18,5	15	12,6	12,6
4875 08 08	8	8	20,5	20,5	17	14,5	14,5
4875 06 04	6	4	18,5	16	14	12,6	10
4875 08 04	8	4	20,5	16	15	14,5	10
4875 08 06	8	6	20,5	18,5	16	14,5	12,6

T LATÉRAL TOURNANT INTERMÉDIAIRE

INTERMEDIATE SWIVEL LATERAL T FITTING
 LATÉRALE T-VERBINDER, DREHBAR

4891

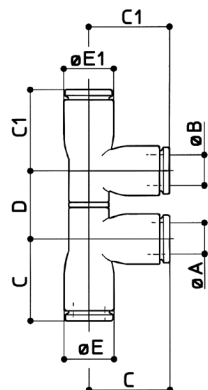


TYPE	A	B	C	C1	D	E	E1
CODE							
4891 04 04	4	4	16	16	13	10	10
4891 06 06	6	6	18,5	18,5	15	12,6	12,6
4891 08 08	8	8	20,5	20,5	17	14,5	14,5
4891 06 04	6	4	18,5	16	14	12,6	10
4891 08 04	8	4	20,5	16	15	14,5	10
4891 08 06	8	6	20,5	18,5	16	14,5	12,6

DOUBLE T LATÉRAL TOURNANT INTERMÉDIAIRE

DOUBLE INTERMEDIATE SWIVEL LATERAL T FITTING
 DOPPEL LATÉRALE T-VERBINDER, DREHBAR

4892



TYPE	A	B	C	C1	D	E	E1
CODE							
4892 04 04	4	4	16	16	13	10	10
4892 06 06	6	6	18,5	18,5	15	12,6	12,6
4892 08 08	8	8	20,5	20,5	17	14,5	14,5
4892 06 04	6	4	18,5	16	14	12,6	10
4892 08 04	8	4	20,5	16	15	14,5	10
4892 08 06	8	6	20,5	18,5	16	14,5	12,6

Raccords de jonction

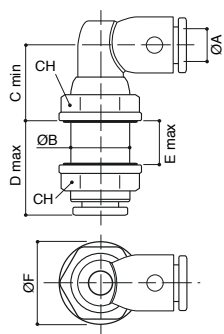
Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

ÉQUERRE ÉGALE, TRAVERSÉE DE CLOISON



4882



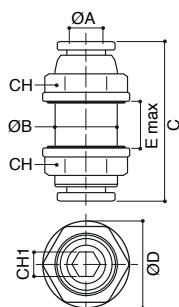
TYPE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1
CODE								
4882 04 00	4	M10x1	13	19	100	16	12	3,5
4882 06 00	6	M14x1	13	23	13	20	17	4
4882 08 00	8	M15x1	14	27	17	21	8	18

TRAVERSÉE DE CLOISON ÉGALE

BULKHEAD INTERMEDIATE FITTING
SCHOTT-VERSCHRAUBUNG



4884



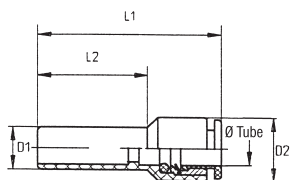
TYPE	A	B	C	D	E	CH	CH1
CODE							
4884 04 00	4	M10x1	28	16	10	12	3,5
4884 06 00	6	M14x1	32	20	13	17	4
4884 08 00	8	M15x1	37	21	17	18	6

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE

REDUCER
REDUZIER-STECKER



4825



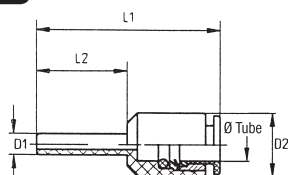
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2
CODE					
4825 04 06	4	6	10	31,5	18
4825 04 08	4	8	10	32,5	20
4825 04 10	4	10	10	34,5	22
4825 06 08	6	8	12	37	20
4825 06 10	6	10	12	37	22
4825 06 12	6	12	12	39	25
4825 08 10	8	10	14	39,5	22
4825 08 12	8	12	14	41,5	25
4825 10 12	10	12	16	45	25

GROSSISSEUR ENCLIQUETABLE

ENLARGER
ERWEITERUNG



4826

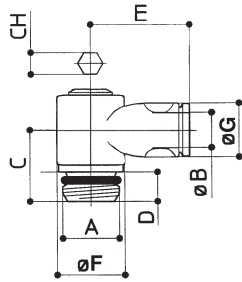


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2
CODE					
4826 06 04	6	4	12	34	16
4826 08 06	8	6	14	36,5	18

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE AVEC 6 PANS CREUX

SWIVEL MALE ELBOW FITTING WITH SOCKET HEAD SCREW, PARALLEL
 WINKELEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG MIT INNEN-SECHSKANT-ZYLINDRISCH

4835



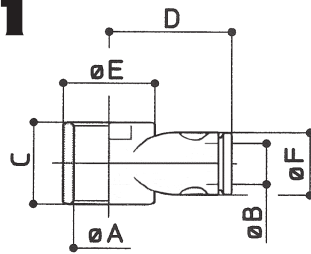
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	G	CH
CODE								
4835 04 05	4	M5	13,5	4	18,5	9,5	9,8	2,5
4835 04 10	4	1/8	15	5	19	14,3	10,3	4
4835 04 13	4	1/4	13,5	6	19	14,3	10,3	4
4835 06 10	6	1/8	15	5	20	14,3	12,6	4
4835 06 13	6	1/4	13,5	6	20	14,3	12,6	4
4835 08 10	8	1/8	15	5	21	14,3	14,5	4
4835 08 13	8	1/4	13,5	6	21	14,3	14,5	4

Raccords banjo
Banjo fittings
Ringstücke

RACCORD BANJO SIMPLE

SINGLE BANJO FITTING
 RINGSTÜCK-EINFACH

4821

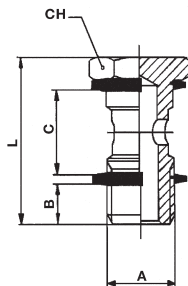
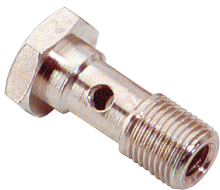


TYPE	A	B	C	D	E	F
CODE						
4821 04 10	9,9-1/8	4	15,5	19	14,3	10,3
4821 04 13	13,1-1/4	4	17,5	20,5	17,3	10,3
4821 06 10	9,9-1/8	6	15,5	20	14,3	12,6
4821 06 13	13,1-1/4	6	17,5	21,5	17,3	12,6
4821 08 10	9,9-1/8	8	15,5	21	14,3	14,5
4821 08 13	13,1-1/4	8	17,5	22,5	17,3	14,5

VIS BANJO SIMPLE

SINGLE HOLLOW BOLT
 HOHLSCHRAUBE-EINFACH

1110

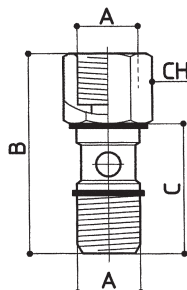


TYPE	A	B	C	L	CH
CODE					
1110 10 00	1/8	5	15	27	14
1110 13 00	1/4	5	17	29,5	17

VIS BANJO SIMPLE FEMELLE

SINGLE HOLLOW BOLT, FEMALE
 AUFSCHRAUBHOHLSCHRAUBE-EINFACH

1140



TYPE	A	B	C	CH
CODE				
1140 10 00	1/8	35	23	14
1140 13 00	1/4	40	25,5	17

Raccords banjo

Banjo fittings

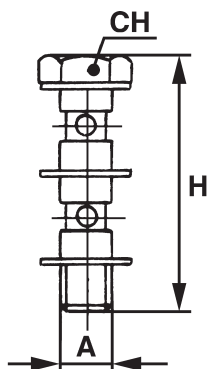
Ringstücke

VIS BANJO DOUBLE

DOUBLE HOLLOW BOLT

HOHLSCHRAUBE-DOPPELT

1125



TYPE	A	H	CH
CODE			
1125 10 00	1/8	43	14
1125 13 00	1/4	45,5	17

Raccords instantanés série «SENFIT»

Push-in fittings series «SENFIT»

Steckanschlüsse Typ «SENFIT»

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps du raccord droit en laiton nickelé
- autres raccords en résine acétalique
- pince en acier inoxydable AISI 301
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- filetage : cylindrique BSP avec joint monté conique BSP avec pré-téflonage
- tolérances tubes $\varnothing 4 \div \varnothing 10 (\pm 0,05)$
 $\varnothing 12 \div \varnothing 16 (\pm 0,1)$
- pression d'exercice : - 0,75 ÷ 10 bar
- température de travail : 0° ÷ 60°C

Areas of application : compressed air

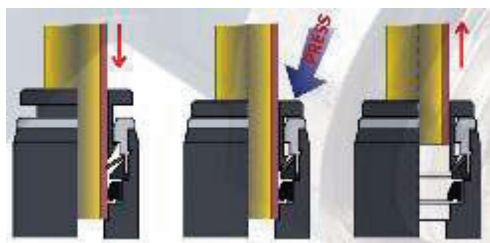
Technical features

- straight fitting's body in nickel plated brass
- others fittings in acetalic resin
- collet made of stainless steel AISI 301
- oil-proof rubber packings NBR
- thread : parallel BSP with O-ring taper BSP with teflon-coated
- tube tolerances $\varnothing 4 \div \varnothing 10 (\pm 0,05)$
 $\varnothing 12 \div \varnothing 16 (\pm 0,1)$
- working pressure : - 0,75 ÷ 10 bar
- working temperature : 0° ÷ 60°C

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- gerade Einschraubverschraubungskörper aus Messing vernickelt
- Verschraubungskörper aus azetalischem Harz
- Spanning aus Edelstahl 1.4310
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- Gewinde : zylindrisch BSP mit O-ring kegelig BSP mit Teflon-Dichtung
- Rohre Toleranzen $\varnothing 4 \div \varnothing 10 (\pm 0,05)$
 $\varnothing 12 \div \varnothing 16 (\pm 0,1)$
- Betriebsdruck : - 0,75 ÷ 10 bar
- Betriebstemperatur : 0° ÷ 60°C



Airfit

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

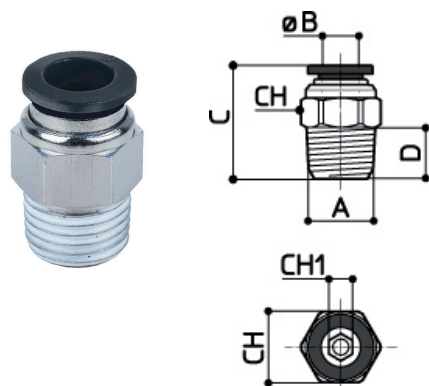
Einschraub-Steckverschraubungen

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, KEGELIG

4700



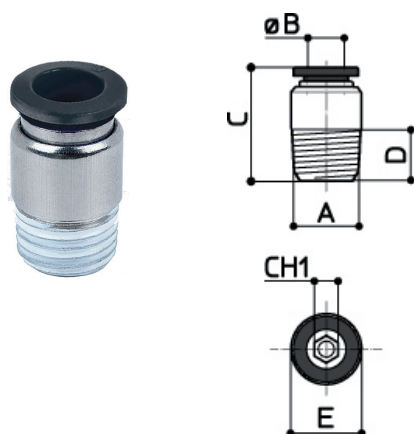
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	CH	CH1	gr
CODE							
4700 04 10	4	1/8	19,6	7,5	10	3	6
4700 04 13	4	1/4	20,6	9	14	3	13
4700 06 10	6	1/8	21,9	7,5	12	4	7
4700 06 13	6	1/4	21,8	9	14	5	11
4700 06 17	6	3/8	22,5	10,5	17	4	21
4700 06 21	6	1/2	24,1	12	21	5	35
4700 08 10	8	1/8	26,6	7,5	14	5	11
4700 08 13	8	1/4	24,3	9	14	6	10
4700 08 17	8	3/8	24,1	10,5	17	6	19
4700 08 21	8	1/2	25,6	12	21	6	33
4700 10 10	10	1/8	28,7	7,5	17	5	15
4700 10 13	10	1/4	30,3	9	17	6	18
4700 10 17	10	3/8	28,2	10,5	17	8	20
4700 10 21	10	1/2	25,8	12	21	8	30
4700 12 13	12	1/4	32,5	9	19	6	22
4700 12 17	12	3/8	30,8	10,5	19	8	23
4700 12 21	12	1/2	28,3	12	21	10	30
4700 14 17	14	3/8	35	10,5	22	8	31
4700 14 21	14	1/2	33	12	22	10	42
4700 16 17	16	3/8	36,8	10,5	24	non	44
4700 16 21	16	1/2	36,5	12	24	non	43

DROIT MÂLE CONIQUE RÉDUIT

REDUCED MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

REDUZ. GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, KEGELIG

4750

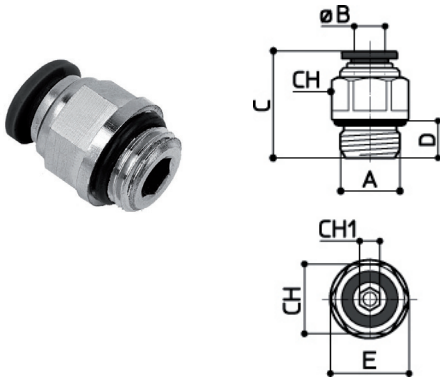


TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	CH1	gr
CODE							
4750 04 10	4	1/8	19,3	7,5	10	3	6
4750 04 13	4	1/4	20,3	9	14	3	13
4750 06 10	6	1/8	21,8	7,5	12	4	7
4750 06 13	6	1/4	20,8	9	14	5	10
4750 06 17	6	3/8	23	10,5	17	4	21
4750 08 10	8	1/8	26,2	7,5	14	5	10
4750 08 13	8	1/4	24	9	14	6	10
4750 08 17	8	3/8	23,8	10,5	17	6	18
4750 08 21	8	1/2	25,5	12	21	6	33
4750 10 13	10	1/4	30	9	17	6	17
4750 10 17	10	3/8	28,6	10,5	17	8	20
4750 10 21	10	1/2	27,5	12	21	8	31
4750 12 13	12	1/4	31,7	9	19	6	20
4750 12 17	12	3/8	30,2	10,5	19	8	21
4750 12 21	12	1/2	29,1	12	21	10	29
4750 14 17	14	3/8	35	10,5	22,4	8	31
4750 14 21	14	1/2	35	12	22,4	10	42

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH

4701

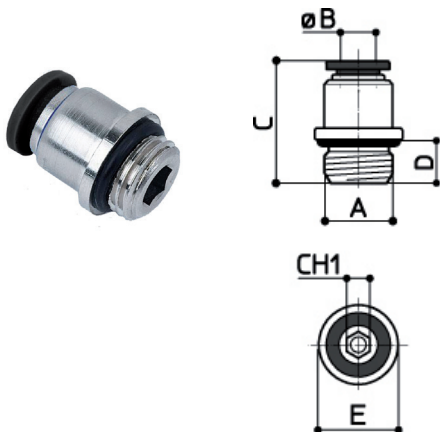


TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	CH	CH1	gr
CODE								
4701 04 05	4	M5	21,9	4	11,4	10	non	6
4701 04 06	4	M6	22,3	4,5	11,4	10	non	7
4701 04 10	4	1/8	19,8	5,5	14	12	3	9
4701 04 13	4	1/4	19,7	6	17	14	3	16
4701 06 05	6	M5	23,1	4	13,8	12	non	7
4701 06 06	6	M6	23,6	4,5	13,8	12	non	7
4701 06 10	6	1/8	24,5	5,5	14	14	4	10
4701 06 13	6	1/4	21,3	6	17	12	5	14
4701 06 17	6	3/8	20	7	21	17	5	21
4701 06 21	6	1/2	22,9	9	24	19	5	36
4701 08 10	8	1/8	25,6	5,5	16	14	5	12
4701 08 13	8	1/4	22,7	6	17	14	6	12
4701 08 17	8	3/8	21,8	7	21	17	6	20
4701 08 21	8	1/2	24	9	24	19	6	34
4701 10 10	10	1/8	27,7	5,5	19,5	17	5	17
4701 10 13	10	1/4	27,8	6	19,5	17	6	19
4701 10 17	10	3/8	26,1	7	21	17	8	20
4701 10 21	10	1/2	24,9	9	24	19	8	31
4701 12 13	12	1/4	30	6	24	19	5,5	23
4701 12 17	12	3/8	28,3	7	21	19	8	26
4701 12 21	12	1/2	29,3	9	24	21	8	36
4701 14 17	14	3/8	35	10,5	25	21	8	32
4701 14 21	14	1/2	33	9	24	22	10	36
4701 16 17	16	3/8	33,4	7	27,5	24	non	43
4701 16 21	16	1/2	34,5	9	27,5	24	non	42

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE RÉDUIT

REDUCED MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
 REDUZ. GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH

4751



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	CH1	gr
CODE							
4751 04 05	4	M5	22	4	10	2.5	6
4751 04 06	4	M6	22	4,5	10	2.5	7
4751 04 10	4	1/8	20	5,5	14	3	8
4751 04 13	4	1/4	20,6	6	17	3	12
4751 06 05	6	M5	22,3	4	12	2.5	7
4751 06 06	6	M6	23,5	4,5	12	3	7
4751 06 10	6	1/8	24,4	5,5	14	4	12
4751 06 13	6	1/4	21,3	6	17	5	18
4751 08 10	8	1/8	25	5,5	14	5	12
4751 08 13	8	1/4	22,5	6	17	6	12
4751 08 17	8	3/8	22,3	7	21	6	18
4751 10 13	10	1/4	28	6	17	6	19
4751 10 17	10	3/8	25,8	7	21	8	22
4751 10 21	10	1/2	25,1	9	24	8	29
4751 12 13	12	1/4	30,8	6	19	6	26
4751 12 17	12	3/8	31	7	21	8	27
4751 12 21	12	1/2	29,7	9	24	10	32
4751 14 17	14	3/8	35	7	21	8	34
4751 14 21	14	1/2	33	9	24	10	36

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

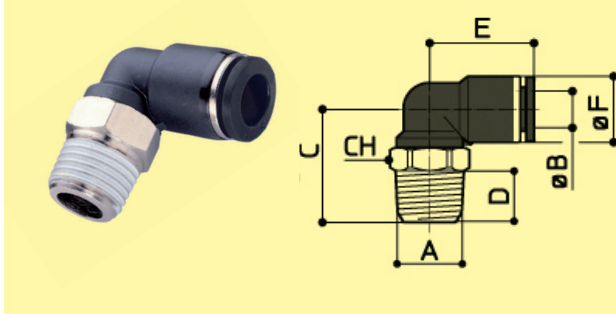
Einschraub-Steckverschraubungen

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4705



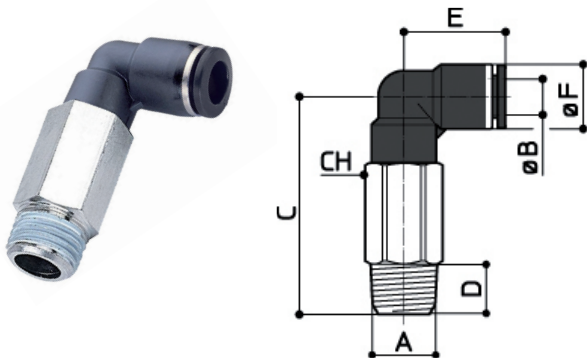
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4705 04 10	4	1/8	16,6	7,5	16,85	9,9	11	8
4705 04 13	4	1/4	18,65	9	16,85	9,9	14	13
4705 06 10	6	1/8	17	7	18,95	13	10	12
4705 06 13	6	1/4	20,2	9	18,95	13	14	15
4705 06 17	6	3/8	28,4	10,5	19,9	13,5	17	22
4705 06 21	6	1/2	29,9	12	19,9	13,5	21	30
4705 08 10	8	1/8	18,8	7,5	22,3	14,4	11	15
4705 08 13	8	1/4	21,3	9	22,3	14,4	14	16
4705 08 17	8	3/8	24,2	10,5	24,5	13,6	17	23
4705 08 21	8	1/2	30,5	12	22,9	14,5	21	29
4705 10 10	10	1/8	29	7,5	27,2	18	17	24
4705 10 13	10	1/4	30,5	9	27,2	18	17	25
4705 10 17	10	3/8	32	10,5	27,2	18	17	28
4705 10 21	10	1/2	33,5	12	27,2	18	21	37
4705 12 13	12	1/4	32,5	9	29,2	20,5	19	32
4705 12 17	12	3/8	34	10,5	29,2	20,5	19	35
4705 12 21	12	1/2	35,5	12	29,2	20,5	21	40
4705 14 17	14	3/8	40,7	10,5	31	24	22	48
4705 14 21	14	1/2	42,2	12	31	24	22	52
4705 16 17	16	3/8	41,5	10,5	32,5	25,5	24	56
4705 16 21	16	1/2	43,2	12	32,5	25,5	24	54

ÉQUERRE PROLONGÉE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

EXTENDED SWIVEL MALE ELBOW FITTING, TAPER

VERLÄNGERTE WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4715



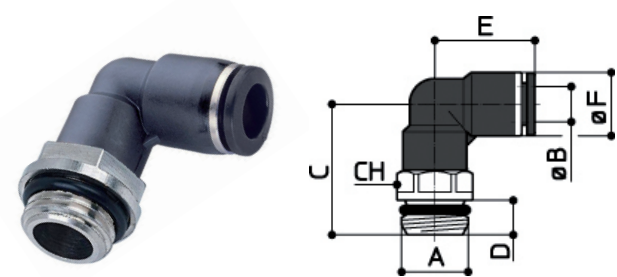
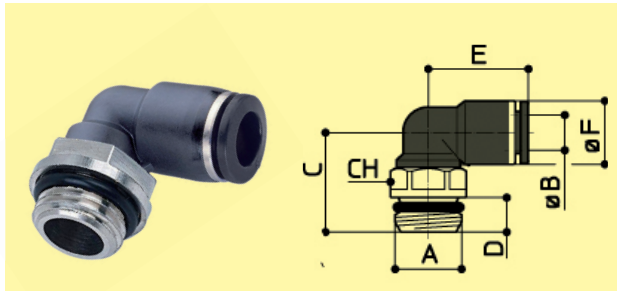
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4715 04 10	4	1/8	36,4	7,5	18	11	10	15
4715 04 13	4	1/4	37,9	9	18	11	14	26
4715 06 10	6	1/8	40,6	7,5	19,9	13,5	14	25
4715 06 13	6	1/4	42,6	9	19,9	13,5	14	31
4715 06 17	6	3/8	44,6	10,5	19,9	13,5	17	43
4715 08 10	8	1/8	41,2	7,5	22,9	14,5	14	36
4715 08 13	8	1/4	43,2	9	22,9	14,5	14	33
4715 08 17	8	3/8	45,2	10,5	22,9	14,5	17	45
4715 08 21	8	1/2	46,5	12	22,9	14,5	21	59
4715 10 13	10	1/4	48,5	9	27,2	18	17	55
4715 10 17	10	3/8	51,2	10,5	27,2	18	17	53
4715 10 21	10	1/2	51,5	12	27,2	18	21	70
4715 12 13	12	1/4	52,5	9	29,2	20,5	19	75
4715 12 17	12	3/8	54	10,5	29,2	20,5	19	71
4715 12 21	12	1/2	55,5	12	31,5	20,5	21	82
4715 14 17	14	3/8	66	10,5	31	24	22	90
4715 14 21	14	1/2	69	12	31	24	22	98

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4706



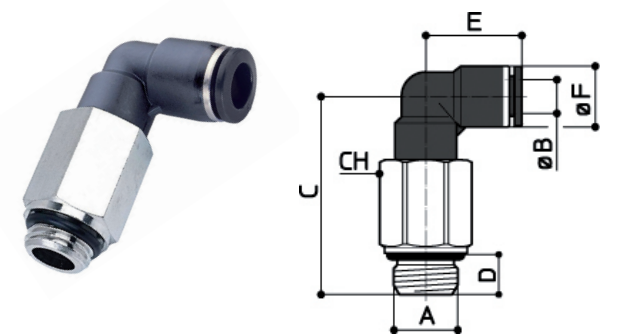
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4706 04 05	4	M5	20,5	4	18	11	10	8
4706 04 06	4	M6	21	4,5	18	11	10	8
4706 04 10	4	1/8	16,55	6	16,85	9,9	11	11
4706 04 13	4	1/4	17,15	6	16,85	9,9	13	12
4706 06 05	6	M5	24	4	19,9	13,5	12	12
4706 06 06	6	M6	24,5	4,5	19,9	13,5	12	12
4706 06 10	6	1/8	18,1	6	18,95	13	11	14
4706 06 13	6	1/4	18,65	6	18,95	13	13	15
4706 06 17	6	3/8	26,1	7	19,9	13,5	17	20
4706 06 21	6	1/2	28,1	9	19,9	13,5	21	25
4706 08 10	8	1/8	18,75	6	22,3	14,4	11	16
4706 08 13	8	1/4	19,35	6	22,3	14,4	13	17
4706 08 17	8	3/8	19	7	23,5	13,7	20	21
4706 08 21	8	1/2	28,7	9	22,9	14,5	21	30
4706 10 10	10	1/8	28,7	5,5	27,2	18	17	24
4706 10 13	10	1/4	29	6	27,2	18	17	24
4706 10 17	10	3/8	30,2	7	27,2	18	17	29
4706 10 21	10	1/2	32,2	9	27,2	18	21	34
4706 12 13	12	1/4	31	6	29,2	20,5	19	32
4706 12 17	12	3/8	32	7	29,2	20,5	19	35
4706 12 21	12	1/2	34	9	29,2	20,5	21	40
4706 14 17	14	3/8	36	7	30	24	24	48
4706 14 21	14	1/2	38	9	30	24	24	52
4706 16 17	16	3/8	38	7	30,8	25,5	24	56
4706 16 21	16	1/2	40	9	30,8	25,5	24	54

ÉQUERRE PROLONGÉE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

EXTENDED SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

VERLÄNGERTE WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4719



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4719 04 05	4	M5	35	4	18	11	10	16
4719 04 06	4	M6	35,5	4,5	18	11	10	16
4719 04 10	4	1/8	34,4	5,5	18	11	14	32
4719 04 13	4	1/4	34,9	6	18	11	17	35
4719 06 05	6	M5	44,5	4	19,9	13,5	12	25
4719 06 06	6	M6	45	4,5	19,9	13,5	12	25
4719 06 10	6	1/8	40,6	5,5	19,9	13,5	14	33
4719 06 13	6	1/4	41,6	6	19,9	13,5	17	44
4719 08 10	8	1/8	41,2	5,5	18,4	14,5	14	35
4719 08 13	8	1/4	42,2	6	18,4	14,5	17	46
4719 08 17	8	3/8	43	7	18,4	14,5	21	65
4719 10 13	10	1/4	47,2	6	21,7	18	17	54
4719 10 17	10	3/8	48,2	7	21,7	18	21	76
4719 10 21	10	1/2	50,2	9	21,7	18	24	89
4719 12 13	12	1/4	47,5	6	22,9	20,5	19	73
4719 12 17	12	3/8	52	7	22,9	20,5	21	85
4719 12 21	12	1/2	54	9	22,9	20,5	24	100
4719 14 17	14	3/8	63	7	31	24	24	90
4719 14 21	14	1/2	64,5	9	31	24	24	97

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

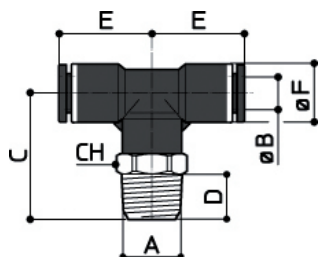
Einschraub-Steckverschraubungen

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, TAPER

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4708



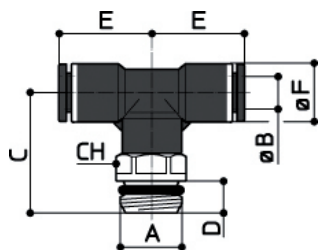
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4708 04 10	4	1/8	22,4	7,5	18	11	10	10
4708 04 13	4	1/4	23,9	9	18	11	14	15
4708 06 10	6	1/8	25,1	7,5	19,9	13,5	14	15
4708 06 13	6	1/4	26,4	9	19,9	13,5	14	18
4708 06 17	6	3/8	27,9	10,5	19,9	13,5	17	23
4708 08 10	8	1/8	25,7	7,5	22,9	14,5	14	19
4708 08 13	8	1/4	27	9	22,9	14,5	14	20
4708 08 17	8	3/8	28,5	10,5	22,9	14,5	17	25
4708 08 21	8	1/2	30,5	12	22,9	14,5	21	33
4708 10 13	10	1/4	30	9	27,2	18	17	32
4708 10 17	10	3/8	31,5	10,5	27,2	18	17	35
4708 10 21	10	1/2	34	12	27,2	18	21	42
4708 12 13	12	1/4	32	9	29,2	20,5	19	41
4708 12 17	12	3/8	33,5	10,5	29,2	20,5	19	43
4708 12 21	12	1/2	35,5	12	29,2	20,5	21	49
4708 14 17	14	3/8	40,7	10,5	31	24	22	62
4708 14 21	14	1/2	42,2	12	31	24	22	64
4708 16 17	16	3/8	41,5	10,5	32,5	25,5	24	67
4708 16 21	16	1/2	43,2	12	32,5	25,5	24	67

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL

ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4709



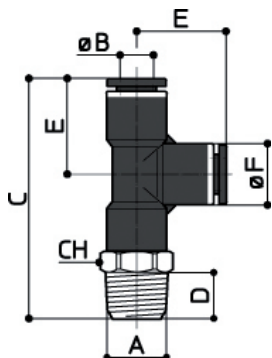
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4709 04 05	4	M5	21	4	18	11	10	10
4709 04 06	4	M6	21,5	4,5	18	11	10	10
4709 04 10	4	1/8	22,2	5,5	18	11	12	12
4709 04 13	4	1/4	22,6	6	18	11	14	16
4709 06 05	6	M5	23,5	4	19,9	13,5	12	15
4709 06 06	6	M6	24	4,5	19,9	13,5	12	15
4709 06 10	6	1/8	24,6	5,5	19,9	13,5	14	17
4709 06 13	6	1/4	25,1	6	19,9	13,5	14	18
4709 06 17	6	3/8	26,1	7	19,9	13,5	17	23
4709 08 10	8	1/8	25,2	5,5	22,9	14,5	14	20
4709 08 13	8	1/4	25,7	6	22,9	14,5	14	21
4709 08 17	8	3/8	26,7	7	22,9	14,5	17	26
4709 08 21	8	1/2	28,7	9	22,9	14,5	21	30
4709 10 13	10	1/4	29	6	27,2	18	17	31
4709 10 17	10	3/8	30,2	7	27,2	18	17	34
4709 10 21	10	1/2	32,2	9	27,2	18	21	41
4709 12 13	12	1/4	31	6	29,2	20,5	19	40
4709 12 17	12	3/8	32	7	29,2	20,5	19	43
4709 12 21	12	1/2	34	9	29,2	20,5	21	48
4709 14 17	14	3/8	40	7	31,5	24	24	63
4709 14 21	14	1/2	42	9	31,5	24	24	70

T PIQUAGE LATERAL, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T FITTING, TAPER

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4712



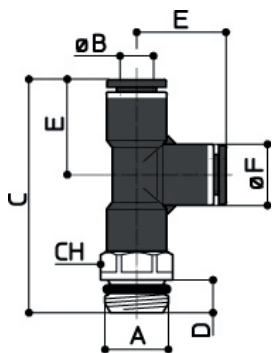
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4712 04 10	4	1/8	40,9	7,5	18	11	10	10
4712 04 13	4	1/4	42,4	9	18	11	14	14
4712 06 10	6	1/8	45,3	7,5	19,9	13,5	14	15
4712 06 13	6	1/4	46,8	9	19,9	13,5	14	18
4712 06 17	6	3/8	48,3	10,5	19,9	13,5	17	23
4712 08 10	8	1/8	48,9	7,5	22,9	14,5	14	19
4712 08 13	8	1/4	50,4	9	22,9	14,5	14	20
4712 08 17	8	3/8	51,9	10,5	22,9	14,5	17	25
4712 08 21	8	1/2	53,4	12	22,9	14,5	21	33
4712 10 13	10	1/4	57,7	9	27,2	14,5	17	31
4712 10 17	10	3/8	59,2	10,5	27,2	14,5	17	35
4712 10 21	10	1/2	60,7	12	27,2	14,5	21	42
4712 12 13	12	1/4	61,7	9	29,2	18	19	41
4712 12 17	12	3/8	63,2	10,5	29,2	18	19	43
4712 12 21	12	1/2	56,7	12	31,5	18	21	48
4712 14 17	14	3/8	71,7	10,5	31	18	22	62
4712 14 21	14	1/2	73,2	12	31	20,5	22	66
4712 16 17	16	3/8	74	10,5	32,5	20,5	24	75
4712 16 21	16	1/2	75,7	12	32,5	20,5	24	66

T PIQUAGE LATÉRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL LATERAL MALE T FITTING, PARALLEL

L-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4713



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4713 04 05	4	M5	39	4	18	11	10	10
4713 04 06	4	M6	39	4,5	18	11	10	10
4713 04 10	4	1/8	40,2	5,5	18	11	12	12
4713 04 13	4	1/4	40,6	6	18	11	14	17
4713 06 05	6	M5	43,9	4	19,9	13,5	12	15
4713 06 06	6	M6	44,4	4,5	19,9	13,5	12	15
4713 06 10	6	1/8	44,5	5,5	19,9	13,5	14	17
4713 06 13	6	1/4	45	6	19,9	13,5	14	18
4713 06 17	6	3/8	46	7	19,9	13,5	17	23
4713 08 10	8	1/8	48,1	5,5	22,9	14,5	14	20
4713 08 13	8	1/4	48,6	6	22,9	14,5	14	21
4713 08 17	8	3/8	49,6	7	22,9	14,5	17	26
4713 08 21	8	1/2	51,6	9	22,9	14,5	21	30
4713 10 13	10	1/4	56,2	6	27,2	18	17	31
4713 10 17	10	3/8	57,4	7	27,2	18	17	34
4713 10 21	10	1/2	59,4	9	27,2	18	21	40
4713 12 13	12	1/4	60,2	6	29,2	20,5	19	40
4713 12 17	12	3/8	61,2	7	29,2	20,5	19	43
4713 12 21	12	1/2	63,2	9	29,2	20,5	21	48
4713 14 17	14	3/8	70,5	7	30	24	24	63
4713 14 21	14	1/2	72,5	9	30	24	24	70

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

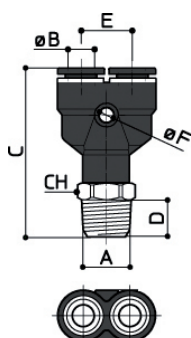
Einschraub-Steckverschraubungen

Y MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL Y MALE FITTING, TAPER

Y-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4735



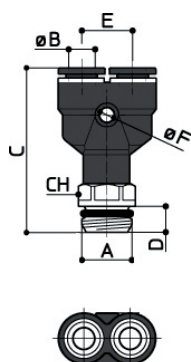
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4735 04 10	4	1/8	40	7,5	10,5	3	10	10
4735 04 13	4	1/4	41	9	10,5	3	14	14
4735 06 10	6	1/8	46	7,5	13	3	14	15
4735 06 13	6	1/4	47	9	13	3	14	17
4735 06 17	6	3/8	49	10,5	13	3	17	22
4735 08 10	8	1/8	49	7,5	14	3	14	19
4735 08 13	8	1/4	50	9	14	3	14	19
4735 08 17	8	3/8	52	10,5	14	3	17	24
4735 08 21	8	1/2	53	12	14	3	21	32
4735 10 13	10	1/4	57	9	18	4	17	30
4735 10 17	10	3/8	58,5	10,5	18	4	17	34
4735 10 21	10	1/2	60	12	18	4	21	41
4735 12 13	12	1/4	61	9	20,5	4	19	42
4735 12 17	12	3/8	62,5	10,5	20,5	4	19	44
4735 12 21	12	1/2	64	12	20,5	4	21	50
4735 14 17	14	3/8	68	11	24,2	5	22	61
4735 14 21	14	1/2	71	14	24,2	5	22	64
4735 16 17	16	3/8	67,6	11	25,5	5	24	67
4735 16 21	16	1/2	70,5	14	25,5	5	24	65

Y MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL Y MALE FITTING, PARALLEL

Y-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4734



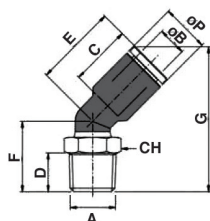
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4734 04 05	4	M5	37,5	4	10,5	3	10	9
4734 04 06	4	M6	38	4,5	10,5	3	10	9
4734 04 10	4	1/8	39	5,5	10,5	3	12	12
4734 04 13	4	1/4	39,5	6	10,5	3	14	14
4734 06 05	6	M5	44,5	4	13	3	12	14
4734 06 10	6	1/8	45	5,5	13	3	14	17
4734 06 13	6	1/4	45,4	6	13	3	14	17
4734 06 17	6	3/8	46,4	7	13	3	17	23
4734 08 10	8	1/8	48	5,5	14	3	14	19
4734 08 13	8	1/4	48,5	6	14	3	14	21
4734 08 17	8	3/8	49,5	7	14	3	17	25
4734 08 21	8	1/2	51,5	9	14	3	19	29
4734 10 13	10	1/4	55,5	6	18	4	17	29
4734 10 17	10	3/8	56,7	7	18	4	17	34
4734 10 21	10	1/2	58,7	9	18	4	19	39
4734 12 13	12	1/4	59,5	6	20,5	4	19	41
4734 12 17	12	3/8	60,5	7	20,5	4	21	44
4734 12 21	12	1/2	62,5	9	20,5	4	21	50
4734 14 17	14	3/8	66	7	24	5	22	62
4734 14 21	14	1/2	66,5	9	24	5	24	66

EQUERRE 45°, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

45 DEGREE MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG 45°, SCHWENKBAR, KEGELIG

4765



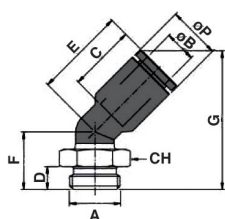
TYPE	TUBE(B)	A	ØP	C	D	E	F	G	CH	gr
CODE										
4765 04 10	4	1/8	9	14,5	8	17,1	16,3	31,3	10	7,8
4765 04 13	4	1/4	9	14,5	11	17,1	19,3	34,3	14	16,1
4765 06 10	6	1/8	11,2	15,5	8	18	16,9	33,3	10	8
4765 06 13	6	1/4	11,2	15,5	11	18	19,9	36,3	14	16,3
4765 06 17	6	3/8	11,2	15,5	12	18	20,9	37,3	17	24,8
4765 08 10	8	1/8	13,6	17,8	8	23,6	17,5	38,6	10	8,8
4765 08 13	8	1/4	13,6	17,8	11	23,6	20	41,1	14	16,7
4765 08 17	8	3/8	13,6	17,8	12	23,6	21	42,1	17	25,1
4765 10 13	10	1/4	16,3	19,4	11	25	22,6	45,7	17	25,4
4765 10 17	10	3/8	16,3	19,4	12	25	22,1	45,2	17	27,2
4765 10 21	10	1/2	16,3	19,4	15	25	25,1	48,2	21	45,1
4765 12 13	12	1/4	19,7	22,4	11	32,2	24,1	53,4	17	27,9
4765 12 17	12	3/8	19,7	22,4	12	32,2	23,6	52,9	17	29,7
4765 12 21	12	1/2	19,7	22,4	15	32,2	26,6	55,9	21	47,6

EQUERRE 45°, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

45 DEGREE MALE ELBOW FITTING, PARALLEL

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG 45°, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4766



TYPE	TUBE(B)	A	ØP	C	D	E	F	G	CH	gr
CODE										
4766 04 05	4	M5	9	14,5	4	17,1	13,1	28,1	9	4,8
4766 04 10	4	1/8	9	14,5	5	17,1	13,1	28,1	13	7,3
4766 04 13	4	1/4	9	14,5	6	17,1	13,8	28,8	16	12,2
4766 06 10	6	1/8	11,2	15,5	5	18	13,7	30,1	13	8,1
4766 06 13	6	1/4	11,2	15,5	6	18	14,4	30,8	16	13
4766 08 10	8	1/8	13,6	17,8	5	23,6	16,8	37,9	13	11,4
4766 08 13	8	1/4	13,6	17,8	6	23,6	15	36,1	16	13,9
4766 08 17	8	3/8	13,6	17,8	7	23,6	16	37,1	20	21,2
4766 10 13	10	1/4	16,3	19,4	6	25	18,6	41,7	16	20,5
4766 10 17	10	3/8	16,3	19,4	7	25	17,1	40,2	20	23,6
4766 10 21	10	1/2	16,3	19,4	8,5	25	18,6	41,7	24	37,3
4766 12 13	12	1/4	19,7	22,4	6	32,2	20,1	49,4	16	23
4766 12 17	12	3/8	19,7	22,4	7	32,2	18,6	47,9	20	26,1
4766 12 21	12	1/2	19,7	22,4	8,5	32,2	20,1	49,4	24	39,8

Raccords d'implantation

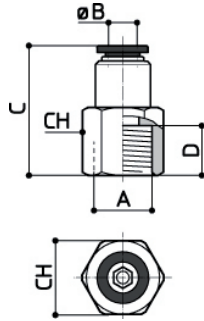
Implantation's fittings

Aufschraub-Steckverschraubungen

DROIT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH

4703

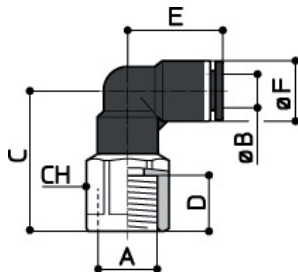


TYPE	TUBE(B)	A	C	D	CH	gr
CODE						
4703 04 05	4	M5	24	6	12	12
4703 04 06	4	M6	24	6	12	11
4703 04 10	4	1/8	26,2	9	12	11
4703 04 13	4	1/4	28,5	10,5	17	20
4703 06 05	6	M5	24	6	14	14
4703 06 06	6	M6	24	6	14	17
4703 06 10	6	1/8	28,2	9	14	17
4703 06 13	6	1/4	29,8	10,5	17	21
4703 06 17	6	3/8	31	12	19	22
4703 08 10	8	1/8	29,9	9	17	25
4703 08 13	8	1/4	31,1	10,5	17	23
4703 08 17	8	3/8	32,4	12	19	24
4703 08 21	8	1/2	34,6	14	24	39
4703 10 10	10	1/8	31,8	9	19	31
4703 10 13	10	1/4	33	10,5	19	33
4703 10 17	10	3/8	34,4	12	19	29
4703 10 21	10	1/2	36,4	14	24	42
4703 12 13	12	1/4	35,2	10,5	21	44
4703 12 17	12	3/8	36,4	12	21	38
4703 12 21	12	1/2	37,8	14	24	46
4703 14 17	14	3/8	36	12,5	22	44
4703 14 21	14	1/2	38	16	24	43

ÉQUERRE FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE ELBOW FITTING, PARALLEL
WINKEL-AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH

4704



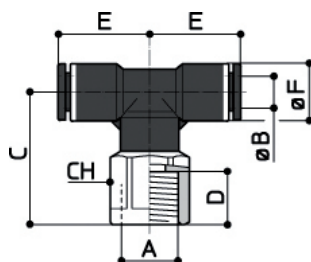
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4704 04 05	4	M5	21	6	18	11	10	10
4704 04 06	4	M6	21	6	18	11	10	11
4704 04 10	4	1/8	22,4	9	18	11	12	11
4704 04 13	4	1/4	23,9	10,5	18	11	17	24
4704 06 05	6	M5	24,5	6	19,9	13,5	12	16
4704 06 10	6	1/8	25,1	9	19,9	13,5	14	18
4704 06 13	6	1/4	26,4	10,5	19,9	13,5	17	23
4704 06 17	6	3/8	27,9	12	19,9	13,5	19	23
4704 08 10	8	1/8	25,7	9	22,9	14,5	14	19
4704 08 13	8	1/4	27	10,5	22,9	14,5	17	25
4704 08 17	8	3/8	28,5	12	22,9	14,5	19	25
4704 08 21	8	1/2	30,5	14	22,9	14,5	24	41
4704 10 10	10	1/8	29,7	9	27,2	18	17	38
4704 10 13	10	1/4	30	10,5	27,2	18	17	29
4704 10 17	10	3/8	31,5	12	27,2	18	19	36
4704 10 21	10	1/2	34	14	27,2	18	24	44
4704 12 13	12	1/4	32	10,5	29,2	20,5	19	43
4704 12 17	12	3/8	33,5	12	29,2	20,5	19	36
4704 12 21	12	1/2	35,5	14	29,2	20,5	24	49
4704 14 17	14	3/8	43	12	30	24	24	49
4704 14 21	14	1/2	45	14	30	24	24	54

T PIQUAGE CENTRAL, FEMELLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE

SWIVEL FEMALE T FITTING, PARALLEL

T-AUFCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH

4741



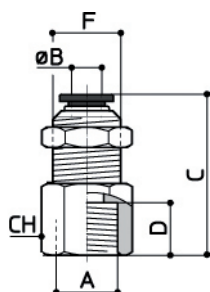
TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4741 04 05	4	M5	21	6	18	11	10	12
4741 04 06	4	M6	21	6	18	11	10	12
4741 04 10	4	1/8	22,4	9	18	11	12	13
4741 04 13	4	1/4	23,9	10,5	18	11	17	26
4741 06 05	6	M5	24,5	6	19,9	13,5	12	18
4741 06 10	6	1/8	25,1	9	19,9	13,5	14	20
4741 06 13	6	1/4	26,4	10,5	19,9	13,5	17	26
4741 06 17	6	3/8	27,9	12	19,9	13,5	19	26
4741 08 10	8	1/8	25,7	9	22,9	14,5	14	22
4741 08 13	8	1/4	27	10,5	22,9	14,5	17	28
4741 08 17	8	3/8	28,5	12	22,9	14,5	19	28
4741 08 21	8	1/2	30,5	14	22,9	14,5	24	45
4741 10 13	10	1/4	30	10,5	27,2	18	17	36
4741 10 17	10	3/8	31,5	12	27,2	18	19	39
4741 10 21	10	1/2	34	14	27,2	18	24	51
4741 12 13	12	1/4	32	10,5	29,2	20,5	19	52
4741 12 17	12	3/8	33,5	12	29,2	20,5	19	45
4741 12 21	12	1/2	35,5	14	29,2	20,5	24	57
4741 14 17	14	3/8	39	12	31,5	24	24	67
4741 14 21	14	1/2	41	14	31,5	24	24	60

TRAVERSÉE DE CLOISON FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE BULKHEAD FITTING

AUFCHRAUBSCHOTT-VERBINDER

4781



TYPE	TUBE(Ø)	A	C	D	F	CH	gr
CODE							
4781 04 05	4	M5	24,5	6	M12x1	10	19
4781 04 10	4	1/8	27,2	9	M12x1	14	18
4781 04 13	4	1/4	28,7	10,5	M12x1	17	18
4781 06 05	6	M5	25	8	M14x1	17	28
4781 06 10	6	1/8	27,95	9	M14x1	17	33
4781 06 13	6	1/4	29,45	10,5	M14x1	17	28
4781 08 10	8	1/8	29	9	M16x1	19	30
4781 08 13	8	1/4	30,5	10,5	M16x1	19	36
4781 08 17	8	3/8	32	12	M16x1	19	32
4781 10 13	10	1/4	32,5	10,5	M20x1	21	46
4781 10 17	10	3/8	34	12	M20x1	21	43
4781 10 21	10	1/2	36,5	14	M18x1	24	54
4781 12 13	12	1/4	35,1	10,5	M22x1	24	55
4781 12 17	12	3/8	36,6	12	M22x1	24	63
4781 12 21	12	1/2	38,6	14	M22x1	24	60
4781 14 17	14	3/8	39,6	12	M24x1	24	52
4781 14 21	14	1/2	40,9	12	M24x1	24	70

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

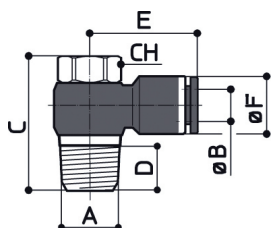
Einschraub-Steckverschraubungen

RACCORD BANJO SIMPLE CONIQUE

TAPERED ELBOW HOLLOW BANJO

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG MIT RINGSTÜCK, KEGELIG

4736



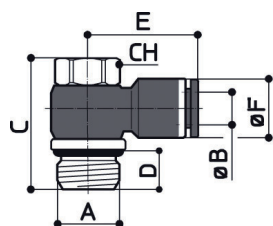
TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4736 04 10	4	1/8	24,5	7,5	21,35	11	10	12
4736 04 13	4	1/4	30	9	23,1	11	14	25
4736 06 10	6	1/8	24,5	7,5	23,55	13,5	10	14
4736 06 13	6	1/4	30	9	25,3	13,5	14	25
4736 06 17	6	3/8	34,5	10,5	27,15	13,5	19	46
4736 08 10	8	1/8	24,5	7,5	24,95	14,5	10	14
4736 08 13	8	1/4	30	9	26,7	14,5	14	26
4736 08 17	8	3/8	34,5	10,5	28,55	14,5	19	46
4736 08 21	8	1/2	41	12	31,5	14,5	24	81
4736 10 13	10	1/4	30	9	30,9	18	14	28
4736 10 17	10	3/8	34,5	10,5	31,05	18	19	48
4736 10 21	10	1/2	41	12	34	18	24	83
4736 12 13	12	1/4	30	9	32,7	20,5	14	31
4736 12 17	12	3/8	34,5	10,5	34,55	20,5	19	48
4736 12 21	12	1/2	41	12	37,5	20,5	24	86

RACCORD BANJO SIMPLE CYLINDRIQUE

CYLINDRICAL ELBOW HOLLOW BANJO

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG MIT RINGSTÜCK, ZYLINDRISCH

4737

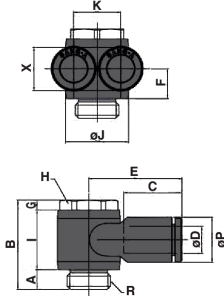


TYPE	TUBE(B)	A	C	D	E	F	CH	gr
CODE								
4737 04 05	4	M5	19	4	9,5	10,5	8	7
4737 04 10	4	1/8	25	5,5	21,35	11	10	12
4737 04 13	4	1/4	29,5	6	23,1	11	14	26
4737 06 05	6	M5	19	4	23	13,5	8	8
4737 06 10	6	1/8	25	5,5	23,55	13,5	10	14
4737 06 13	6	1/4	29,5	6	25,3	13,5	14	26
4737 06 17	6	3/8	34	7	27,15	13,5	19	35
4737 08 10	8	1/8	25	5,5	24,95	14,5	10	15
4737 08 13	8	1/4	29,5	6	26,7	14,5	14	27
4737 08 17	8	3/8	34	7	28,55	14,5	19	43
4737 08 21	8	1/2	39	9	31,5	14,5	24	82
4737 10 13	10	1/4	29,5	6	30,9	18	14	29
4737 10 17	10	3/8	34	7	31,05	18	19	46
4737 10 21	10	1/2	39	9	34	18	24	84
4737 12 13	12	1/4	29,5	6	32,7	20,5	14	33
4737 12 17	12	3/8	34	7	34,55	20,5	19	49
4737 12 21	12	1/2	39	9	37,5	20,5	24	87

RACCORD BANJO DOUBLE EN Y, CYLINDRIQUE

Y - CYLINDRICAL ELBOW HOLLOW BANJO
 Y - STECKVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISH

4785

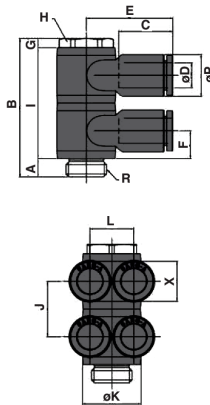


TYPE	∅D	R	∅P	A	B	C	E	F	G	H	I	∅J	K	X	gr
CODE															
4785 04 05	4	M5	9	3,5	17,8	14,5	18,6	6,6	2,5	8	11,8	10	9,3	8,6	7,4
4785 04 10	4	1/8	9	5	22	14,5	20,6	7,3	2,5	13	14,5	14	9,3	8,6	14,9
4785 06 10	6	1/8	11,2	5	22	15,5	22	7,3	2,5	13	14,5	14	11,4	11	16,6
4785 06 13	6	1/4	11,2	6	27	15,5	23,5	9	3	16	18	19	11,4	11	27
4785 08 10	8	1/8	13,6	5	22	17,8	25,6	8	2,5	13	14,5	14	14,2	13	19,4
4785 08 13	8	1/4	13,6	6	27	17,8	28,1	9	3	16	18	19	14,2	13	29,8
4785 08 17	8	3/8	13,6	7	32	17,8	29,8	10,5	4	20	21	22,4	14,2	13	46,1
4785 10 17	10	3/8	16,3	7	32	19,4	29,6	10,5	4	20	21	22,4	17	16	50

RACCORD BANJO DOUBLE Y, CYLINDRIQUE

MALE DOUBLE TWIN ELBOW BANJO
 MEHRFACHVERTEILER 2X2, ZYLINDRISH

4786

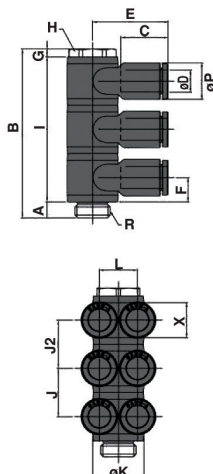


TYPE	∅D	R	∅P	A	B	C	E	F	G	H	I	J	∅K	L	X	gr
CODE																
4786 06 13	6	1/4	11,2	6	45	15,5	23,5	9	3	16	36	18	19	11,4	11	44,4
4786 08 13	8	1/4	13,6	6	45	17,8	28,1	9	3	16	36	18	19	14,2	13	50
4786 08 17	8	3/8	13,6	7	53	17,8	29,8	10,5	4	20	42	21	22,4	14,2	13	73,5
4786 10 17	10	3/8	16,3	7	53	19,4	29,6	10,5	4	20	42	21	22,4	17	16	81,2

RACCORD BANJO TRIPLE Y, CYLINDRIQUE

MALE TRIPLE TWIN ELBOW BANJO
 MEHRFACHVERTEILER 3X2, ZYLINDRISH

4787



TYPE	∅D	R	∅P	A	B	C	E	F	G	H	I	J	J2	∅K	L	X	gr
CODE																	
4787 06 13	6	1/4	11,2	6	63	15,5	23,5	9	3	16	54	18	18	19	11,4	11	61,9
4787 08 13	8	1/4	13,6	6	63	17,8	28,1	9	3	16	54	18	18	19	14,2	13	70,3
4787 08 17	8	3/8	13,6	7	74	17,8	29,8	10,5	4	20	63	21	21	22,4	14,2	13	101
4787 10 17	10	3/8	16,3	7	74	19,4	29,6	10,5	4	20	63	21	21	22,4	17	16	112,6

Raccords de jonction

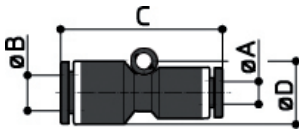
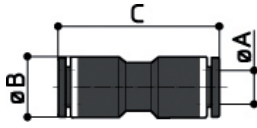
Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

DROIT DOUBLE

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADER VERBINDER

4702



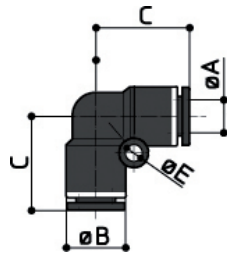
TYPE	TUBE(A)	B	C	gr
CODE				
4702 04 00	4	10,6	30,3	4
4702 06 00	6	13	37	6
4702 08 00	8	15	39	7
4702 10 00	10	18,5	44	12
4702 12 00	12	20	50	16
4702 14 00	14	23,5	50,8	18
4702 16 00	16	24	50,5	21

TYPE	TUBE(B)	TUBE(A)	C	D	gr
CODE					
4702 06 04	6	4	35,1	11	5
4702 08 04	8	4	37,5	13,1	6
4702 08 06	8	6	38,6	13,2	6
4702 10 06	10	6	42,9	14,5	10
4702 10 08	10	8	43,9	15	10
4702 12 08	12	8	46,5	18	13
4702 12 10	12	10	47,9	18,3	14
4702 16 12	16	12	49,1	24,6	22

ÉQUERRE ÉGALE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
WINKEL-VERBINDER

4707

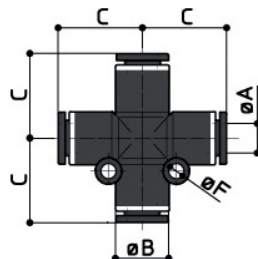


TYPE	TUBE(A)	B	C	E	gr
CODE					
4707 04 00	4	10,7	18,8	3	4
4707 06 00	6	13,3	20	3	6
4707 08 00	8	14,5	22,6	3	7
4707 10 00	10	18,2	26,5	4	13
4707 12 00	12	20,6	28,3	4	17
4707 14 00	14	23,6	31	5	24
4707 16 00	16	25,2	32,5	5	24

CROIX ÉGALE

INTERMEDIATE CROSS FITTING
KREUZ-VERBINDER

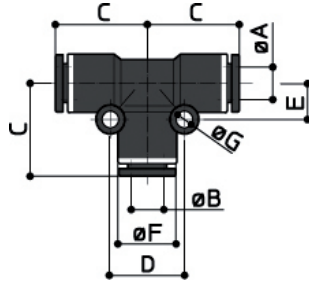
4711



TYPE	TUBE(A)	B	C	F	gr
CODE					
4711 04 00	4	10,6	18	3	7
4711 06 00	6	13,2	20	3	12
4711 08 00	8	15	23	3	14
4711 10 00	10	18,5	27	4	25
4711 12 00	12	20,6	28	4	35

T ÉGAL ET INÉGAL
 INTERMEDIATE FITTING
 T-VERBINDER

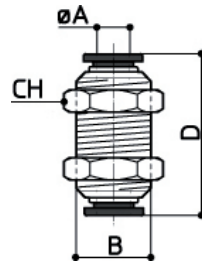
4714



TYPE	TUBE(A)	B	C	D	E	F	G	gr
CODE								
4714 04 00	4	4	18,8	16,5	8	10,7	3	6
4714 06 04	6	4	20,1	17	9	13,3	3	6
4714 06 00	6	6	20,1	17	9	13,3	3	9
4714 08 04	8	4	22,5	18	9	14,5	3	6
4714 08 06	8	6	22,6	18	10	14,5	3	9
4714 08 00	8	8	22,6	22	10	14,5	3	11
4714 10 06	10	6	26,5	18	11	18	4	19
4714 10 08	10	8	26,5	22	11	18,2	4	14
4714 10 00	10	10	26,5	22	11	18,2	4	20
4714 12 08	12	8	26,5	25,5	13	19,5	4	23
4714 12 10	12	10	28,3	24,5	12	20,6	4	19
4714 12 00	12	12	28,3	25	12	20,6	4	25
4714 14 00	14	14	31	30	15	23,6	5	35
4714 16 12	16	12	32,5	31,5	21	25,2	5	21
4714 16 00	16	16	32,5	32	22	25,2	5	35

TRAVERSÉE DE CLOISON
 BULKHEAD, INTERMEDIATE FITTING
 SCHOTT-VERSCHRAUBUNG

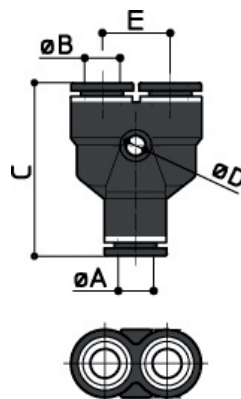
4716



TYPE	A	B	D	CH	gr
CODE					
4716 04 00	4	M12XI	34.4	14	27
4716 06 00	6	M14XI	35.4	17	32
4716 08 00	8	M16XI	38	19	32
4716 10 00	10	M20XI	42	24	52
4716 12 00	12	M22XI	46.2	27	65
4716 14 00	14	M24XI	47	29	72

Y ÉGAL ET INEGAL
 INTERMEDIATE Y FITTING
 Y-VERBINDER

4717-4718



TYPE	A	B	C	D	E	gr
CODE						
4717 04 00	4	4	32.3	3	10.5	6
4717 06 00	6	6	39.4	3	12.9	9
4717 08 00	8	8	41.8	3	14.3	11
4717 10 00	10	10	49.5	4	17.6	19
4717 12 00	12	12	54.1	4	20.7	26
4717 14 00	14	14	57.6	5	22.5	30
4717 16 00	16	16	58.5	5	24.2	33
4718 06 04	6	4	51	3	10.5	6
4718 08 06	8	6	41.5	3	12.9	9
4718 10 06	10	6	48.5	4	12.9	13
4718 10 08	10	8	49	4	14.3	14
4718 12 10	12	10	65	4	17.6	21

Raccords de jonction

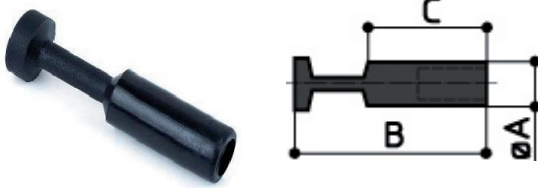
Junction's fittings

Verbindungsverschraubungen

BOUCHON

PLUG
STOPFEN

4720



TYPE	A	B	C	gr
CODE				
4720 04 00	4	29.5	15.5	1
4720 06 00	6	34	18	1
4720 08 00	8	37	18.5	1
4720 10 00	10	39.5	21	2
4720 12 00	12	43	23	2

BOUCHON INSTANTANÉ

PLUG WITH INSTANT CONNECTION
VERSCHLUSSSTOPFEN

4724

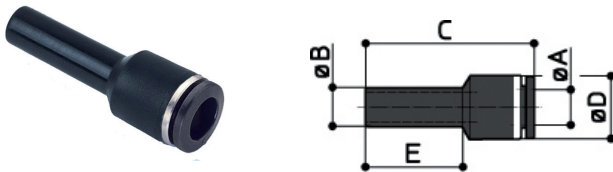


TYPE	TUBE	P	B	gr
CODE				
4724 04 00	4	9	15,6	1,4
4724 06 00	6	11,2	17	2,2
4724 08 00	8	13,6	19,8	3,6
4724 10 00	10	16,3	21	5,1
4724 12 00	12	19,7	25,4	9,3

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE

REDUCER
REDUZIER-STECKER

4725

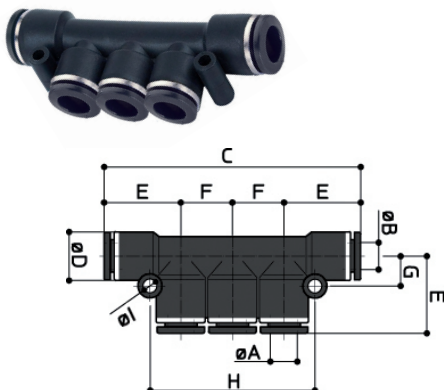


TYPE	A	B	C	D	E	gr
CODE						
4725 04 06	4	6	38.5	10.8	22	3
4725 04 08	4	8	41	13.2	23	4
4725 06 08	6	8	41,5	13.2	23	4
4725 06 10	6	10	44.5	14.6	24.5	5
4725 08 10	8	10	44.5	14.6	24.5	5
4725 06 12	6	12	45	12	29,5	5
4725 08 12	8	12	44	18	25	6
4725 10 12	10	12	46.5	18	25	8

COLLECTEUR MULTIPLE 5 VOIES

5 WAYS MULTIPLE CONNECTOR
5 WEGE-VERTEILER BLOCK

4728

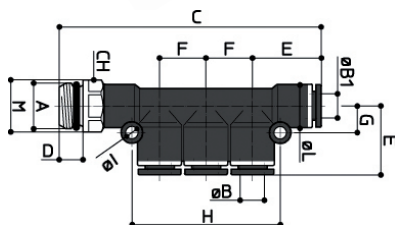


TYPE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	gr
CODE										
4728 04 00	4	4	68.5	10.5	19.5	12.5	10	38.8	3	13
4728 06 04	4	6	69	13	20	12	10	37.3	3	17
4728 06 00	6	6	69.5	13	20	12.5	10	38.8	3	17
4728 08 04	4	8	69	15	20	13	10	40.3	3	17
4728 08 06	6	8	70	15	20.5	13	10	40.3	3	16
4728 08 00	8	8	79	15	23.5	14	10	43.3	3	22
4728 10 06	6	10	80.5	18.5	23	14	11	43.3	3	25
4728 10 08	8	10	80.5	18.5	24	14.5	11	44.8	3	24

COLLECTEUR MULTIPLE 5 VOIES, MÂLE CYLINDRIQUE

5 WAYS MULTIPLE CONNECTOR, PARALLEL MALE THREADED
5 WEGE-VERTEILER BLOCK, ZYLINDRISCHES AUßENGEWINDE

4730

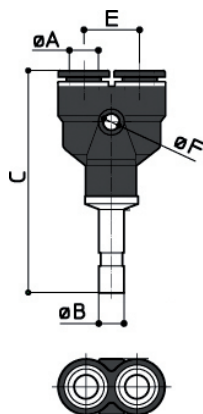


TYPE	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	I	L	M	CH	gr
CODE														
4730 64 10	1/8	4	6	76	5,5	19,5	12,5	10	38,8	3	13	12	14	23
4730 84 13	1/4	4	8	76	6	19,5	12,5	10	38,8	3	15	14,3	14	25
4730 86 10	1/8	6	8	75,5	5,5	20	12,5	10	38,8	3	15	14,3	14	26
4730 66 10	1/8	6	6	75,5	5,5	20	12,5	10	38,8	3	13	14,3	14	25
4730 66 13	1/4	6	6	76	6	20	12,5	10	38,8	3	13	14,3	14	27
4730 86 13	1/4	6	8	76	6	20	12,5	10	38,8	3	15	14,3	14	26
4730 66 17	3/8	6	6	77	7	20	12,5	10	38,8	3	13	19,5	17	32
4730 88 10	1/8	8	8	85	5,5	23,5	14	10	43,3	3	15	14,3	14	35
4730 88 13	1/4	8	8	85,5	6	23,5	14	10	43,3	3	15	14,3	14	37
4730 18 13	1/4	8	10	87	6	23,5	14	10	43,3	3	18,5	14,3	17	39
4730 88 17	3/8	8	8	86,5	7	23,5	14	10	43,3	3	15	14,3	17	39
4730 18 17	3/8	8	10	88	7	23,5	14	10	43,3	3	18,5	19,5	17	43

Y À BROCHE ENCLIQUETABLE

Y FITTING WITH PLUG
Y-STECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4753

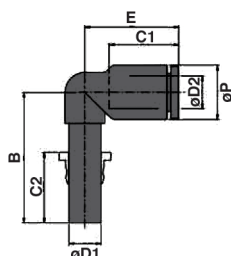


TYPE	A	B	C	E	F	gr
CODE						
4753 04 04	4	4	51	10,5	3	16
4753 04 06	4	6	51	10,5	3	16
4753 04 08	4	8	52	10,5	3	16
4753 06 06	6	6	58	13	3	21
4753 06 08	6	8	58	13	3	21
4753 06 10	6	10	62	13	4	21
4753 08 08	8	8	65	15	4	20
4753 08 10	8	10	65	15	4	20
4753 08 12	8	12	66	15	4	20
4753 10 10	10	10	73	18	4	21
4753 10 12	10	12	73	18	4	21
4753 12 12	12	12	76	20	4	21

L À BROCHE ENCLIQUETABLE

SOCKET ELBOW WITH PLUG
WINKELSTECKANSCHLUß MIT STECKNIPPEL

4754



TYPE	ØD1	ØD2	ØP	B	C1	C2	E	gr
CODE								
4754 04 04	4	4	9	23,5	14,5	14,5	17,1	1,8
4754 04 06	6	4	9	28,5	15,5	14,5	17,1	2,1
4754 06 06	6	6	11,2	29,6	15,5	15,5	18	3
4754 06 08	8	6	11,2	30,6	17,8	15,5	18	3,2
4754 08 08	8	8	13,6	32,8	17,8	17,8	23,6	4,9
4754 10 10	10	10	16,3	36,2	19,4	19,4	25	7,3
4754 12 12	12	12	19,7	39,9	22,4	22,4	32,2	13,5

Raccords tournants à raccordements instantanés

Rotary joints with push-in connections

Schnell-Drehverschraubungen

Champs d'application : air comprimé, vide

Nos raccords tournants à usage pneumatique sont particulièrement indiqués pour les tables d'indexage, les plateaux rotatifs et les robots industriels. Leur conception à base de roulements autorise des connexions pneumatiques à haute vitesse de rotation.

Éviter les charges latérales sur les tuyaux qui peuvent engendrer des efforts excessifs sur les roulements et compromettre la rotation et la durée du raccord.

Caractéristiques techniques

- pression d'exercice : 0÷9 Bar
- tenue au vide : -750 mm Hg
- température de travail : 0° ÷ +60° C
- type de tube : Polyamide, Polyuréthane.

Areas of application : compressed air, vacuum

Our rotary joints are used for supplying compressed air at swiveling connections. They are suited for index tables, rotary plates and industrial robots. Built with bearings, they are suitable for high-speed swiveling pneumatic connections.

Radial load on the tube, and strength on the ball bearings, can shorten the life of your rotary joint.

Technical features

- working pressure : 0÷9 Bar
- negative pressure : -750 mm Hg
- working temperature : 0° ÷ +60°C
- applicable tube material : Polyamide, Polyurethane.

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuumtechnik

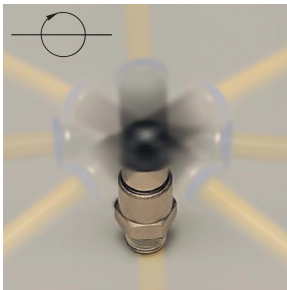
Airfit-Drehverschraubungen finden ihre Anwendungen in der Pneumatik z.B. pneumatische Rundschalttische, pneumatische Steuerungen und in der Robotertechnik.

Die Verwendung spezifischer Kugellager in unseren Airfit-Drehverschraubungen garantiert eine entsprechend lange Betriebszeit bei sehr günstigen Drehzahlen.

Radialbelastungen auf Schläuche und Kugellager können die Lebensdauer der Drehverschraubungen sehr stark einschränken.

Technische Daten

- Betriebsdruck : 0÷9 Bar
- Vakuum-Unterdruck : -750 mm Hg
- Betriebstemperatur : 0° ÷ +60°C
- empfohlene Schläuche : Polyamid (PA), Polyurethan (PU).

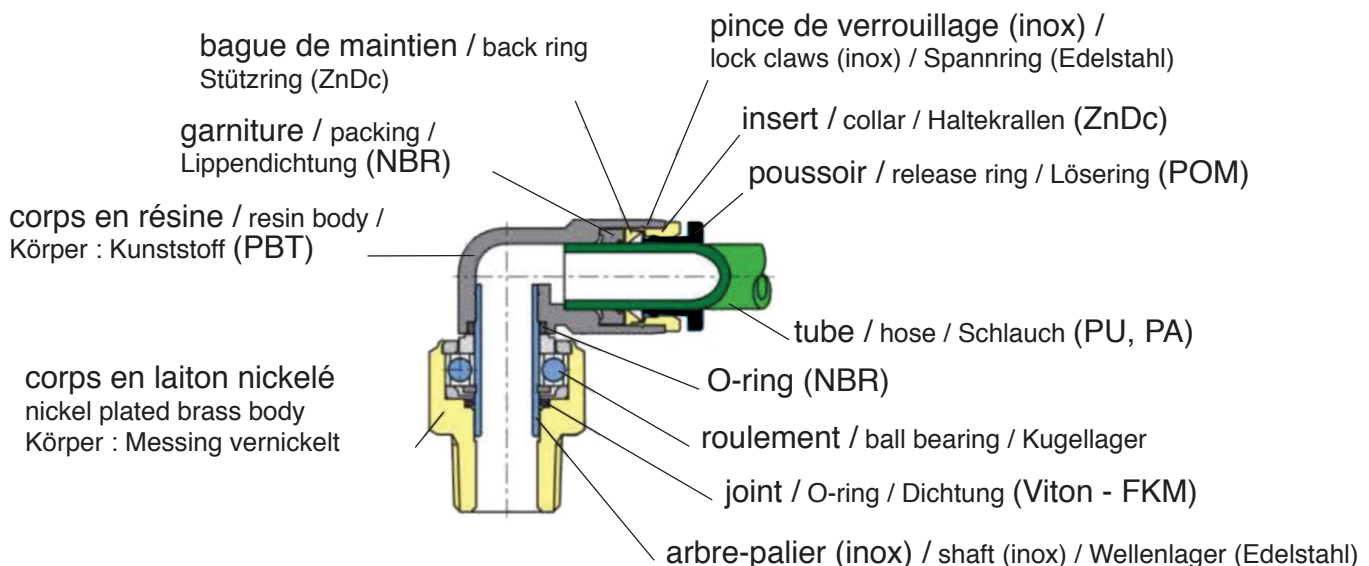


Vitesse de rotation maximale

Allowable number of revolutions
Maximaldrehzahlen

diamètres de tube	tours/min r.p.m - U/min
Ø 4	500
Ø 6	500
Ø 8	400
Ø 10	300
Ø 12	250

Schéma de structure - Structure scheme - Strukturschema



Raccords tournants à raccordements instantanés

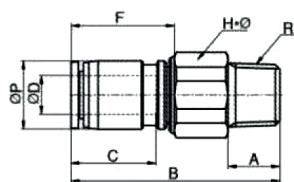
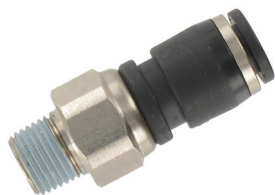
Rotary joints with push-in connections

Schnell-Drehverschraubungen

RACCORD TOURNANT, DROIT MÂLE BSP CONIQUE

MALE STRAIGHT ROTARY FITTING, TAPER
GERADE DREHVERSCHAUBUNG, KEGELIG

2770

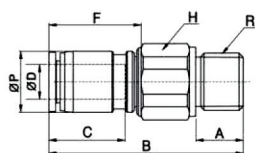


TYPE	ØD	R	F	ØP	C	A	B	HxØ	RPM	Orif. Ø mm
CODE										
2770 04 10	4	R1/8	17,7	10,4	16	8	34,7	12x13	500	3
2770 06 10	6	R1/8	18,5	12,4	17	8	36,5	14x15	500	4
2770 06 13	6	R1/4	20,2	12,4	17	11	36,5	14x15	500	4
2770 08 10	8	R1/8	20,2	14,4	18,5	8	43,6	17x18	400	6
2770 08 13	8	R1/4	20,2	14,4	18,5	11	43,6	17x18	400	6
2770 08 17	8	R3/8	22,8	14,4	18,5	12	43,6	17x18	400	6
2770 10 17	10	R3/8	29,6	18	21	12	56,1	22x24	300	7,5
2770 10 21	10	R1/2	29,6	18	21	15	57,1	22x24	300	7,5
2770 12 17	12	R3/8	31,5	21,8	22,5	12	61,5	24x26	250	9
2770 12 21	12	R1/2	31,5	21,8	22,5	15	61,5	24x26	250	9

RACCORD TOURNANT, DROIT MÂLE BSP CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT ROTARY FITTING, PARALLEL
GERADE DREHVERSCHAUBUNG, ZYLINDRISCH

2771

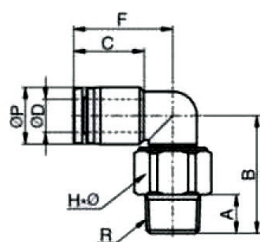


TYPE	ØD	R	F	ØP	C	A	B	H	RPM	Orif. Ø mm
CODE										
2771 04 10	4	G1/8	17,7	10,4	16	6	33,4	14	500	3
2771 06 10	6	G1/8	18,5	12,4	17	6	38,5	14	500	4
2771 06 13	6	G1/4	20,2	12,4	17	8	38,5	17	500	4
2771 08 10	8	G1/8	20,2	14,4	18,5	6	43,6	17	400	6
2771 08 13	8	G1/4	20,2	14,4	18,5	8	45,6	17	400	6
2771 08 17	8	G3/8	22,8	14,4	18,5	10	47,6	21	400	6
2771 10 17	10	G3/8	29,6	18	21	10	54,1	22	300	7,5
2771 10 21	10	G1/2	29,6	18	21	12	55,6	24	300	7,5
2771 12 17	12	G3/8	31,5	21,8	22	10	61,5	24	250	9
2771 12 21	12	G1/2	31,5	21,8	22	12	58,5	24	250	9

RACCORD TOURNANT, ÉQUERRE MÂLE BSP CONIQUE

SWIVEL ELBOW MALE ROTARY FITTING, TAPER
WINKEL DREHVERSCHAUBUNG, KEGELIG

2775



TYPE	ØD	R	F	ØP	C	A	B	HxØ	RPM	Orif. Ø mm
CODE										
2775 04 10	4	R1/8	20,2	10,4	16	8	22	12x13	500	4
2775 06 10	6	R1/8	22,9	12,4	17	8	24,2	14x15	500	4
2775 06 13	6	R1/4	22,9	12,4	17	11	26,2	14x15	500	4
2775 08 10	8	R1/8	25,9	14,4	18,5	8	30,6	17x18	400	6
2775 08 13	8	R1/4	25,9	14,4	18,5	11	30,6	17x18	400	6
2775 08 17	8	R3/8	25,9	14,4	18,5	12	30,6	17x18	400	6
2775 10 17	10	R3/8	29,8	17,6	21	12	35,3	22x24	300	7,5
2775 10 21	10	R1/2	29,8	17,6	21	15	36,3	22x24	300	7,5
2775 12 17	12	R3/8	32,7	21	22,5	12	40,5	24x26	250	9
2775 12 21	12	R1/2	32,7	21	22,5	15	40,5	24x26	250	9

Raccord tournants à raccords instantanés

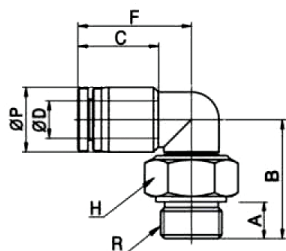
Rotary joints with push-in connections

Schnell-Drehverschraubungen

RACCORD TOURNANT, ÉQUERRE MÂLE BSP CYLINDRIQUE

SWIVEL ELBOW MALE ROTARY FITTING, PARALLEL
WINKEL DREHVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH

2776



TYPE	ØD	R	F	ØP	C	A	B	HxØ	RPM	Orif. Ø mm
CODE										
2776 04 05	4	M5	20,2	10,4	16	3,5	20,7	12x13	500	2
2776 04 10	4	G1/8	20,2	10,4	16	6	22	14	500	3
2776 06 05	6	M5	22,9	12,4	17	3,5	24,2	14x15	500	2
2776 06 10	6	G1/8	22,9	12,4	17	6	26,2	14	500	4
2776 06 13	6	G1/4	22,9	12,4	17	8	26,2	17	500	4
2776 08 10	8	G1/8	25,9	14,4	18,5	6	30,6	17	400	6
2776 08 13	8	G1/4	25,9	14,4	18,5	8	32,6	17	400	6
2776 08 17	8	G3/8	25,9	14,4	18,5	10	34,6	21	400	6
2776 10 17	10	G3/8	29,8	17,6	21	10	33,3	22	300	7,5
2776 10 21	10	G1/2	29,8	17,6	21	12	34,8	24	300	7,5
2776 12 17	12	G3/8	32,7	21	22,5	10	40,5	24	250	9
2776 12 21	12	G1/2	32,7	21	22,5	12	37,5	24	250	9

Raccord auto-obturant

Check valve fitting

Sperrventilverschraubung

Champs d'application : air comprimé, filtré, lubrifié

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- ressort en acier inox AISI 302
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- pression maximal : 10 bar
- température de travail : 0° ÷ 60°C

Areas of application : compressed air, filtered, lubricated

technical features

- body in nickel plated brass
- spring in stainless steel AISI 302
- oil-proof rubber packing NBR
- maximum pressure : 10 bar
- working temperature : 0° ÷ 60°C

Anwendungsbereiche : Gelfilterter und Geölter Luft

Technische Daten

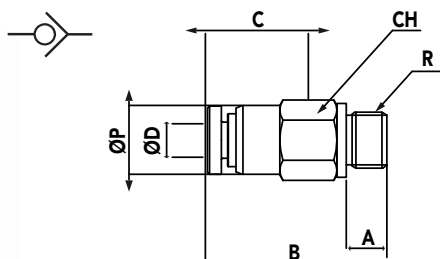
- Körper : Messing vernickelt
- Feder : Edelstahl AISI 302
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- maximaler Betriebsdruck : 10 bar
- Betriebstemperatur : 0° ÷ 60°C

Ce raccord est pourvu à l'intérieur d'une vanne d'arrêt qui s'ouvre et permet le passage de l'air seulement lorsqu'un tube est inséré. En cas de décrochage accidentel du tube, la vanne se ferme et bloque le passage de l'air.

This fitting is provided with a check valve that opens when inserting the tubing into the fitting, only then the air passage is allowed. Should the tube accidentally get released, the valve would immediately close again and the air flow would stop.

Diese Verschraubung ist mit einem internen Sperrventil versehen, das sich nur bei Einstecken des Schlauches auf macht. Erst dadurch wird der Durchfluss ermöglicht. Sollte versehentlich der Schlauch abgetrennt werden, wird sich das Sperrventil zumachen und automatisch den Durchfluss sperren.

2891



TYPE	ØD	R	ØP	C	A	B	CH
CODE							
2891 04 10	4	G1/8	10	16	6	27	14
2891 06 10	6	G1/8	12	17	6	27	14
2891 08 13	8	G1/4	14	18,5	8	34	17

Raccords instantanés miniatures série 4600

Miniature push-in fittings series 4600

Steckverschraubungen Miniatur serie 4600

Champs d'application : air comprimé, vide

La série miniature 4600 est utilisée pour des types de tuyaux pneumatiques de faible diamètre.

Une grande variété de modèles est disponible afin de répondre à la plupart de vos besoins.

Caractéristiques techniques

- pression d'exercice : 0÷150 PSI / 0÷10 Bar
- pression négative : -750 mm Hg
- température de travail : 32÷140 °F
0° ÷ +60 °C
- type de tube : Polyamide, Polyuréthane
- La gamme miniature dispose d'un volume inférieur de 40% par rapport à une série plastique conventionnelle.
- Le poussoir elliptique en $\varnothing 3$ aide au retrait facile du tube dans un espace confiné.

Areas of application : compressed air, vacuum

Series 4600 miniature fittings are for use with small outside diameter tubes. A wide range of models is available to meet any technical requirements.

Technical features

- working pressure : 0÷150 PSI / 0÷10 Bar
- negative pressure : -750 mm Hg
- working temperature : 32÷140 °F
0° ÷ +60 °C
- applicable tube material: Polyamide, Polyurethane
- The miniature series features a 40% smaller volume compared with conventional type of resin fittings.
- The elliptical release ring for $\varnothing 3$ allows easy disassembly of the tube in confined space.

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuumtechnik

Die Miniatur-Baureihe Steckverschraubungen Serie 4600 ist geeignet für Kunststoff-Schläuche mit kleinen Nennweiten.

Zur optimalen Auswahl für den Einsatz bei entsprechenden Anwendungsfällen, stehen eine Anzahl verschiedener Verschraubungstypen zur Verfügung.

Technische Daten

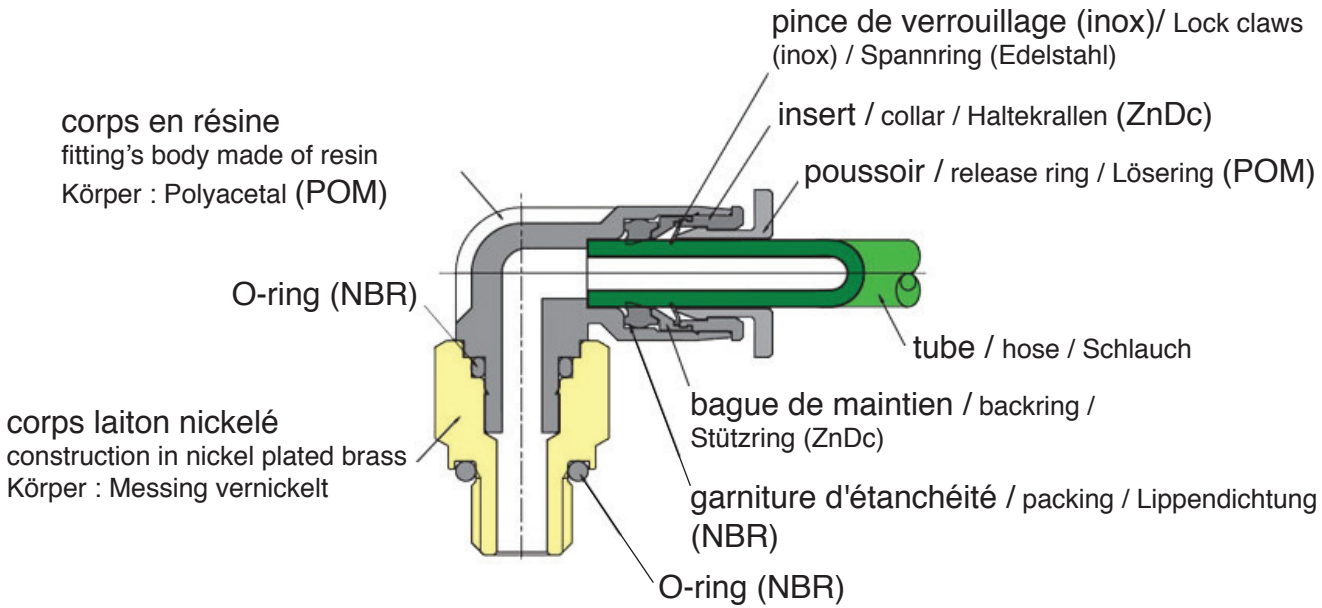
- Betriebsdruck : 0÷150 PSI / 0÷10 Bar
- Unterdruck : -750 mm Hg
- Betriebstemperatur : 32÷140 °F
0° ÷ +60 °C
- empfohlene Schläuche : Polyamid (PA), Polyurethan (PU)
- Das Volumen der Miniatur-Verschraubungs-Baureihe ist um 40% kleiner als das Volumen der Standard-Baureihe.
- Der ovale Lösering der Steckverschraubung Typ $\varnothing 3$ lässt die Haltekrallen durch Fingerdruck nach außen schnappen und gibt den Kunststoffschlauch frei, auch in sehr beengten Raumverhältnissen.



The logo for Airfit, featuring the word "Airfit" in a stylized, blue, sans-serif font. The letter "i" in "Airfit" has a unique design with a circular element.

Raccords d'implantation - série miniature
Series miniature implantation's fittings
Einschraub-Steckverschraubungen Miniatur Serie

Schéma de structure - Structure scheme - Strukturschema



Modèle droit mâle :

L'empreinte hexagonale dans le corps permet le serrage du raccord à l'aide d'une clé.

Male straight model :

The hexagonal hole inside the body makes it possible to tighten the fitting with an Allen key.

Gerade

Einschraub-Verschraubung :
Die Innensechskant-Aufnahme ermöglicht die Montage der Verschraubung mit einem Inbus-Schlüssel.

	filetages métriques metric thread / metrische Gewinde	
Codes No.	03	05
Tailles	M3x0,5	M5x0,8



Le tube doit être enfoncé dans le raccord jusqu'à la butée.

The tube must be pushed into fitting till it stops.

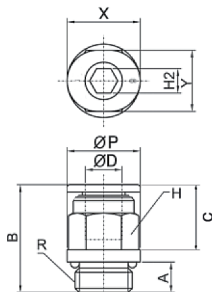
Der Schlauch soll deutlich spürbar am Anschlag liegen.

DROIT MÂLE, BSP CYLINDRIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, BSP PARALLEL

GERADE EINSCHRAUB-VERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH BSP

4601



TYPE	ØD	R	B	C	H	H2	A	X	Y	Dn
CODE										
4601 03 03	3	M3	13,6	9,5	6	1,5	3	7	6	1,2
4601 03 05	3	M5	15,7	9,5	8	2	3,5	9	7	2
4601 04 03	4	M3	17,2	11,5	8	1,5	3	8	8	1,2
4601 04 05	4	M5	15,7	11,5	8	2	3,5	8	8	2
4601 06 05	6	M5	16,8	12,5	10	2	3,5	10	10	2

TYPE	ØD	R	B	C	ØP	H	H2	A	X	Y	Dn
CODE											
4601 04 10	4	G1/8	15,2	11,5	12	10	3	5	8	8	3
4601 06 10	6	G1/8	17,5	12,5	12	10	4	5	10	10	4

Raccords d'implantation - série miniature

Series miniature implantation's fittings

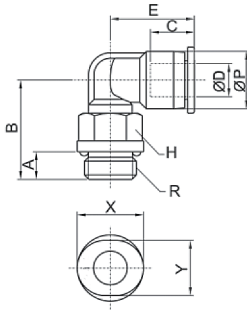
Einschraub-Steckverschraubungen Miniatur Serie

ÉQUERRE MÂLE, ORIENTABLE, BSP CYLINDRIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, BSP PARALLEL

WINKEL EINSCHRAUB-VERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH BSP

4606



TYPE	ØD	R	ØP	B	E	C	A	H	X	Y	Dn
CODE											
4606 03 03	3	M3	6	13,8	10,7	9,5	3	8	7	6	1,2
4606 03 05	3	M5	6	14,8	10,7	9,5	3,5	8	7	6	2
4606 04 03	4	M3	8	15	15,2	11,5	3	8	8	8	1,2
4606 04 05	4	M5	8	15,1	15,2	11,5	3,5	8	8	8	2
4606 06 05	6	M5	10,5	15,4	16,5	12,5	3,5	8	10	10	2

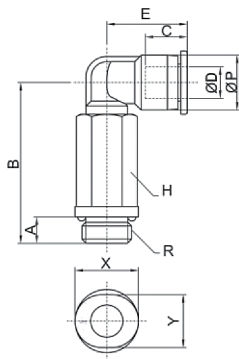
TYPE	ØD	R	ØP	B	E	C	A	H	X	Y	Dn
CODE											
4606 04 10	4	G1/8	8	15,6	15,6	11,5	5	10	8	8	2,8
4606 06 10	6	G1/8	10,5	16,9	16,9	12,5	5	10	10	10	3

ÉQUERRE PROLONGÉE MÂLE, ORIENTABLE, BSP CYLINDRIQUE

EXTENDED SWIVEL ELBOW MALE FITTING, BSP PARALLEL

LANGE WINKEL EINSCHRAUB-VERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH BSP

4619



TYPE	ØD	R	ØP	B	E	C	A	H	X	Y	Dn
CODE											
4619 03 03	3	M3	6	19,4	11,2	9,5	3	8	7	6	1,2
4619 03 05	3	M5	6	25,5	11,2	9,5	3,5	8	7	6	2
4619 04 03	4	M3	8	23	15,6	11,5	3	8	8	8	1,2
4619 04 05	4	M5	8	25,5	15,6	11,5	3,5	8	8	8	2
4619 06 05	6	M5	10,5	25,5	16,9	12,5	3,5	8	10	10	2

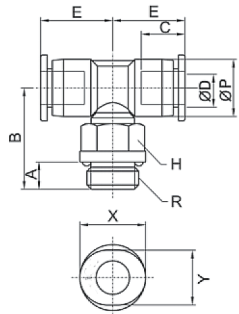
TYPE	ØD	R	ØP	B	E	C	A	H	X	Y	Dn
CODE											
4619 04 10	4	G1/8	8	28,1	15,6	11,5	5	10	8	8	2,8
4619 06 10	6	G1/8	10,5	29,4	16,9	12,5	5	10	10	10	3

T, PIQUAGE CENTRAL MÂLE, ORIENTABLE, BSP CYLINDRIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, BSP PARALLEL

ZENTRALE T-EINSCHRAUB-VERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, ZYLINDRISCH BSP

4609



TYPE	ØD	R	ØP	C	A	B	E	H	X	Y	Dn
CODE											
4609 03 03	3	M3	6	9,5	3	12,4	11,2	6	7	6	1,2
4609 03 05	3	M5	6	9,5	3,5	13,5	11,2	8	7	6	2
4609 04 03	4	M3	8	11,5	3	15	13,1	8	8	8	1,2
4609 04 05	4	M5	8	11,5	3,5	14,5	13,1	8	8	8	2
4609 06 05	6	M5	10,5	12,5	3,5	15,5	14,4	8	10	10	2

TYPE	ØD	R	ØP	C	A	B	E	H	X	Y	Dn
CODE											
4609 04 10	4	G1/8	8	11,5	5	16,4	13,1	10	8	8	2,8
4609 06 10	6	G1/8	10,5	12,5	5	17,4	14,4	10	10	10	3

Raccords de jonction - série miniature

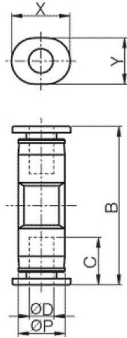
Series miniature junction's fittings

Steckverbindungen Miniatur Serie

DROIT DOUBLE ÉGAL

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADE STECKVERBINDUNG

4602

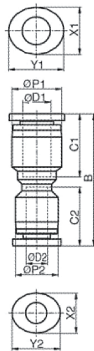


TYPE	ØD	ØP	B	C	X	Y	Dn
CODE							
4602 03 00	3	6	18,5	9,5	7	6	2,5
4602 04 00	4	8	22,5	11,5	8	8	3
4602 06 00	6	10,5	24	12,5	10	10	4

DROIT DOUBLE INÉGAL

INTERMEDIATE INEGAL STRAIGHT FITTING
GERADE REDUZIER-STECKVERBINDUNG

4602

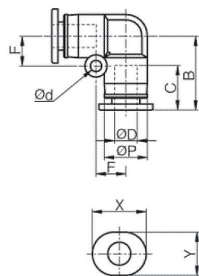


TYPE	ØD1	ØD2	ØP1	ØP2	C1	C2	B	X1	Y1	X2	Y2	Dn
CODE												
4602 04 03	4	3	8	6	11,5	9,5	21	8	8	7	6	2,5
4602 06 04	6	4	10,5	8	12,5	11,5	24	10	10	8	8	3

ÉQUERRE ÉGALE

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
WINKEL STECKVERBINDUNG

4607

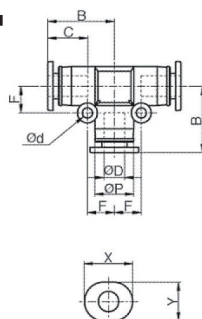


TYPE	ØD	ØP	Ød	C	F	B	X	Y	Dn
CODE									
4607 03 00	3	6	3,2	6	4,5	11,4	7	6	2,5
4607 04 00	4	8	3,2	7,5	5,8	13,9	8	8	3
4607 06 00	6	10,5	3,2	8,5	6,5	15,4	10	10	4

T ÉGAL

INTERMEDIATE T FITTING
T-STECKVERBINDUNG

4614



TYPE	ØD	ØP	Ød	C	F	B	X	Y	Dn
CODE									
4614 03 00	3	6	3,2	6	4,5	11,4	7	6	2,5
4614 04 00	4	8	3,2	7,5	5,8	13,9	8	8	3
4614 06 00	6	10,5	3,2	8,5	6,5	15,4	10	10	4

Raccords de jonction - série miniature

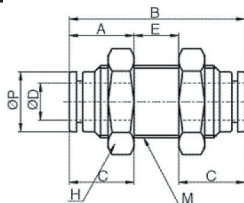
Series miniature junction's fittings

Steckverbindungen Miniatur Serie

TRAVERSÉE DE CLOISON DOUBLE

BULKHEAD, INTERMEDIATE FITTING
GERADE SCHOTT-STECKVERBINDUNG

4616

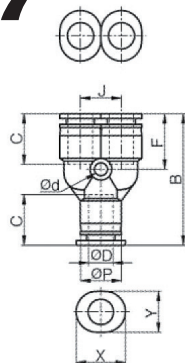


TYPE	ØD	M	ØP	A	E	B	H	C	Dn
CODE									
4616 03 00	3	M8x0,75	6	7	7,5	18,5	10	9,5	2
4616 04 00	4	M10x1,0	8	9	7,5	23	12	11,5	3
4616 06 00	6	M12x1,0	10,5	10,5	10	24	14	12,5	4

Y SIMPLE ÉGAL

INTERMEDIATE Y FITTING
Y-STECKVERBINDUNG

4617

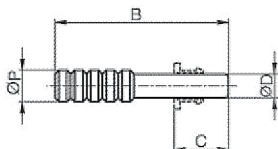


TYPE	ØD	ØP	Ød	F	C	J	B	X	Y	Dn
CODE										
4617 03 00	3	8	3,2	13,2	9,5	8	29,9	7	6	2,5
4617 04 00	4	8	3,2	13,2	11,5	8	30,1	8	8	3
4617 06 00	6	10,5	3,2	13,2	12,5	10,5	32,1	10	10	4

BOUCHON

PLUG
STOPFEN

4620

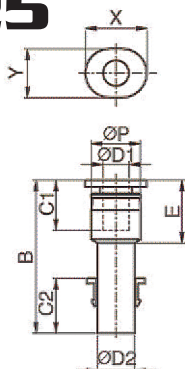


TYPE	ØD	B	C	ØP
CODE				
4620 03 00	3	22	9,5	4

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE

REDUCER
GERADER STECKANSCHLUSS (REDUZIEREND)

4625



TYPE	ØD1	ØD2	ØP	C1	C2	E	B	X	Y	Dn
CODE										
4625 03 04	3	4	6,5	9,5	11,5	11,2	29,2	7	6	2,5
4625 04 06	4	6	9	11,5	12,5	13,2	33,2	8	8	3

Raccords instantanés série 4200

pour liquides alimentaires

Food grade push-in fittings series 4200

for foodstuffs and potable liquids

Steckverbinder für Flüssigkeitssysteme

Serie 4200 für die Lebensmitteltechnik

Caractéristiques techniques

Pressions (standards NSF) :

- minimale : **-0,99 BAR**
- maximale d'exercice :
20 bar (Ø 4 - 6 - 8)
14 bar (Ø 10 - 12)

Température (variable suivant fluides) :

- température minimale : -20 °C
- température maximale : + 98 °C

Tube conseillés :

- tubes en matériaux plastiques :
Polyamide, PTFE, Polyéthylène qualité alimentaire, Polyuréthane, etc...

Technical features

Pressures (NSF standard) :

- minimum : **-0,99 BAR**
- maximum working pressure :
20 bar (Ø 4 - 6 - 8)
14 bar (Ø 10 - 12)

Temperature (dependent on the fluids) :

- minimum temperature : - 20 °C
- maximum temperature : + 98 °C

Applicable tube matériel :

- Polyamide, PTFE, food grade Polyethylene, Polyurethane, Etc...

Technische Daten

Betriebsdruck (NSF-Norm) :

- Minimaldruck : **-0,99 BAR**
- Maximaler Betriebsdruck :
20 bar (Ø 4 - 6 - 8)
14 bar (Ø 10 - 12)

Temperatur (abhängig von den Flüssigkeiten) :

- Minimaltemperatur : - 20 °C
- Maximaltemperatur : + 98 °C

Empfohlene Schläuche :

- Polyamid PA, Teflon PTFE, Lebensmittelbeständige Schläuche : Polyethylen PE, Polyurethan PU, usw...



Airfit

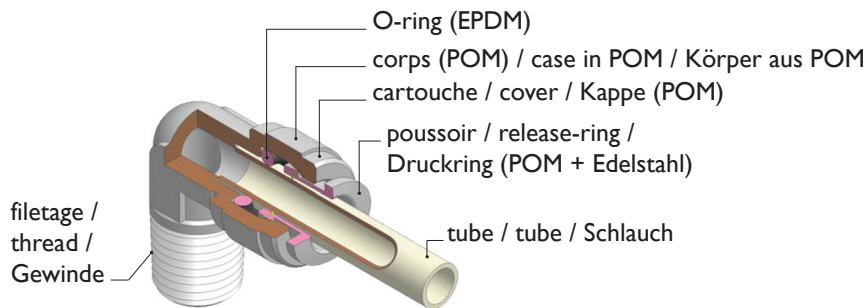
Matériels et composants

Materials and component parts - Materialien und Komponenten

Nos raccords série 4200 sont conçus pour l'eau, les aliments, et l'air comprimé mais peuvent être utilisés pour certains gaz, le vide et autres liquides. Une seule action permet au tube de se connecter et de se libérer facilement. Ces raccords sont fabriqués d'après la norme NSF (matériaux non-toxiques et certifiés).

Push-in fittings series 4200 are designed for water, food and air compressed but can be used with selected gases, vacuum and other liquids. A simple action allows the tube to be connected and released easily. These products are made of NSF approved non-toxic material.

Steckverschraubungen der Serie 4200 wurden für die Anwendung an Wasser, für den Einsatz mit Lebensmittel und Druckluft entwickelt, aber sie können auch mit bestimmten Gasen, für Vakuumanwendungen und mit anderen Flüssigkeiten verwendet werden. Das Rohr wird einfach von Hand eingesteckt und gelöst. Diese Steckverschraubungen entsprechen der NSF Norm (nicht toxische Materialien).



Certifications et déclarations de conformité -

Certifications and declarations of conformity - Zertifizierungen und Konformitätserklärungen



NSF 51.61

Matériaux d'équipements alimentaires.
Composants pour systèmes d'eau potable.

Food equipment materials.
Drinking water system components.

Bauteile für Lebensmittelanwendungen
Komponenten für Trinkwasser-Systeme.



RoHS 2

Limitation de certaines substances dangereuses dans les équipements électroniques et électriques.

Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrotechnischen Geräten.



REACH

Niveau élevé de protection de la santé humaine et de l'environnement contre les risques que peuvent poser les produits chimiques.

High level of human health and environmental protection from dangers of chemical substances.

Hohes Schutzniveau der Humangesundheit und der Umwelt vor den Gefahren Chemischer Stoffe.



DM 174/2004

Matériaux et objets utilisés dans les installations fixes pour la collecte, le traitement, l'approvisionnement et la distribution de l'eau pour la consommation humaine.

Materials and objects which can be used in fixed catching installations, adduction treatment and water distribution for human consumption.

Materialien und Gegenstände die in ortsfesten Wasseraufbereitungs-Anlagen und Wasserversorgungssystemen für den menschlichen Gebrauch verwendet werden.



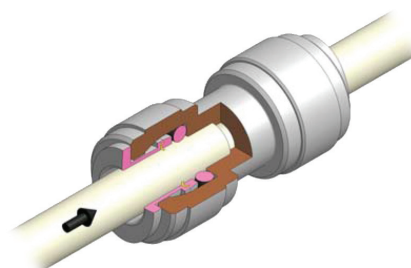
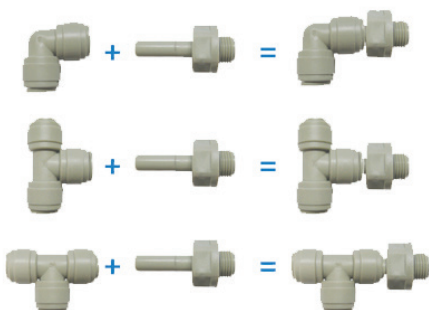
CE 1935/2004

Matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les aliments.

Materials and articles intended to come in contact with food.

Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind mit Lebensmittel in Kontakt zu kommen.

Adaptabilité - Adaptability - Baukastensystem



Insérer le tube entièrement dans le raccord jusqu'à la butée
Sur demande : modèles pour connexion avec tubes en acier inoxydable

The tube must be pushed into fitting till it stops.
On request : models for connection with stainless steel tubes.

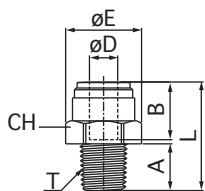
Der Schlauch muss bis zum Anschlag eingesteckt werden.
Auf Anfrage : Verschraubungs-Modelle für Verbindung mit Edelstahlrohren.

DROIT MÂLE, BSP CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, BSP TAPER

GERADE EINSCHRAUB-VERSCHRAUBUNG, KEGELIG BSP

4200



TYPE	D	T	A	B	E	L	CH
CODE							
4200 04 10	4	R 1/8	9,1	14,7	18,5	26	17
4200 06 10	6	R 1/8	9,1	16,1	18,5	26,2	17
4200 06 13	6	R 1/4	13,1	16,1	18,5	26,7	17
4200 06 17	6	R 3/8	13,5	16,1	21	26,6	19
4200 08 10	8	R 1/8	9,1	17,5	21	28,1	19
4200 08 13	8	R 1/4	13,1	17,5	21	30,6	19
4200 08 17	8	R 3/8	13,5	17,5	21	27	19
4200 10 17	10	R 3/8	13,5	20,1	23,2	28,8	21
4200 10 21	10	R 1/2	16,3	20,1	24,4	32,1	22

DROIT MÂLE, BSP CYLINDRIQUE

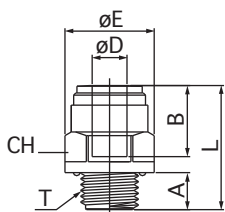
MALE STRAIGHT FITTING, BSP PARALLEL

GERADE EINSCHRAUB-VERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH BSP

4201



joint EPDM



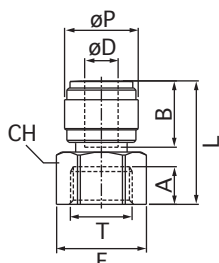
TYPE	D	T	A	B	E	L	CH
CODE							
4201 04 10	4	G 1/8	6	14,7	16,6	21,9	15
4201 04 13	4	G 1/4	8,5	14,7	20,5	23,9	18
4201 06 10	6	G 1/8	6	16,1	16,6	24,1	15
4201 06 13	6	G 1/4	8,5	16,1	20,5	24,1	18
4201 08 10	8	G 1/8	6	17,5	18,5	27	17
4201 08 13	8	G 1/4	8,5	17,5	20,5	28,5	18
4201 08 17	8	G 3/8	9	17,5	24	26,5	21
4201 08 21	8	G 1/2	12,5	17,5	28,5	29,5	26
4201 10 13	10	G 1/4	8,5	20,1	21,1	30,8	19
4201 10 17	10	G 3/8	9	20,1	24,2	26,3	21
4201 10 21	10	G 1/2	12,5	20,1	28,5	29,8	26

DROIT FEMELLE, BSP CYLINDRIQUE

FEMALE STRAIGHT FITTING, BSP PARALLEL

GERADE AUFSCHAUB-VERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH BSP

4203

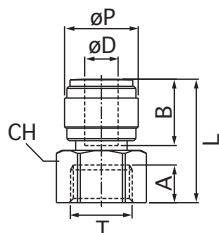


TYPE	D	T	P	L	A	B	E	CH
CODE								
4203 04 10	4	G 1/8	17,6	26,9	6	14,7	19,2	17
4203 06 10	6	G 1/8	17,6	27,1	6	16,1	19,2	17
4203 06 13	6	G 1/4	17,6	29,1	8,5	16,1	21,5	19
4203 06 17	6	G 3/8	17,6	30,6	9	16,1	27,3	24
4203 08 10	8	G 1/8	17,6	27,5	6	17,5	19,2	17
4203 08 13	8	G 1/4	17,6	29,5	8,5	17,5	21,5	19
4203 08 17	8	G 3/8	17,6	31	9	17,5	27,3	24
4203 08 21	8	G 1/2	20	38	12,5	17,5	30	27
4203 10 13	10	G 1/4	23	34,5	8,5	20,1	21,5	19
4203 10 17	10	G 3/8	23	37	9	20,1	27,3	24
4203 10 21	10	G 1/2	20	38,3	12,5	20,1	30	27

DROIT FEMELLE, FILETAGE UNF

FEMALE STRAIGHT FITTING, UNF THREAD
 GERADE AUFSCHRAUB-VERSCHRAUBUNG, UNF GEWINDE

4203 UNF

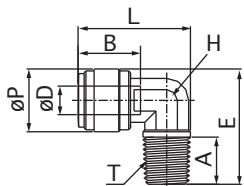


TYPE	D	P	T	L	A	B	E	CH
CODE								
4203 06 7N	6	17,6	7/16-20	30,1	9,5	16,1	19	17
4203 08 7N	8	17,6	7/16-20	30,5	9,5	17,5	19	17
4203 10 7N	10	20	7/16-20	33,1	9,5	20,1	19	17

ÉQUERRE MÂLE, BSP CONIQUE

MALE ELBOW FITTING, BSP TAPER
 WINKEL EINSCHRAUB-VERSCHRAUBUNG, KEGELIG BSP

4210

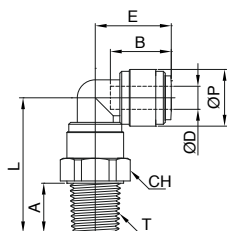


TYPE	D	T	P	A	B	E	H	L
CODE								
4210 04 10	4	R 1/8	15	9,1	14,7	25,6	10	25,2
4210 06 10	6	R 1/8	15	9,1	16,1	25,6	10	25,4
4210 06 13	6	R 1/4	15	13,1	16,1	30,6	10	27
4210 06 17	6	R 3/8	17,6	13,5	16,1	32,6	13	33,1
4210 08 13	8	R 1/4	17,6	13,1	17,5	32,2	13	31,5
4210 08 17	8	R 3/8	17,6	13,5	17,5	32,6	13	33,5
4210 10 13	10	R 1/4	23,6	13,1	20,1	38,3	17	37,5
4210 10 17	10	R 3/8	20	13,5	20,1	35,7	14	33,9
4210 12 13	12	R 1/4	23,6	13,1	24,7	38,3	17	38,2
4210 12 17	12	R 3/8	23	13,5	24,7	38,3	17	38,4
4210 12 21	12	R 1/2	23	16,3	24,7	41,4	17,7	40,7

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, TAPER
 WINKEL EINSCHRAUB-VERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4205

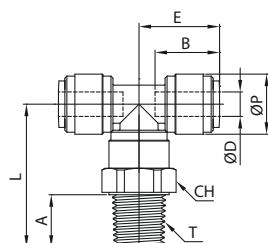


TYPE	D	T	P	A	B	E	L	CH
CODE								
4205 06 10	6	R 1/8	15	9,1	16,1	20,1	31,7	17
4205 06 13	6	R 1/4	15	13,1	16,1	20,1	35,7	17
4205 08 10	8	R 1/8	17,6	9,1	17,5	21,9	33,4	19
4205 08 13	8	R 1/4	17,6	13,1	17,5	21,9	37,4	18
4205 08 17	8	R 3/8	17,6	13,5	17,5	21,9	37,8	19
4205 10 17	10	R 3/8	20	13,5	20,1	25,8	41,8	21

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, TAPER
 ZENTRALE-T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR, KEGELIG

4208



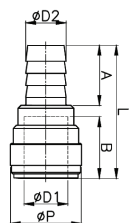
TYPE	D	T	P	A	B	E	L	CH
CODE								
4208 06 10	6	R 1/8	15	9,1	16,1	20,1	31,7	17
4208 06 13	6	R 1/4	15	13,1	16,1	20,1	35,7	17
4208 08 10	8	R 1/8	17,6	9,1	17,5	21,9	33,4	19
4208 08 13	8	R 1/4	17,6	13,1	17,5	21,9	37,4	19
4208 08 17	8	R 3/8	17,6	13,5	17,5	21,9	37,8	19
4208 10 17	10	R 3/8	20	13,5	20,1	25,8	41,8	21

CONNECTEUR CANNELÉ

BARB CONNECTOR

STECKNIPPEL MIT TÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUSS

4260



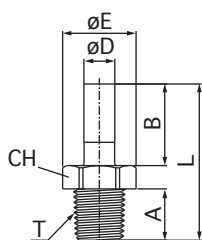
TYPE	D1	D2	P	L	A	B
CODE						
4260 12 10	12	10	23	46,9	20	24,7

BROCHE ENCLIQUETABLE, PIQUAGE MÂLE, BSP CONIQUE

ADAPTOR PLUG, BSP TAPER

EINSCHRAUBSTUTZEN, KEGELIG BSP

4263



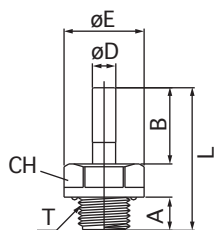
TYPE	D	T	A	B	E	L	CH
CODE							
4263 04 10	4	R 1/8	9,1	18	14,4	33,1	13
4263 04 13	4	R 1/4	13,1	18	18,5	37,1	17
4263 06 10	6	R 1/8	9,1	19,5	14,4	34,6	13
4263 06 13	6	R 1/4	13,1	19,5	18,5	38,6	17
4263 08 10	8	R 1/8	9,1	21	14,4	36,1	13
4263 08 13	8	R 1/4	13,1	21	18,5	40,1	17
4263 08 17	8	R 3/8	13,5	21	23	40,5	21
4263 10 13	10	R 1/4	13,1	24	18,5	43,1	17
4263 10 17	10	R 3/8	13,5	24	23	44	21
4263 10 21	10	R 1/2	16,5	24	26,5	47	24
4263 12 17	12	R 3/8	13,5	28	23	48	21
4263 12 21	12	R 1/2	16,5	28	26,5	51	24

BROCHE ENCLIQUETABLE, PIQUAGE MÂLE, BSP CYLINDRIQUE

ADAPTOR PLUG, BSP PARALLEL

EINSCHRAUBSTUTZEN, ZYLINDRISCH BSP

4264

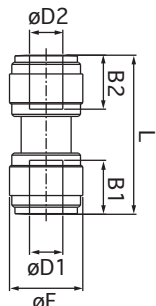


TYPE	D	T	A	B	E	L	CH
CODE							
4264 04 10	4	G 1/8	6	18	16,6	32,5	15
4264 04 13	4	G 1/4	8,5	18	20,5	35	18
4264 06 10	6	G 1/8	6	19,5	16,6	34	15
4264 06 13	6	G 1/4	8,5	19,5	20,5	36,5	18
4264 08 10	8	G 1/8	6	21	16,6	35,5	15
4264 08 13	8	G 1/4	8,5	21	20,5	38	18
4264 08 17	8	G 3/8	9	21	24,2	38,5	22
4264 10 13	10	G 1/4	8,5	24	20,5	41	18
4264 10 17	10	G 3/8	9	24	24,2	41,5	22
4264 10 21	10	G 1/2	12,5	24	28,5	45	26
4264 12 17	12	G 3/8	9	28	24,2	45,5	22
4264 12 21	12	G 1/2	12,5	28	28,5	49	26

DROIT DOUBLE ÉGAL ET INÉGAL

INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
 GERADE STECKVERBINDUNG

4202

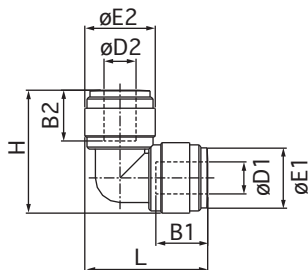


TYPE	D1	D2	B1	B2	E	L
CODE						
4202 04 00	4	4	14,7	14,7	13,2	31,8
4202 06 04	6	4	16,1	14,7	15	35
4202 06 00	6	6	16,1	16,1	15	35,2
4202 08 06	8	6	17,5	16,1	17,6	37,8
4202 08 00	8	8	17,5	17,5	17,6	38,2
4202 10 06	10	6	20,1	16,1	20	42
4202 10 08	10	8	20,1	17,5	20	42,4
4202 10 00	10	10	20,1	20,1	20	42,7
4202 12 10	12	10	24,7	20,1	23	51,7
4202 12 00	12	12	24,7	24,7	23	52,4

ÉQUERRE ÉGAL ET INÉGAL

INTERMEDIATE ELBOW FITTING
 WINKEL STECKVERBINDUNG

4207

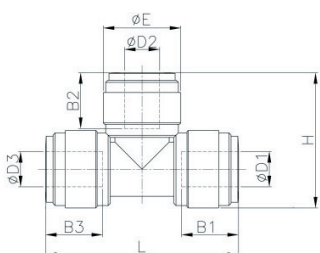
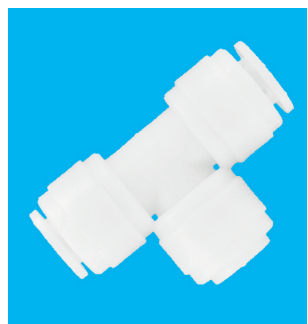


TYPE	D1	D2	B1	B2	E1	E2	L	H
CODE								
4207 04 00	4	4	14,7	14,7	13,2	13,2	24,5	24,5
4207 06 00	6	6	16,1	16,1	15	15	27,6	27,6
4207 08 04	8	4	17,5	14,7	17,6	13,2	28,3	29,7
4207 08 06	8	6	17,5	16,1	17,6	17,6	30,7	30,3
4207 08 00	8	8	17,5	17,5	17,6	17,6	30,7	30,7
4207 10 06	10	6	20,1	16,1	23	17,6	37,8	36,1
4207 10 08	10	8	20,1	17,5	20	20	35,8	35,5
4207 10 00	10	10	20,1	20,1	20	20	35,8	35,8
4207 12 06	12	6	24,7	16,1	23	17,6	38,5	36,1
4207 12 08	12	8	24,7	17,5	23	17,6	38,5	36,5
4207 12 10	12	10	24,7	20,1	23	23	43,2	42,5
4207 12 00	12	12	24,7	24,7	23	23	43,2	43,2

T ÉGAL ET INÉGAL

INTERMEDIATE T FITTING
 T-STECKVERBINDUNG

4214

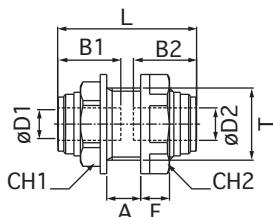
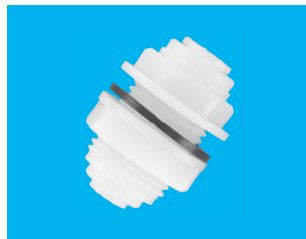


TYPE	D1	D2	D3	B1	B2	B3	E	H	L
CODE									
4214 04 00	4	4	4	14,7	14,7	14,7	13,2	24,5	35,8
4214 06 00	6	6	6	16,1	16,1	16,1	15	27,6	40,2
4214 08 00	8	8	8	17,5	17,5	17,5	17,6	30,7	43,8
4214 10 86	10	6	8	20,1	16,1	17,5	15	35,1	51,3
4214 10 06	10	6	10	20,1	16,1	20,1	15	35,1	51,6
4214 10 00	10	10	10	20,1	20,1	20,1	20	35,8	51,6
4214 12 00	12	12	12	24,7	24,7	24,7	23	43,2	63,4

TRAVERSÉE DE CLOISON DOUBLE

BULKHEAD, INTERMEDIATE FITTING
 GERADE SCHOTT-STECKVERBINDUNG

4216

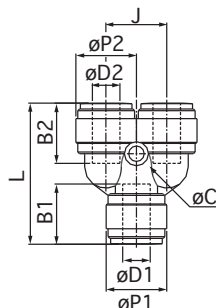
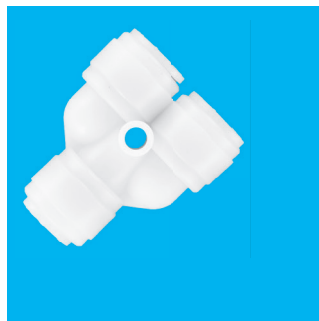


TYPE	D1	D2	T	L	E	A	B1	B2	CH1	CH2
CODE										
4216 04 04	4	4	M15X1,5	32,4	6,5	8,1	14,7	14,7	17	18
4216 06 04	6	4	M17X1,5	35,5	7	9,4	16,1	16,1	19	21
4216 06 06	6	6	M17X1,5	35,7	7	9,4	16,1	16,1	19	21
4216 08 06	8	6	M20X1,75	38,1	8	9,4	17,5	17,5	21	25,5
4216 08 08	8	8	M20X1,75	38,5	8	9,4	17,5	17,5	21	25,5
4216 10 10	10	10	M24X1,75	42,2	8,5	11,1	20,1	20,1	24	28,5
4216 12 12	12	12	M27X2	51,4	9	16,4	24,7	24,7	27	31

Y SIMPLE ÉGAL ET INÉGAL

INTERMEDIATE Y FITTING
 Y-STECKVERBINDUNG

4217

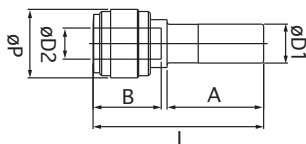


TYPE	D1	D2	B1	B2	P1	P2	L	J	C
CODE									
4217 04 00	4	4	14,7	14,7	13,8	13,8	33,7	13,5	3,3
4217 06 00	6	6	16,1	16,1	15,5	15,5	38,8	15,5	3,3
4217 08 00	8	8	17,5	17,5	17,6	17,6	41	17,6	4,5
4217 10 08	10	8	20,1	17,5	20	20	45,9	20	4,5
4217 10 00	10	10	20,1	20,1	20	20	46,2	20	4,5
4217 12 00	12	12	24,7	24,7	23	23	56,4	23	4,5

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE

REDUCER
 REDUZIER-STECKER

4225



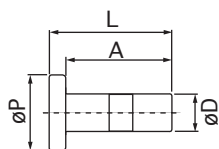
TYPE	D1	D2	P	L	A	B
CODE						
4225 04 06	6	4	13,2	36,7	21	14,7
4225 04 08	8	4	15,5	40,4	22,5	14,7
4225 06 08	8	6	15,5	40,6	22,5	16,1
4225 10 08*	8	10	20	44,9	22,5	20,1
4225 06 10	10	6	17,6	43,4	24,8	16,1
4225 08 10	10	8	17,6	43,8	24,8	17,5

* grossisseur / Enlarger / Erweiterung

BOUCHON ENCLIQUETABLE

PLUG
STOPFEN

4220

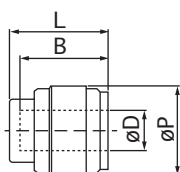
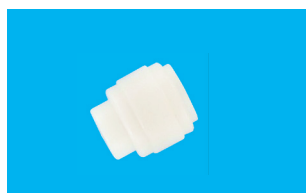


TYPE	D	P	L	A
CODE				
4220 04 00	4	13	22,5	19
4220 06 00	6	13	24,5	21
4220 08 00	8	16	26,5	23
4220 10 00	10	18	30	26
4220 12 00	12	21	34	30

BOUCHON INSTANTANÉ

FEMALE PLUG
VERSCHLUSSTOPFEN

4224

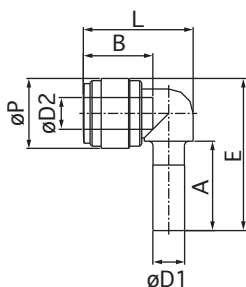


TYPE	D	P	L	B
CODE				
4224 06 00	6	15,5	18,9	16,1
4224 08 00	8	17,6	19,5	17,5
4224 10 00	10	20	22,1	20,1
4224 12 00	12	23	26,7	24,7

L À BROCHE ENCLIQUETABLE

SOCKET ELBOW WITH PLUG
WINKEL-STECKANSCHLUSS MIT STECKNIPPEL

4255

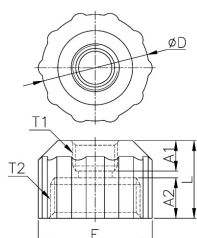


TYPE	D1	D2	P	A	B	E	L
CODE							
4255 04 04	4	4	13,2	18	14,7	30,1	21,9
4255 06 06	6	6	15,5	21	16,1	34,8	25,1
4255 08 06	6	8	17,6	21	17,5	36,8	26
4255 08 08	8	8	17,6	22,5	17,5	38,3	27,7
4255 06 10	10	6	20	24,8	16,1	43,2	30,6
4255 08 10	10	8	20	24,8	17,5	43,2	31
4255 10 10	10	10	20	24,8	20,1	43,2	31,3
4255 12 12	12	12	23,6	29,5	24,7	51,2	39

RÉDUCTION F/F POUR PRISE ROBINET

THREADED REDUCER
REDUZIERMUFFE

4295

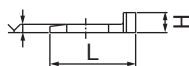
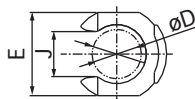


TYPE	ØD	T1	T2	A1	A2	L	E
CODE		(BSPP)	(BSPP)				
4295 13 27	31,5	1/4	3/4	9,5	12	23	33,5
4295 17 27	31,5	3/8	3/4	9,5	12	23	33,5

CLIP DE SÉCURITÉ

LOCKING CLIP
SICHERUNGSRING

4297



TYPE	D	COLORIS	E	L	H	J	K
4297 04 00	4	rouge	10,2	11	2,8	4,3	1,1
4297 06 00	6	rouge	11,6	11,6	3,1	6,4	1,3
4297 08 00	8	rouge	13,5	13,9	3,3	7,3	1,4
4297 10 00	10	rouge	16	16,4	3,4	9,2	1,4
4297 12 00	12	rouge	19	19	3,6	11,1	1,4
4297 04 01	4	bleu	10,2	11	2,8	4,3	1,1
4297 06 01	6	bleu	11,6	11,6	3,1	6,4	1,3
4297 08 01	8	bleu	13,5	13,9	3,3	7,3	1,4
4297 10 01	10	bleu	16	16,4	3,4	9,2	1,4
4297 12 01	12	bleu	19	19	3,6	11,1	1,4

Raccords anti-retour pour liquides alimentaires

Food grade check valves

Rückschlagventile für die Lebensmitteltechnik

Champs d'application :
eau, boissons, air comprimé,
gaz et liquides compatibles

Caractéristiques techniques

- pression d'exercice : 0 - 12 bar
- pression d'ouverture : 0,02 bar
- température de travail : -20°C ÷ 70°C

Areas of application :
water, beverages , compressed air,
compatible gases and liquids

Technical features

- working pressure : 0 - 12 bar
- Opening pressure : 0,02 bar
- working temperature : -20°C ÷ 70°C

Anwendungsbereiche :
Wasser , Getränke , Druckluft ,
kompatible Gase und Flüssigkeiten

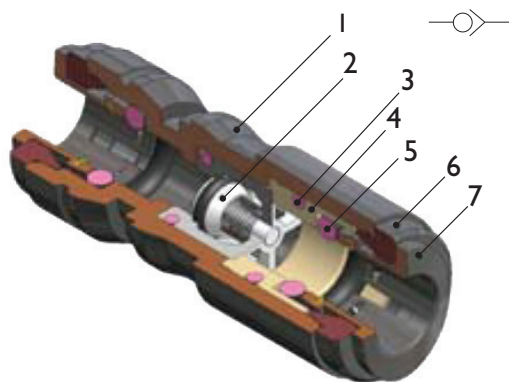
Technische Daten

- Betriebsdruck : 0 - 12 bar
- Öffnungsdruck : 0,02 bar
- Betriebstemperatur : -20°C ÷ 70°C

Les raccords avec clapet anti-retour permettent le libre passage du fluide dans un seul sens - ce dernier est indiqué schématiquement par une flèche sur le corps du raccord - et l'interdisent en sens inverse.

Check valves allow one way fluid flow (as indicated by an arrow on the fitting's body) and block it on the opposite way.

Die Rückschlagventile ermöglichen den freien Durchfluss nur in der angezeigten Pfeilrichtung und blockieren den Durchfluss in der Gegenrichtung.



Matériels et composants :

- 1 - corps en POM
- 2 - obturateur (POM + SUS + EPDM)
- 3 - guide O-ring (EPDM)
- 4 - guide (POM)
- 5 - O-ring (EPDM)
- 6 - cartouche (POM)
- 7 - poussoir (POM + STS 301)

Component Parts and materials

- 1 - case in POM
- 2 - piston (POM + SUS + EPDM)
- 3 - guide O-ring (EPDM)
- 4 - guide (POM)
- 5 - O-ring (EPDM)
- 6 - cover (POM)
- 7 - release ring (POM + STS 301)

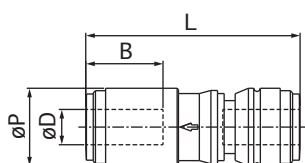
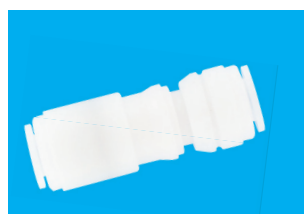
Komponenten und Werkstoffe

- 1 - Körper aus POM
- 2 - Verschlussventil (POM + Edelstahl + EPDM)
- 3 - Haltering (EPDM)
- 4 - Stützring (POM)
- 5 - O-Ring (EPDM)
- 6 - Kappe (POM)
- 7 - Druckring aus POM + Edelstahl (AISI 301)

RACCORD ANTI-RETOUR À RACCORDEMENT INSTANTANÉ

CHEK VALVE WITH PUSH-IN CONNECTIONS
RÜCKSCHLAGVENTIL MIT STECKANSCHLUSS

1687



TYPE	D	B	L	P
1687 06 06	6	16,1	45,5	15,5
1687 08 08	8	17,5	48,6	17,6
1687 10 10	10	19,4	57,6	20
1687 12 12	12	23,9	67,5	23,6

Vannes manuelles pour liquides alimentaires

Food grade hand valves

Handbetätigte Absperrhähne für Fluidanwendungen in der Lebensmitteltechnik

Champs d'application :
eau, boissons, air comprimé,
gaz et liquides compatibles

Caractéristiques techniques

- pression d'exercice : 0 - 12 bar
- température de travail : -20°C ÷ 70°C

Areas of application :
water, beverages, compressed air,
compatible gases and liquids

Technical features

- working pressure : 0 - 12 bar
- working temperature : -20°C ÷ 70°C

Anwendungsbereiche :
Wasser, Getränke, Druckluft,
kompatible Gase und Flüssigkeiten

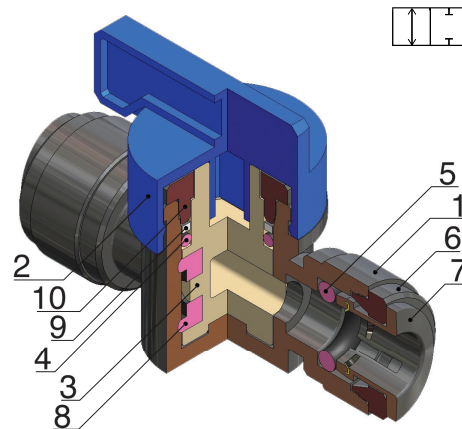
Technische Daten

- Betriebsdruck : 0 - 12 bar
- Betriebstemperatur : -20°C ÷ 70°C

Les vannes manuelles doivent seulement être utilisées en position totalement ouverte ou totalement fermée.

The hand valves must only be used in fully open or fully closed position.

Die handbetätigten Absperrventile dürfen nur in den Einstellungen "vollständig geöffnet" oder "vollständig geschlossen" verwendet werden.



Matériels et composants :

- 1 - corps en POM
- 2 - capot (POM)
- 3 - arbre (POM)
- 4 - joint d'arbre (EPDM)
- 5 - O-ring (EPDM)
- 6 - cartouche (POM)
- 7 - poussoir (POM - STS 301)
- 8 - joint (EPDM)
- 9 - anneau (POM)
- 10 - couvercle (POM)

Component Parts and materials

- 1 - case in POM
- 2 - cap lever (POM)
- 3 - shaft (POM)
- 4 - shaft O-ring (EPDM)
- 5 - O-ring (EPDM)
- 6 - cover (POM)
- 7 - release ring (POM - STS 301)
- 8 - seal (EPDM)
- 9 - ring (POM)
- 10 - caser cover (POM)

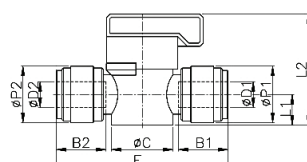
Komponenten und Werkstoffe

- 1 - Körper aus POM
- 2 - Kappe (POM)
- 3 - Schaft (POM)
- 4 - Schaft-O-Ring (EPDM)
- 5 - O-Ring (EPDM)
- 6 - Schutzkappe (POM)
- 7 - Druckring aus POM - Edelstahl (AISI 301)
- 8 - Dichtung (EPDM)
- 9 - Ring (POM)
- 10 - Abdeckung (POM)

VANNE MANUELLE À RACCORDEMENT INSTANTANÉ

HAND VALVE WITH PUSH-IN CONNECTIONS
ABSPERRHAHN MIT STECKANSCHLUSS

5687



TYPE	D1	D2	B1	B2	P1	P2	L1	L2	E	C
CODE										
5687 06 06	6	6	16,1	16,1	15,5	15,5	9,5	34,5	51,7	19,2
5687 08 08	8	8	17,5	17,5	17,6	17,6	9,5	34,5	53,5	19,2
5687 10 10	10	10	20,1	20,1	20	20	12,5	42,3	63	24,2
5687 12 12	12	12	23,7	23,7	23	23	12,5	42,3	70,4	24,2

Raccords instantanés acier inoxydable

Stainless steel push-in fittings

Steckanschlüsse aus Edelstahl

Champs d'application : air comprimé, vide

Caractéristiques techniques

- corps en acier inoxydable AISI 316 L
- pince en acier inoxydable AISI 301
- joints FPM
- pression d'exercice : - 0,99 ÷ 15 bar
- température de travail : -20° ÷ 150°C

Areas of application : compressed air, vacuum

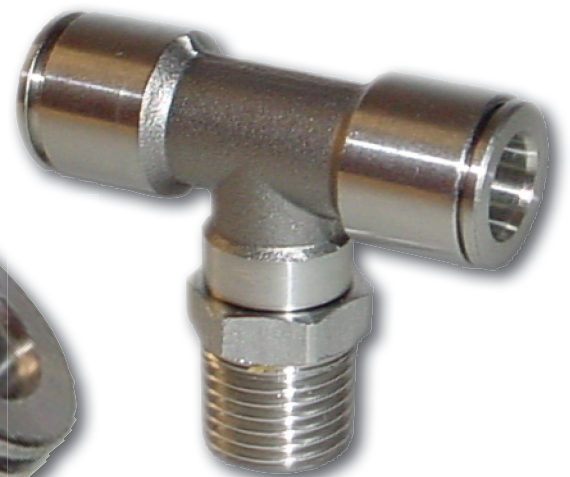
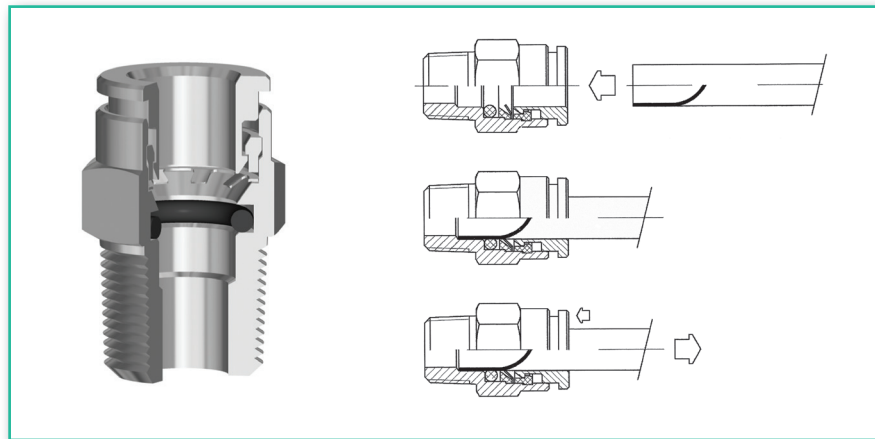
Technical features

- fitting's body in stainless steel AISI 316 L
- collet made of stainless steel AISI 301
- FPM O-ring
- working pressure : - 0,99 ÷ 15 bar
- working temperature : -20° ÷ 150°C

Anwendungsbereiche : Druckluft, Vakuum

Technische Daten

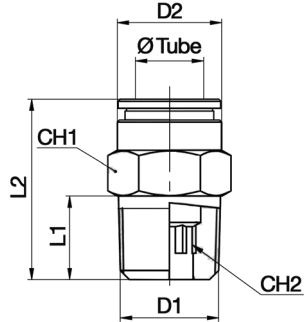
- Verschraubungskörper aus Edelstahl 1.4404
- Spannring aus Edelstahl 1.4310
- FPM O-ring
- Betriebsdruck : - 0,99 ÷ 15 bar
- Betriebstemperatur: -20° ÷ 150°C



DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

5800

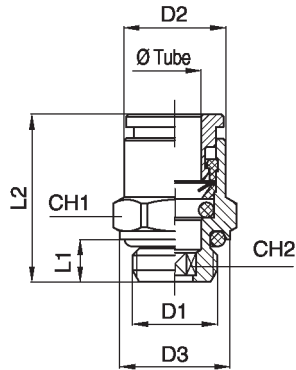


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	CH1	CH2
CODE							
5800 04 10	4	1/8	9	7,5	15,5	10	3
5800 04 13	4	1/4	9	11	20	14	3
5800 06 10	6	1/8	12	7,5	20,5	12	4
5800 06 13	6	1/4	12	11	20	14	4
5800 08 10	8	1/8	14	7,5	24,5	14	6
5800 08 13	8	1/4	14	11	23	14	6
5800 08 17	8	3/8	14	11,5	22,5	17	6
5800 10 13	10	1/4	16	11	30	16	8
5800 10 17	10	3/8	16	11,5	23,5	17	8
5800 10 21	10	1/2	16	14	27	22	8
5800 12 13	12	1/4	19	11	32	19	8
5800 12 17	12	3/8	19	11,5	27,5	19	10
5800 12 21	12	1/2	19	14	27,5	22	10

DROIT MÂLE CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTÉ

MALE STRAIGHT FITTING, PARALLEL
 GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-ZYLINDRISCH

5801

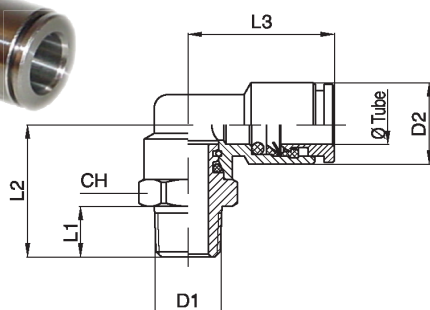


TYPE	TUBE	D1	D2	D3	L1	L2	CH1	CH2
CODE								
5801 04 05	4	M5	9	8	4	19	9	-
5801 04 10	4	1/8	9	13	5	16	13	3
5801 06 05	6	M5	12	8	4	22,5	12	-
5801 06 10	6	1/8	12	13	5	19	13	4
5801 06 13	6	1/4	12	16	6,5	18,5	16	4
5801 08 10	8	1/8	14	13	5	22,5	14	6
5801 08 13	8	1/4	14	16	6,5	21	16	6
5801 08 17	8	3/8	14	20	7	21,5	17	6
5801 10 13	10	1/4	16	16	6,5	27,5	16	8
5801 10 17	10	3/8	16	20	7	25	17	8
5801 10 21	10	1/2	16	25	8,5	25,5	22	8
5801 12 13	12	1/4	19	16	6,5	28,5	19	8
5801 12 17	12	3/8	19	20	7	28,5	21	10
5801 12 21	12	1/2	19	25	8,5	26,5	22	10

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, TAPER
 WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

5805

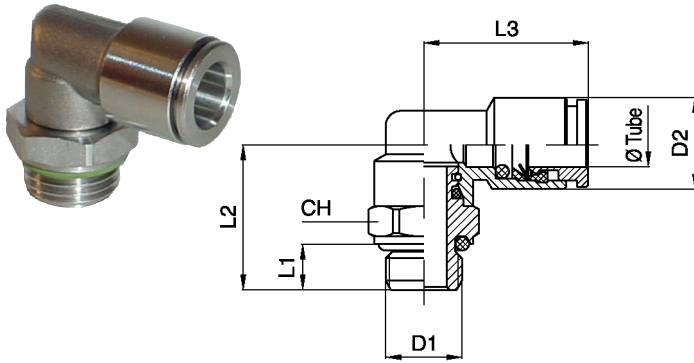


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
5805 04 10	4	1/8	9	7,5	17,5	17	10
5805 06 10	6	1/8	12	7,5	20	21,5	13
5805 06 13	6	1/4	12	11	24	21,5	14
5805 08 10	8	1/8	14	7,5	20	22	13
5805 08 13	8	1/4	14	11	24	22	14
5805 08 17	8	3/8	14	11,5	25	22,5	17
5805 10 13	10	1/4	16	11	26,5	25,5	16
5805 10 17	10	3/8	16	11,5	27	25,5	17
5805 10 21	10	1/2	16	14	32	26	22
5805 12 13	12	1/4	19	11	30,5	28,5	21
5805 12 17	12	3/8	19	11,5	30,5	28	21
5805 12 21	12	1/2	19	14	33,5	28	22

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTÉ

SWIVEL MALE ELBOW FITTING, PARALLEL
WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

5806

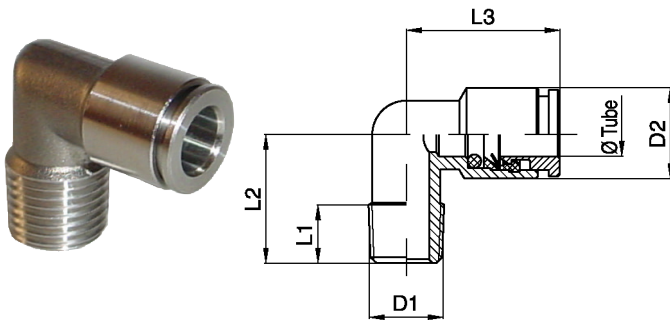


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
5806 04 05	4	M5	9	4	14,5	17	9
5806 04 10	4	1/8	9	5	16,5	17	13
5806 06 05	6	M5	12	4	15,5	20,5	9
5806 06 10	6	1/8	12	5	18,5	21,5	13
5806 06 13	6	1/4	12	6,5	20,5	21,5	16
5806 08 10	8	1/8	14	5	18,5	22	13
5806 08 13	8	1/4	14	6,5	20,5	22	16
5806 08 17	8	3/8	14	7	22,5	22,5	21
5806 10 13	10	1/4	16	6,5	22,5	25,5	16
5806 10 17	10	3/8	16	7	24	25,5	21
5806 10 21	10	1/2	16	8,5	29	26	22
5806 12 13	12	1/4	19	6,5	26	28,5	21
5806 12 17	12	3/8	19	7	26,5	28,5	21
5806 12 21	12	1/2	19	8,5	31	28,5	22

ÉQUERRE MÂLE FIXE CONIQUE

MALE ELBOW FITTING, TAPER
WINKLEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

5810

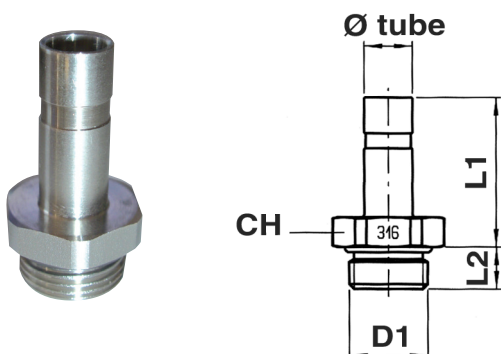


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3
CODE						
5810 04 10	4	1/8	9	7,5	16	17
5810 06 10	6	1/8	12	7,5	16	20
5810 06 13	6	1/4	12	11	20	20
5810 08 10	8	1/8	14	7,5	17	21
5810 08 13	8	1/4	14	11	20	21
5810 10 13	10	1/4	16	11	22,5	25,5

BROCHE ENCLIQUETABLE, PIQUAGE MÂLE BSP CYLINDRIQUE

MALE ADAPTOR PLUG, PARALLEL
GEWINDEANSCHLUß STECKER-ZYLINDRISCH

5859

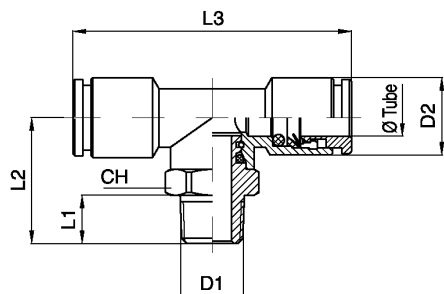
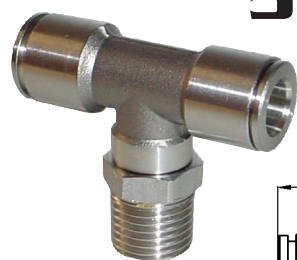


TYPE	TUBE	D1	L2	L1	CH
CODE					
5859 04 10	4	1/8	5	21,5	13
5859 06 10	6	1/8	5	22,5	13
5859 06 13	6	1/4	7	23	17
5859 08 10	8	1/8	5	24,5	13
5859 08 13	8	1/4	7	25	17
5859 10 13	10	1/4	7	29	17
5859 10 17	10	3/8	8	29	19

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, TAPER
 ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

5808

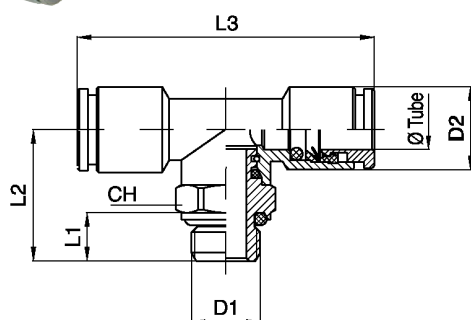
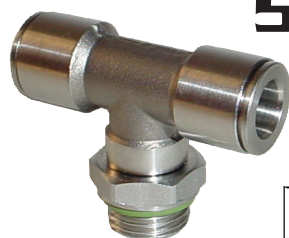


TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
5808 04 10	4	1/8	9	7,5	21,5	35	10
5808 06 10	6	1/8	12	7,5	20,5	43	13
5808 06 13	6	1/4	12	11	24,5	43	14
5808 08 10	8	1/8	14	7,5	20,5	43	13
5808 08 13	8	1/4	14	11	24,5	43	14
5808 10 13	10	1/4	16	11	27,5	51	16
5808 10 17	10	3/8	16	11,5	28	51	17
5808 12 17	12	3/8	19	11,5	31	57	21
5808 12 21	12	1/2	19	14	34	57	22

T PIQUAGE CENTRAL, MÂLE ORIENTABLE CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTÉ

SWIVEL CENTRAL BRANCH T MALE FITTING, PARALLEL
 ZENTRALE T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-ZYLINDRISCH

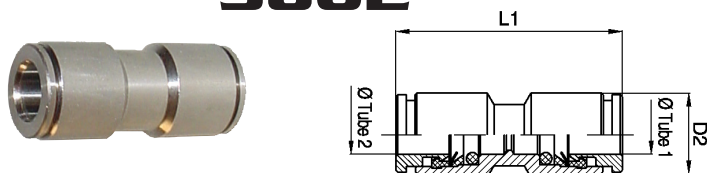
5809



TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
5809 04 05	4	M5	9	4	18	34	9
5809 04 10	4	1/8	9	5	20	34	13
5809 06 10	6	1/8	12	5	18,5	42	13
5809 06 13	6	1/4	12	6,5	20,5	42	16
5809 08 10	8	1/8	14	5	18,5	43	13
5809 08 13	8	1/4	14	6,5	20,5	43	16
5809 10 13	10	1/4	16	6,5	22,5	51	16
5809 10 17	10	3/8	16	7	24,5	51	21
5809 12 17	12	3/8	19	7	26,5	57	21
5809 12 21	12	1/2	19	8,5	31	57	22

DROIT DOUBLE INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING GERADER VERBINDER

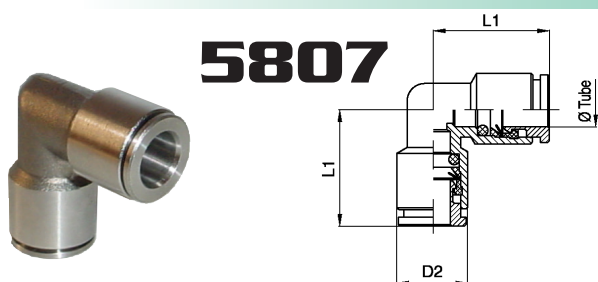
5802



TYPE	TUBE 1	TUBE 2	D2	L1
CODE				
5802 04 00	4	4	9	28
5802 06 00	6	6	12	34
5802 06 04	6	4	12	31
5802 08 00	8	8	14	34
5802 08 06	8	6	14	34
5802 10 00	10	10	16	39
5802 10 08	10	8	16	37
5802 12 00	12	12	19	41
5802 12 10	12	10	19	40

ÉQUERRE ÉGALE INTERMEDIATE ELBOW FITTING WINKELVERBINDER

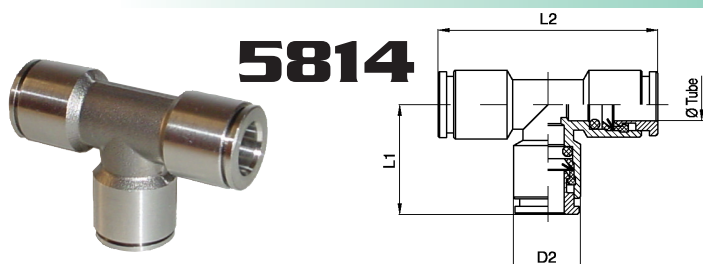
5807



TYPE	TUBE	D2	L1
CODE			
5807 04 00	4	9	17
5807 06 00	6	12	20
5807 08 00	8	14	21
5807 10 00	10	16	25
5807 12 00	12	19	27

T ÉGAL INTERMEDIATE T FITTING T VERBINDER

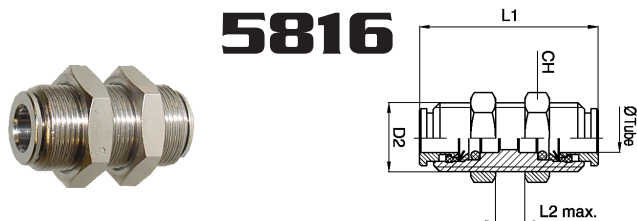
5814



TYPE	TUBE	D2	L1	L2
CODE				
5814 04 00	4	9	17	34
5814 06 00	6	12	20	40
5814 08 00	8	14	21	42
5814 10 00	10	16	25	50
5814 12 00	12	19	27	54

TRAVERSÉE DE CLOISON ÉGALE BULKHEAD INTERMEDIATE FITTING SCHOTT-VERSCHRAUBUNG

5816



TYPE	TUBE	D2	L1	L2max	CH
CODE					
5816 04 00	4	M12x1	27	11	15
5816 06 00	6	M14x1	32,5	16	17
5816 08 00	8	M16x1	33	17	19
5816 10 00	10	M18x1	37,5	19	21
5816 12 00	12	M20x1	39,5	20	24

RÉDUCTION ENCLIQUETABLE REDUCER REDUZIER-STECKER

5825



TYPE	TUBE	D1	D2	L1
CODE				
5825 04 06	4	6	9	31
5825 06 08	6	8	12	33
5825 08 10	8	10	14	34,5

Raccords instantanés haute pression

High-pressure push-in fittings

Hochdruck-Steckanschlüsse

Champs d'application : systèmes de graissage

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
- pince en laiton
- joints en caoutchouc anti-huile NBR
- tube conseillé : Nylon 6-6
- tolérance du tube : $\pm 0,05 \leq \varnothing 6 \text{ mm}$
- pression d'exercice : 250 bar maximum, fonction de la nature et du \varnothing du tube
- température de travail : $-20^\circ \div 70^\circ\text{C}$

Areas of application : lubrication installations

Technical features

- construction in nickel plated brass
- collet made of brass
- oil-proof rubber packings NBR
- recommended hoses : Nylon 6-6
- acceptable hose tolerance : $\pm 0,05 \leq \varnothing 6 \text{ mm}$
- working pressure : 250 bar maximum depending on tubing used
- working temperature : $-20^\circ \div 70^\circ\text{C}$

Anwendungsbereiche : Schmieranlagen

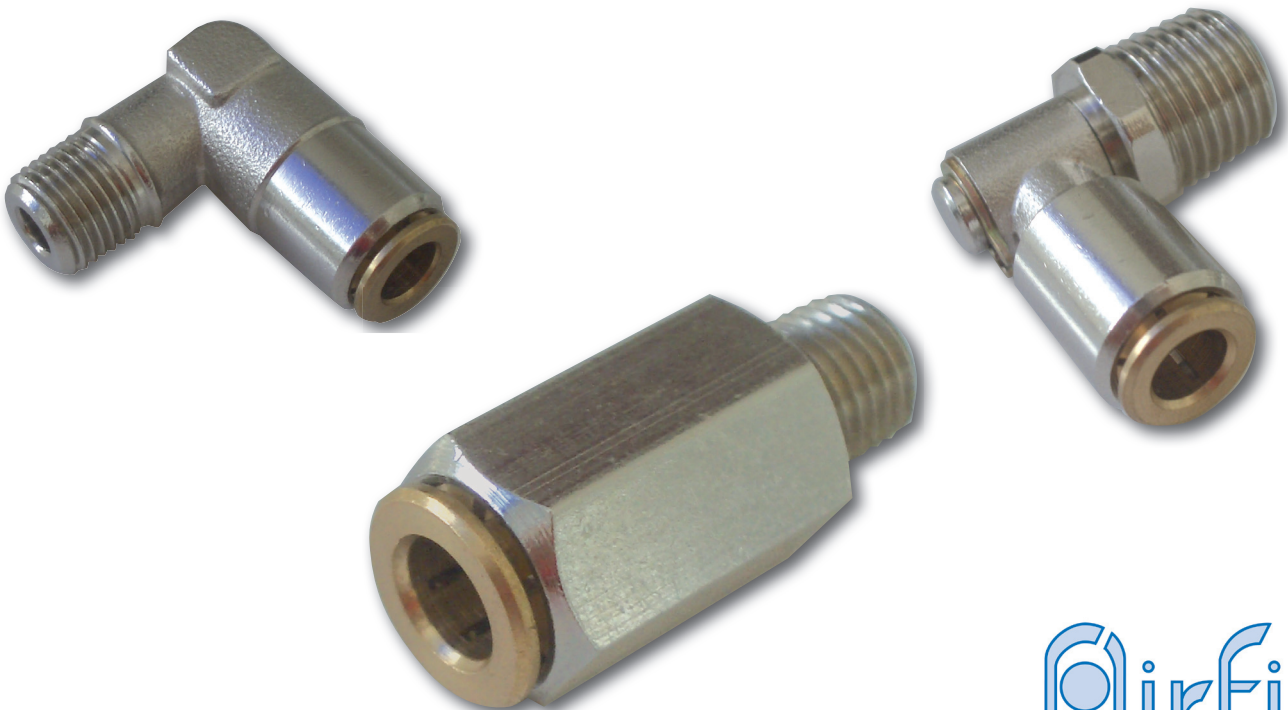
Technische Daten

- Verschraubungskörper aus Messing vernickelt
- Spanning aus Messing
- ölbeständige Gummidichtung NBR
- empfohlener Schlauch : Nylon 6-6
- empfohlene Schlauchtoleranzen : $\pm 0,05 \leq \varnothing 6 \text{ mm}$
- Betriebsdruck : 250 bar maximum je nach dem Schlauchmaterial und Durchmesser
- Betriebstemperatur : $-20^\circ \div 70^\circ\text{C}$

Raccords instantanés haute pression pour lubrification centralisée.

High pressure push-in fittings for centralized lubrication

Hochdruck-Steckanschlüsse für Zentralschmierung



The logo for Airfit, featuring the brand name in a stylized, blue, sans-serif font. The letter 'A' is particularly large and has a circular element inside it.

Raccords d'implantation

Implantation's fittings

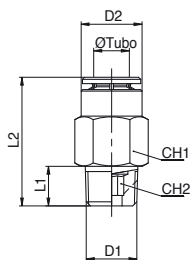
Einschraub-Steckverschraubungen

DROIT MÂLE CONIQUE

MALE STRAIGHT FITTING, TAPER

GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

0900



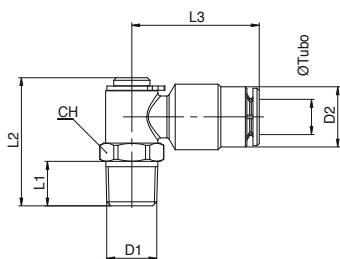
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	CH1	CH2
CODE							
0900 04 10	4	1/8	9,5	7,5	21	10	3
0900 04 06	4	M6x1	9,5	8	25	10	2,5
0900 04 08	4	M8x1	9,5	8	22,5	10	3
0900 04 11	4	M10x1	9,5	8	21	11	3
0900 06 10	6	1/8	11,5	7,5	24	12	4
0900 06 13	6	1/4	11,5	11	26	14	4
0900 06 06	6	M6x1	11,5	8	28	12	2,5
0900 06 08	6	M8x1	11,5	8	28	12	4
0900 06 11	6	M10x1	11,5	8	24,5	12	4

ÉQUERRE MÂLE ORIENTABLE CONIQUE

SWIVEL ELBOW MALE FITTING, TAPER

WINKELEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG, SCHWENKBAR-KEGELIG

0905



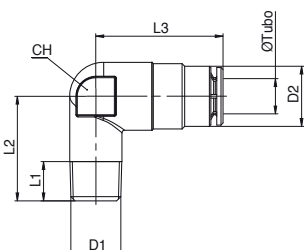
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
0905 04 10	4	1/8	9,5	8,5	24,5	22	11
0905 04 06	4	M6x1	9,5	8	24	22	11
0905 04 08	4	M8x1	9,5	8	24	22	11
0905 04 11	4	M10x1	9,5	8	25	22	11
0905 06 10	6	1/8	11,5	8,5	24,5	24	11
0905 06 13	6	1/4	11,5	11	28	24	14
0905 06 06	6	M6x1	11,5	8	24	24	11
0905 06 08	6	M8x1	11,5	8	24	24	11
0905 06 11	6	M10x1	11,5	8	25	24	11

ÉQUERRE MÂLE FIXE CONIQUE

MALE ELBOW FITTING, TAPER

WINKELEINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG-KEGELIG

0910



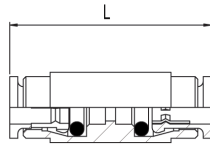
TYPE	TUBE	D1	D2	L1	L2	L3	CH
CODE							
0910 04 10	4	1/8	9,5	7,5	17	21,5	10
0910 04 06	4	M6x1	9,5	6	17	21,5	10
0910 04 08	4	M8x1	9,5	8	17	21,5	10
0910 04 11	4	M10x1	9,5	8	18	21,5	10
0910 06 10	6	1/8	11,5	7,5	20	24	14
0910 06 06	6	M6x1	11,5	6	20	24	14
0910 06 08	6	M8x1	11,5	8	20	24	14
0910 06 11	6	M10x1	11,5	8	21	24	14

DROIT DOUBLE ÉGAL
INTERMEDIATE STRAIGHT FITTING
GERADER VERBINDER

0702



PS : 150 bar



TYPE	TUBE	L
0702 04 00	4	33,5
0702 06 00	6	36

Tubes NYLON PA 6.6 : voir page N7
NYLON PA 6.6 hoses : see page N7
NYLON PA 6.6 Schläuche : siehe Seite N7

Raccords instantanés série 400 pour brumisation

Misting push-in fittings series 400

Steckverschraubungen für Zerstäubungs-u. Luftbefeuchtungs-Systeme Typ 400

Champs d'application : circuits de brumisation

Caractéristiques techniques

- construction en laiton nickelé
UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N
- pince en laiton nickelé UNI EN 12164 CW614N
- joints d'étanchéité NBR
- tube conseillé : Polyamide 12 haute résistance (PA12HR)
- tolérance du tube : $\pm 0,07 \leq \varnothing 3/8''$
- pression d'exercice : 80 bar
- température de travail : $-20^\circ \div 80^\circ\text{C}$

Areas of application : misting circuits

Technical features

- construction in nickel plated brass
UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N
- collet in nickel-plated brass
UNI EN 12614 CW614N
- NBR sealing joints
- recommended hoses : Polyamide 12 high resistance (PA12HR)
- acceptable hose tolerance : $\pm 0,07 \leq \varnothing 3/8''$
- working pressure : 80 bar
- working temperature : $-20^\circ \div 80^\circ\text{C}$

Anwendungsbereiche : Zerstäubungs-und Luftbefeuchtungs-Systeme

Technische Daten

- Verschraubungs-Körper aus Messing vernickelt UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N
- Haltekrallen Messing vernickelt UNI EN 12164 CW614N
- Dichtring NBR (Nitrilkautschuk)
- empfohlener Schlauch : Polyamid 12 min (hohe Widerstandsfähigkeit) PA12 HR
- Toleranz Kunststoffschläuche : $\pm 0,07 \text{ mm bis } \varnothing 3/8''$
- Betriebsdruck : 80 bar
- Betriebstemperatur : $-20^\circ \div 80^\circ\text{C}$

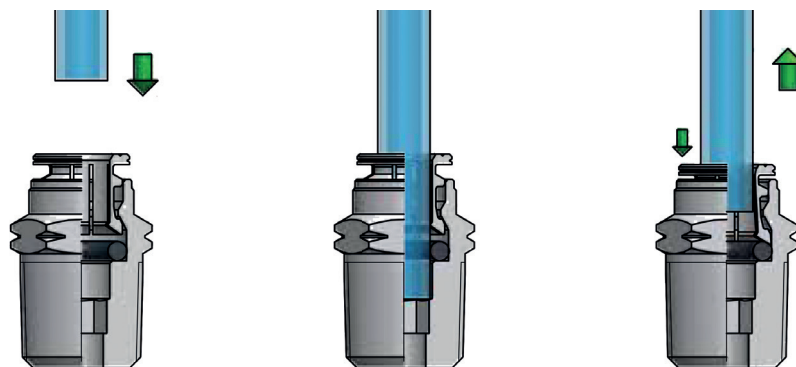


Airfit

Raccords instantanés série 400 pour brumisation

Misting push-in fittings series 400

Steckverschraubungen für Luftbefeuchtungs-Systeme Typ 400



Instructions de montage

- 1 - Sectionner le tube à 90°, en prenant soin de ne pas créer de bavures et de ne pas ovaliser le tube.
- 2 - Pousser le tube jusqu'au fond du raccord.
- 3 - Débranchement du tube : appuyer sur le poussoir en métal et tirer simultanément sur le tube.

Assembly instructions

- 1 - Cut the hose square making sure that no burrs are left and that the hose is not oval.
- 2 - Push the tube to the bottom of the fitting.
- 3 - Hose release : press on the metal release ring and pull out simultaneously the hose from the fitting.

Montagehinweise

- 1 - Kunststoff-Rohr, bzw. - Schlauch ohne Beschädigungen an der vorgesehenen Schnittstelle rechtwinklig abschneiden. Darauf achten, daß der Schlauch danach nicht oval gequetscht ist.
- 2 - Kunststoff-Rohr, bzw. -Schlauch deutlich spürbar bis zum Anschlag einstecken.
- 3 - Demontage der Schlauchleitung: Betätigung des Metall-Druckknopfes gibt die Schlauchleitung frei und sie kann entnommen werden.

Une fois effectué le branchement, s'assurer que le tube inséré dans le raccord n'est soumis à aucune force de traction. Il est également nécessaire de respecter, lors du branchement du tube, le rayon minimum de courbure conseillé.

Afin d'éviter le décrochage involontaire du tube, aucun objet ne doit entrer en contact avec le bouton poussoir du raccord, empêchant ainsi l'exercice de toute force indésirable, ne serait-ce que latérale, qui pourrait provoquer la pression de la bague d'extraction.

Once the connection is made, make sure that the hose inserted into the fitting is not subject to any tensile force. It is also necessary to respect, when connecting the tube, the minimum recommended bending radius.

To prevent unintentional hose release, no component should come into contact with the release ring of the fitting, thus preventing the pressure of any undesirable force, even lateral, which may cause the tube disconnection.

Nach der Schlauchmontage, sollte keine Zugkraft auf die Schlauchleitung einwirken. Beim Anschluss des Schlauches muss der empfohlene Mindestbiegeradius beachtet werden.

Außerdem muss jeglicher Kontakt mit dem Löse-Druckknopf ausgeschlossen werden, denn dies das Schlauchlösen verursachen könnte.

Débit de l'eau par taille de buses et pression de l'eau

Water flow rate per nozzle size and water pressure

Wasserdurchfluss je nach Düsegröße und Wasserdruck

Orifice mm	35 bar (l/min) 500 psi (USGpm)	45 bar (l/min) 640 psi (USGpm)	70 bar (l/min) 1000 psi (USGpm)
0,15	0,0330 0,0087	0,0380 0,0100	0,0460 0,0122
0,20	0,0568 0,0153	0,0643 0,0175	0,0787 0,0208
0,30	0,0790 0,0205	0,0867 0,0235	0,1080 0,0290
0,40	0,1048 0,0282	0,1190 0,0322	0,1483 0,0398

⚠ Les buses avec trou de 0,15 et 0,20 sont généralement utilisées pour le rafraîchissement (tant en matière civile que dans l'élevage), tandis que celles de 0,30 et 0,40 sont utilisées principalement pour l'élimination de la poussière, des odeurs et pour le contrôle de l'humidité.

Nozzles with holes of 0,15 and 0,20 are generally used for refreshing (both in civil matter and in rearing), while nozzles of 0,30 and 0,40 are used mainly for the elimination of dust, odors and for the control of moisture.

Zerstäuberdüsen mit Nennweiten von 0,15 und 0,20 werden vornehmlich zur Kühlung (sowohl in Zivil- als auch in Zuchtbetrieben) verwendet, während Zerstäuberdüsen mit Nennweiten von 0,30 und 0,40 hauptsächlich bei Staub, Gerüchabbau und zur Feuchtigkeitskontrolle eingesetzt werden.